

# Arriba

Madrid, martes 4 de noviembre de 1968

**SEPTIMO CIELO** Da gozo verlos así, cogidos de la mano, como novios de fábula, huéspedes de las nubes, vecinos de la luna, pupilos de los ángeles. El amor lo ponen por todo lo alto, sin un pestaño, con el descuido generoso de las almas jóvenes. Ellos son, a la vista está, los novios del cielo, Colette Duval y Gil Delamare. Y tienen sus corazones por todo lo alto, casi tocando el cielo, a seis mil quinientos metros de altura. El salto que han iniciado forma parte de un habitual programa de entrenamiento. Abajo se hace geometría Montebello, a veinte kilómetros de Argel. — ('Paris Match'.)





# Correcte

en vanguardia de la moda

**abrigo** che-  
viot, dos caras, man-  
ga raglan o pegada  
ptas. 1.695



**abrigo**  
modelo italiano  
ptas. 1.350

**abrigo** ga-  
muza, calidad extra,  
manga mixta  
ptas. 1.590

avenida josé antonio, 27

sucursales: pardiñas, 1, toledo, 52, b. murillo, 103 y luchana, 15





**CORONACION DE JUAN XXIII.**—Otra vez, en pocos días, la atención y los ojos del mundo vuelven a dirigirse hacia San Pedro. Hoy será la ceremonia de la coronación del nuevo Pontífice de la Iglesia, Juan XXIII. La televisión enfoca sus reflectores hacia la Basílica para transmitir a millones de hombres la gran solemnidad que por vez primera aparecerá en las pantallas y esta escena de emoción y gozo tendrá de nuevo ocasión y lugar en la plaza de San Pedro.—("Paris Match".)







**GRETA LLEGA A AMERICA.**—Greta Garbo, a quien despedíamos fotográficamente hace poco en París, aparece aquí a su llegada a Estados Unidos, con la misma evidente y triste huella del tiempo en su rostro que ha maltratado su tónica imagen



**CHOQUE DE TRANVIAS EN BARCELONA.**—En la plaza de Cataluña entraron en colisión dos tranvías, cuyo fuerte encontronazo recoge esta fotografía. De resultados del mismo, los dos vehículos sufrieron importantes destrozos.—(Fotografía Cifra.)



**DE LA FABRICA AL TALLER.**—Todavía estrenándose como quien dice, con matrícula verde, este coche ha tenido la mala suerte de chocar con un taxi en la avenida de América. Su carrocería le obligará a pasar por el taller.—(Contreras.)



**DESAFIO ENTRE LEVANTADORES DE PESO.**—Searle y Manterola, dos forzudos si los hay, han protagonizado en la plaza de toros de Azpeitia, Guipuzcoa, un clásico desafío ante miles de espectadores. Cada uno apostaba doscientas mil pesetas, y Manterola resultó vencedor. En media hora levantó, cien veces, una piedra de ciento cincuenta kilos, lo que sumado en total arroja una cifra realmente pesada: quince mil kilos. Una vista de la plaza y la faena.—(Fotografía Cifra.)

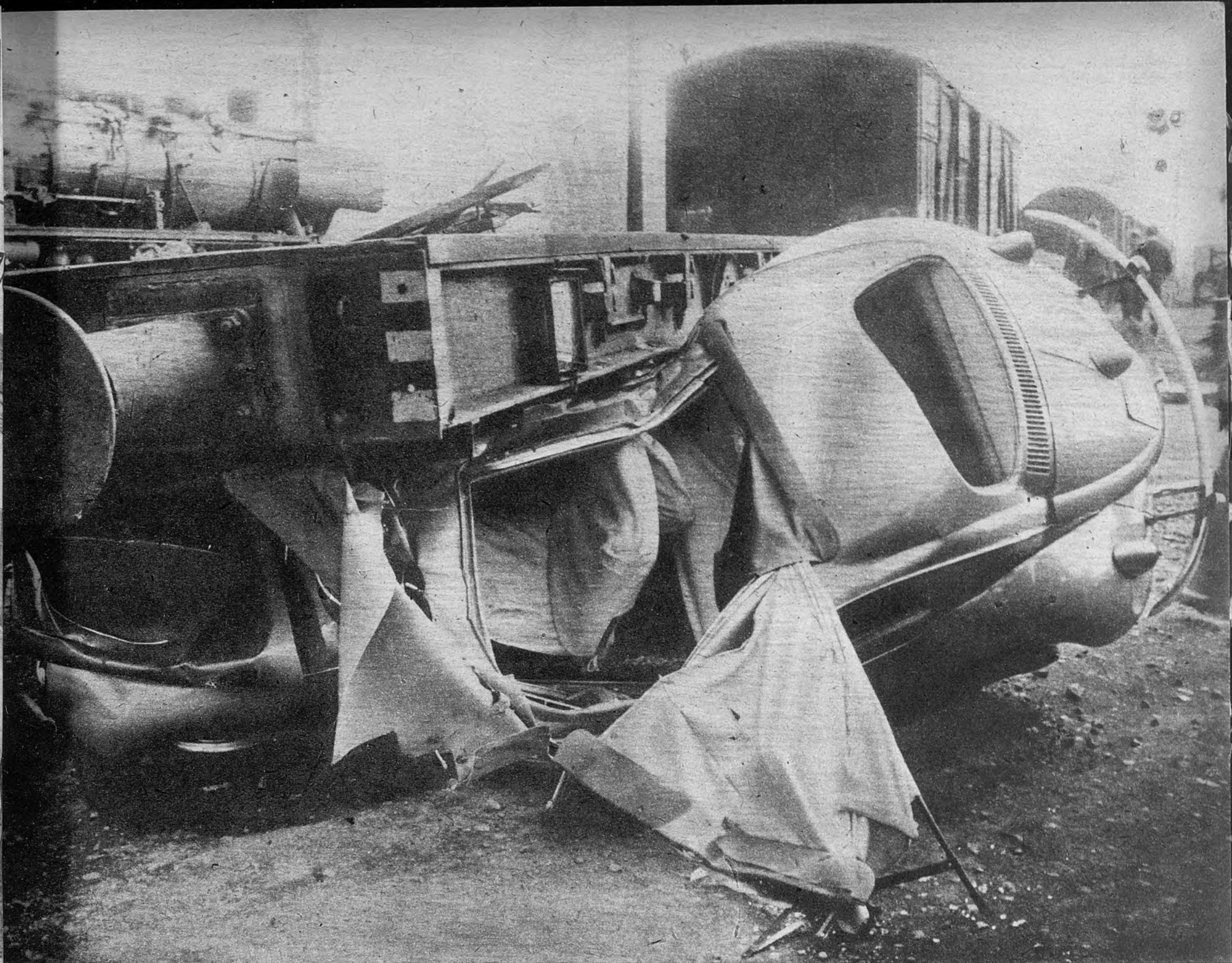


Pro

en en  
ultas  
cifra.)

ma-  
ave-  
tras.)

t, un  
pie-  
cifra.)



**LOS DOS OCUPANTES, MILAGROSAMENTE ILESOS.**—Siguen los accidentes y éste ha tenido por escenario la ciudad alemana de Bonn. A juzgar por las apariencias todos pensaríamos en el peor balance, con víctimas irremediables. Pero San Cristóbal ha debido andar por aquellos contornos y contra todo pronóstico humano los dos ocupantes de este coche resultaron ilesos. El coche presenta esta arquitectura de acordeón después de ser atropellado por un tren de mercancías.—(Cifra.)



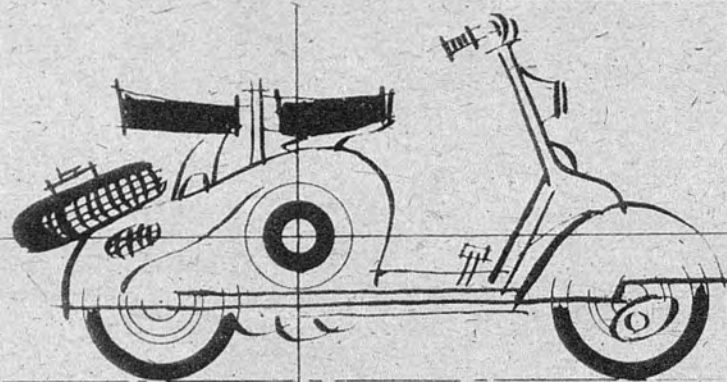
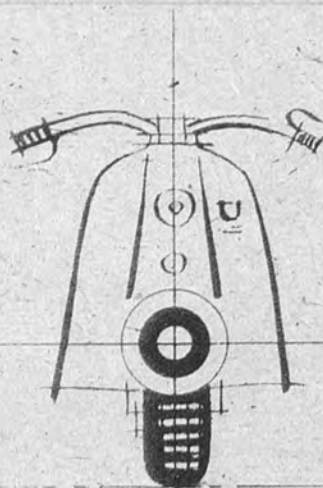
**COPA LATINA DE HOCKEY.**—Un momento del partido, valedero para la Copa Latina de hockey sobre patines, que celebraron en Barcelona las selecciones de Portugal e Italia y cuyo trofeo ha conquistado el equipo español.—(Foto Cifra.)



**MISION ESPAÑOLA A ROMA.**—El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, que preside la Misión española que asistirá a la coronación del Papa, se despide en Barajas de su colega de Justicia ante el Nuncio de S. S.—(Contreras.)



# MOTOR CENTRAL



## *estabilidad=seguridad*

El motor en LAMBRETTA, colocado bajo y adelantado y rigurosamente en el eje del scooter, sitúa el centro de gravedad en el punto ideal técnico para lograr una perfecta estabilidad y una seguridad de rodaje sobre cualquier piso, características ya proverbiales en LAMBRETTA.

*¡Lambretta la scooter perfecta!*

VENTAS EN ESPAÑA

*Serveta, S.A.*  
Comercial Lambretta

7 SUCURSALES • 43 DELEGACIONES

450 AGENCIAS

SUCURSAL EN MADRID

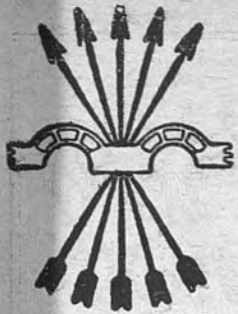
Ferraz, 42 Tfno. 47.12.65



CENTRAL PUBLICIDAD

# Lambretta





# Arriba

Núm. 8.101.—II época.—Madrid, martes 4 de noviembre de 1958

**808**  
Un coñac español de rancia solera  
**DESTILERIAS DANUBIO, S. A.**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958.—1,50 PTAS.

## HOY SERA CORONADO PAPA SU SANTIDAD JUAN XXIII

### BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD AL JEFE DEL ESTADO

En el Ministerio de Asuntos Exteriores se ha recibido el siguiente telegrama de la Secretaría de Estado de Su Santidad:

«Augusto Pontífice encárgame manifieste Vuestra Excelencia expresiones viva gratitud por atenta devota felicitación y delicado recuerdo, mientras complácese otorgar cordialmente Vuestra Excelencia, familia, paternal bendición apostólica. — Tardini, Prosecretario de Estado.»

España estará representada en la solemne ceremonia por la Misión extraordinaria que preside el Ministro de Asuntos Exteriores

LOS MIEMBROS DE NUESTRA DELEGACION VISITARON LA CRIPTA VATICANA Y ORARON ANTE LA TUMBA DE PIO XII

CIUDAD DEL VATICANO.—Hoy, en la logia de San Pedro, ante una multitud inmensa, el recién elegido Pontífice ceñirá la tiara como 262 sucesor de San Pedro. Con este motivo se recuerda que la actual tiara fué donada por la guardia palatina como homenaje a Pío IX, en 1877, y fué ceñida por última vez el 12 de marzo de 1957, con ocasión de la misa del décimo-octavo aniversario de la coronación de Su Santidad Pío XII. (Efe.)

### ROMA

(Por teléfono. Crónica de nuestro enviado especial.) No cabe duda de que por las vísperas se conoce la fiesta. Puede, por tanto, imaginarse el lector cómo se vivirán en Roma, y muy concretamente en los medios vaticanos, estas horas inmediatamente anteriores a la solemnisima coronación de Su Santidad Juan XXIII. Los exponentes más importantes de este ambiente entusiasta se cifran, como es lógico, en la llegada de las Misiones extraordinarias de los diferentes países, en la de entidades y personalidades procedentes de diversas partes del mundo y en la terminación de los preparativos que a ritmo intensísimo han venido realizándose estos días en el interior, en el atrio y en las logias de la Basílica de San Pedro.

En el primer aspecto, merece destacarse la atención especialísima que gran parte de la Prensa romana ha dedicado a la Delegación española, presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, cuyas declaraciones, hechas a su llegada, aparecen íntegras en tres o cuatro diarios, los cuales han destacado también el hecho de haberse dirigido dicha Delegación, en primer lugar, a ren-

dir un homenaje de admiración filial a la memoria de Su Santidad Pío XII ante su tumba.

Son numerosísimas las personalidades civiles y eclesiásticas que, procedentes de las más distintas naciones, están viniendo estos días a Roma. Cabe resaltar la llegada de varios prelados de Sudamérica, que después de la coronación permanecerán unos días para celebrar aquí, presididos por sus cardenales, una importante reunión del episcopado latinoamericano. Las notas más emocionales las están dando hoy dos peregrinaciones compuestas por otros tantos grupos de personas muy ligadas a la figura del Sumo Pontífice: la de un buen número de fieles venecianos que, juntamente con la representación oficial de la ciudad y de la diócesis, no quieren perder la ocasión de vitorear a su antiguo patriarca en este memorable día, y la de sus familiares de Sotto il Monte. En el tren que ha llegado esta tarde, a las seis y cuarto, procedente de Milán, un coche especial conducía las simpáticas figuras de los tres hermanos y la hermana del Pontífice, que han venido acompañados de varios sobrinos y del alcalde y demás autoridades del pueblo.

### Incomparable majestuosidad de la Basílica de San Pedro

La Basílica de San Pedro, en su incomparable majestuosidad, respira fiesta por los cuatro costados. Sus columnas están revestidas de damasco rojo y una colosal alfombra recubre el pavimento en la parte central y en torno al altar de la Confesión, donde se celebrará el solemne pontifical. En el atrio hay levantado un trono cubierto de seda blanca, desde el cual Su Santidad recibirá, en una de las primeras ceremonias del largo y solemne rito, el homenaje del Cabillo vaticano. En el interior se ha levantado también otro trono, todo blanco, bajo la cátedra de San Pedro, desde donde el Papa se trasladará al altar de la Confesión para celebrar el pontifical. La sala de las Bendiciones brilla como un ascua. En su centro se ha levantado un gran pedestal recamado de damasco rojo, justamente frente a la logia central externa de la Basílica, que se abrirá en el momento oportuno para que la multitud que espera en la plaza de San Pedro pueda contemplar el solemne instante en que el cardenal Canali coloque la tiara sobre la cabeza del Sumo Pontífice. A la tiara o trirreño se le atribuyen tres significaciones: una, referida a las tres Iglesias, militante, purgante y triunfante; la segunda, según el pontifical romano del Papa Aldo brandin, se cifra en el Vicariato de Cristo, la paternidad sobre los príncipes de todo el mundo y el gobierno moral del orbe. Por último, actualmente se le da también otra significación, conforme a las circunstancias por que el mundo atraviesa, considerándolo como el trirreño de la paz, de la justicia y de la caridad.

La ceremonia, como se sabe, será televisada. Catorce cámaras, con cinco «pullmans» para las tomas de los exteriores, están emplazadas en la logia de las Damas, en la plaza de San Pedro, en una escala regia, bajo el pórtico y en el interior de la Basílica. Se han utilizado cuatro kilómetros de cable eléctrico para unir los cien proyectores emplazados, a 35 metros de altura, en el interior de la Basílica, sobre un perímetro de un kilómetro y medio. Tres kilómetros de cable especial unen las catorce telecámaras con los cinco «pullmans» dispuestos en el interior de la Ciudad del Vaticano, entre la Vía de los Fundamentos y el patio del Mariscal. Para realizar esta transmisión se emplearán doscientos técnicos y operadores. Tres telecronistas tendrán a su cargo el comentario de la ceremonia, bajo la supervisión de cinco eclesiásticos, para que el público pueda seguir fielmente las diferentes fases del complejo y solemne rito.

### Audiencias y nombramientos de Su Santidad

Mientras tanto, la jornada dentro del Palacio Apostólico ha transcurrido normalmente. Su Santidad concedió varias audiencias a diferentes cardenales, a personal eclesiástico y otras entidades y personalidades. Entre éstas figuraban los cuatro nuevos camareros secretos participantes, cuyo nombramiento aparece ya confirmado oficialmente

(Continúa en la página 11)

## TODOS DEBEMOS FUNDIRNOS EN LA TAREA DE LEVANTAR A ESPAÑA

Nuestro sindicalismo significa la presencia unida de empresarios, técnicos y obreros

DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO EN LA APERTURA DE CURSO DE LA ACADEMIA SINDICAL DE CUENCA

### HOY, FIESTA OFICIAL NO TENDRA CARACTER LABORAL

Hoy, martes 4 de noviembre, la Administración española ha declarado la fecha fiesta oficial, para sumarse al gozo de la cristiandad por la coronación del Sumo Pontífice Su Santidad Juan XXIII. Cerrarán todas las oficinas y servicios de la Administración. También alcanza la vacación a la Universidad y Centros de Enseñanza Técnica Superior. La festividad no tendrá efectos laborales.

CUENCA.—En la Academia Sindical concurrió, con motivo de la apertura del curso 1958-59, se celebró un importante acto sindical en presencia del Ministro Secretario General del Movimiento, camarada José Solís Ruiz, a quien acompañaban en la presidencia del acto el obispo de la diócesis, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento; Gobernador Militar, Delegado Provincial de Sindicatos, Presidente de la Diputación Provincial, Vicepresidente Nacional de Obras Sindicales y otras autoridades, jerarquías y personalidades.

Hicieron uso de la palabra el Vocal de la Sección Social del

Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica; el Vocal de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Madera y Corcho y Presidente de la Asociación de antiguos alumnos de la Escuela Sindical, el Jefe del mismo Sindicato, el Delegado Provincial de Sindicatos y, finalmente, el Ministro.

### DISCURSO DE SOLIS

El camarada Solís comenzó diciendo que aprovechaba la reunión para hablar de España, de la Organización Sindical, de nuestros problemas y de nuestra formación profesional. «Hemos sido testigos—dijo—de uno de los acontecimientos más trascendentes de nuestra Patria: el 18 de julio. Hoy estamos fundidos aquí, después de restañar las heridas, con el único fin de levantar a la Patria.

Solamente manteniendo relaciones de hermandad—agrega—podremos entregar a nuestros hijos una Patria más grande y más justa que la que heredamos de nuestros padres. Hemos vivido tiempos de división, estuvimos en distintos grupos: los patronos en un lado y los trabajadores en otro. ¿Quién ganaba con aquella división? ¿A quién se servía? Se defendían intereses de otros, conseguían de vosotros la lucha, la falta de entendimiento y la falta de colaboración. Hoy vamos con-

(Continúa en la página 13.)

## “SALINAS”

1.ª CASA EN LINOLEUM

ALFOMBRAS EN COLOR LISO PARA CUBRIR HABITACIONES. ALFOMBRAS HECHAS PARA SALAS, COMEDORES, ETC. PERSIANA GRADUABLE AMERICANA

Carranza, 5 -- Telf. 57 09 03 (3 líneas)

## PASTILLAS

# BONALD

TOS - GRIPE - ANGINAS - AFONIA

(C. S. 13399.)



## UNA POLITICA PARA EL CAMPO

Pese a que unos dos millones de nuevos puestos de trabajo se han creado durante los últimos quince años en la industria y en los servicios, nutriendose en su mayoría con hombres procedentes del área rural, la gran masa de la población española continúa siendo campesina. Esta circunstancia configura una realidad económica que sería muy peligroso desconocer. El desarrollo de la economía agrícola es siempre más difícil y complejo que el desarrollo industrial. Especialmente cuando se trata de una agricultura subdesarrollada, como es el caso de toda la zona agraria mediterránea. Para que la expansión económica del país no se quiebre ni allegue a situaciones de amenazador desequilibrio, es imprescindible dedicar atención extrema al aumento de la renta agrícola. A esta tarea está dedicando el Régimen un despliegue técnico y financiero de singular volumen. Sin embargo, no es suficiente. La expansión de nuestra economía agraria, que ha sido muy favorecida por los grandes planes de regadíos, de repoblación forestal, de concentración parcelaria, de asistencia técnica, de crédito, etc., no puede pesar exclusivamente sobre la iniciativa estatal o gremial. La iniciativa privada tiene que colaborar decididamente en la empresa. Si nuestra industria quiere prosperar, habrá de atender al desarrollo del gran potencial de consumo que hay en el campo. Pero también los agricultores deberán favorecer ese desarrollo con su iniciativa, con su espíritu de empresa, con sentido de unidad y con plena conciencia del futuro. Vemos, pues, que la tarea de la expansión de la economía agrícola es una acción en la que existe una concurrencia de esfuerzos y de intereses que, naturalmente, demanda un orden de marcha, una programación. Por eso ha podido decir el Ministro Secretario General del Movimiento en Iniesta: "Queremos una política dirigida hacia el campo, mirando al campo, en contacto con él, porque en él viven la mayor parte de los españoles".

Esta llamada del Ministro, que lo es a todo el país, a sus diversos sectores económicos y, especialmente, a la capacidad programadora de la Administración, ha sido hecha en una provincia campesina y de notorio perfil subdesarrollado. En una provincia donde la acción combinada y colaboradora del Ministerio de Agricultura y de la Organización Sindical ha logrado en el corto plazo de dos años conquistas sustanciales. El Ministerio de Agricultura, a través de sus diversos instrumentos de acción, ha respondido con rapidez y empuje a los requerimientos de los órganos del Movimiento y, en especial, de los Sindicatos. De esa colaboración atenta y estrecha ha nacido, aparte de creaciones económicas concretas, una conciencia de unidad y de ambición entre los campesinos, de la que es consecuencia magnífica y prometedora el amplio movimiento cooperativo que el Ministro Secretario General ha conocido en su primera jornada por la provincia de Cuenca.

Covisart, médico de Napoleón Bonaparte, ante un retrato, dijo parándose unos instantes:

—Si esta pintura es fiel, no me cabe duda de que el original murió del corazón.

Tan fuera del pronóstico como del diagnóstico, esta situación de encararse con algo tiene una singular importancia. Todo es cuestión, muchas veces, del ojo que mira a través del cristal de color. Dar la cara supone que algo o alguien se muestra con una rotunda precisión. El mercado negro supuso una ocultación. Pero también la persona tiene sus tinieblas. En multitud de circunstancias nos sorprende haber estado atentos a algo que no es así. En ciertas horas casi adolescentes atendimos a relatos de piratas con banderas de luto, pero, de repente, alguien afirma que el pabellón negro no flameó nunca sobre las velas filibusteras.

Hace unos días que me ha caído en las manos, y ante la cara alerta, un relato peregrino, escrito por una muchachita norteamericana llamada Pamela Moore, bajo el título de «Chocolate para desayunar». Ha sido, en su hora inmediata, un éxito casi indescriptible. Pero a su lado Francisca Sagan palidece. ¿Qué triste esa Courtney Farrell, protagonista de una infancia en pesquisa? Pamela Moore ha logrado el éxito; pero, ¿qué señales podría encontrar un Covisart de ahora en su rostro joven?

Pamela Moore no me cabe duda de que decidió escribir un libro escandaloso, pero le salió un libro tristísimo y torpe, casi un libro tonto. Ni una pequeña luz en todo él, ni un amor hecho de esperanzas. Hay en sus páginas un poso que, ingenuo en ocasiones, puede salvar a esta mujercilla de muchas cosas y llevarla a escribir una historia de amor donde la piel alce su escalofrío para la despedida y el encuentro.

¿Qué triste el rostro de este librito de Pamela Moore! Ni la más pequeña renuncia capital: fornicación, homosexualismo, supuesto incesto, suicidio, alcoholismo, histerismo y más, todo surge a través de este relato casi

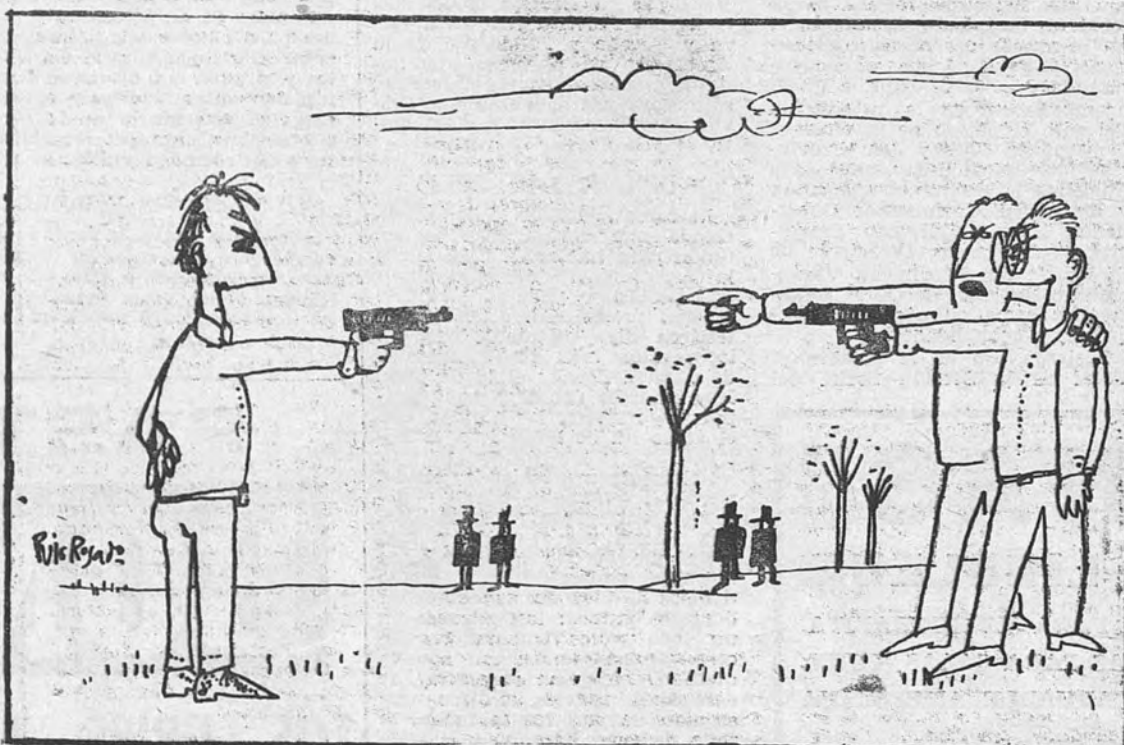
de corto metraje. Pamela Moore no ha querido renunciar a la más pequeña eventualidad de mostrar un mundo, real o no, pero sin la más pequeña gallardía.

¿Qué atmósfera la de las habitaciones de estos «Chocolates» de Moore! Frascos de perfume abiertos, con el alcohol ausente, y unos charquitos de color al fondo del cristal; botellas de bebida con el alcohol seguro, brincando en el interior. Pocos automóviles y muchas alcobas. Barras de bares, y cenas con chisperas turbias. Y la infancia gravitando como una llamada por estos seres solitarios, sin juegos de veras. Parece que Pamela Moore en su niñez inventó sus propios muñecos y sus propios juegos. Mala cosa. Se trata de un tiempo previsto, que arranca desde el recreo aparecido a

través del método. Es un procedimiento en que se vitalizan cuestiones que luego surgirán con nuevas decisiones.

Pamela Moore cuenta a su madre, y uno recuerda como un hombrecillo llamado Charles Louis Philippe relataba las horas de su madre. Grato a d'Ors, Philippe podía llegar en la noche alta a conversar, con su traje raído, pero con su palabra renovada, con la pareja humana de los bellos diálogos de la pasión meditabunda. Parece que suena su voz desde el rostro, mientras sobre la nariz cabalgaban unas gafas arregladas con el alambre más humilde. No, no es la desvergüenza lo que más duele en el librito de la Moore, es el cinismo que en ocasiones parece inocente, y en estas ocasiones más.

Dar la cara es una faena importante para un hombre y escritor, para mujer y escritora, y para cualquier ser humano de este mundo. ¿Qué podrá contarse de esta chiquita Moore, repitiendo la atención del buen Covisart? «Si esta pintura es fiel, no me cabe duda de que...» Para un lector de raza, este libro de Pamela Moore duele, hasta sin saber por qué. Creo que en este libro, con tantas ediciones repetidas, esa muchacha de Estados Unidos no ha dado la cara.



DUELO Y MIOPE

## CORAZÓN del MUNDO

### Los niños terribles

Si esta columna admitiera dicatoria se la dedicaría a los padres que se atreven a decirle a sus hijos: "Yo, a tu edad, estudiaba mucho, sacaba muy buenas notas, recibía felicitaciones y premios, era puesto de ejemplo en todas partes." Se lo dedicaría a esos padres este "corazón", como una llamada al orden y la modestia, como un clarín de alarma, como una luz roja de peligro. La causa es que hay un niño de diez años, un chaval inglés, cuya restante filiación desconozco, que ha publicado en un periódico de la ciudad de su residencia el siguiente anuncio:

"Deseo ponerme en relación con señores que hayan estudiado en clase de quinto en 1923 y conocido a mi padre en esa época; quiero saber si era tan buen alumno como me repite todos los días."

Si el padre de este niño tenía en 1923 alrededor de diez años, quiere decirse que hoy tendrá cuarenta y cinco, más o menos. Esta, por consiguiente, doblando el cabo de máximo rendimiento. Ha capeado temporales. Ha soportado calmas chichas. Ha ido a muchos sitios y vuelve de muchas cosas. Aunque no sea un lince, tiene su experiencia, sus conchas en el caparazón, sus horas de vuelo. Es casi seguro que trabaja cuanto puede para llevar a buen puerto a su familia. Si en alguna ocasión se ve obligado a exagerar sus méritos colegiales se debe al legítimo deseo de que este hijo, a lo mejor el benjamín de la casa, sienta el estímulo saludable de la superación, piense que su deber es ser astilla digna de tronco así adornado de merecimientos.

Lo veo, lo adivino a este padre —pues en todas partes cuecen habas— ampliando para su hijo las explicaciones del profesor, declinando latines, enumerando ríos, buscándole a la equis algebráica valores concretos, cantando y contando sílabas y versos para definir estrofas, sudando tinta, vamos, todos los anocheceres. Y veo al hijo, al terrible niño chico responsable de tantos sinsabores, meditar su venganza, su revancha infantil y, por lo tanto, ruin, entre dos asentimientos, dos negativas o dos pescociones.

"Mira, hijo, no nos pongamos nerviosos: fíjate, por favor, en lo que te estoy diciendo; es muy sencillo, verás: Se llaman ángulos complementarios..."

Eso, el padre. El niño, el terrible, niño chico, pensando entre tanto:

"Mañana pongo el anuncio. Veremos lo que sale de él. Es imposible que éste haya sido el empujón que él asegura. Mañana, sin falta."

Y el anochecer, más allá de la ventana entreabierta, testigo único de la brega entre el padre y el hijo, de la batalla que a la larga, aunque termine mal para los dos, sólo tiene un vencedor: el que anda hoy por los diez años. Veo todo eso con los ojos de la imaginación y con mi veterania de padre, que es la suya, lector. Y me produce pena —un dolor cillo suave, tereo, sordo— el que este niño de Lancashire haya caído, en su irresponsabilidad, en la bajeza de ese anuncio. Es una travesura, de acuerdo. Denota personalidad; recursos, valores sin duda positivos. Pero desde mi solidaridad de padre le pido, a Dios que el padre de esta criatura de métodos tan expeditivos haya sido en sus tiempos el mejor alumno de Inglaterra. Si no lo fué, le pido a Dios que los señores que le conocieron, al contestar al anuncio, mientan lo necesario para que lo parezca.

Luis DE DIEGO

Est  
Tam  
part

NUOVA

electoral  
está vota  
de los m  
consta d  
la Casa  
tas; 32  
numeros  
ministra  
tó intere  
exceptúa  
York y  
na entre  
nos y  
energica  
de la ca  
roto ni  
el país.  
Madur  
ro en ot  
profunda  
que de  
mujeres  
voto, se  
llones, d  
dan a e  
millones.  
El día  
martes,  
obligació  
emplead  
nos de  
plan co  
danas, d  
deber d  
Durante  
principi  
y concl  
de, se p  
alcoholi  
tes y ho  
midas.  
Unidos  
introduc  
nas de  
pero en  
cionan  
tira de  
cáncam  
Las e  
general  
se com  
cuestan  
dos cal  
la inver  
en gast  
propaga  
gran pa  
hace po  
donde l  
25.000  
circuito  
la hora  
Así, los  
teameri  
democr  
eleccion  
que en  
median

Nacio  
de hoy  
que tr  
aunque  
datos  
animad  
según e  
distica  
dos pre  
de una  
verán  
ros...  
C  
ciones  
Admini  
que es  
republi  
electore  
nido in  
democr  
domina  
bas Ca  
esto pa  
vez.  
El In  
ca «Ga  
electora  
tido de  
del suf  
ter a q  
ría de  
nado y  
Repres  
anterio  
de dos  
en la C  
cuanto  
tado, e  
recida,  
publica



# Estados Unidos elegirá hoy nueva Cámara de Representantes

## También serán elegidos la tercera parte de los miembros del Senado

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal.) — Martes electoral en Estados Unidos. Se está votando para elegir un tercio de los miembros del Senado, que consta de 96 actas, el conjunto de la Casa de Representantes, 432 actas; 32 gobernadores de Estado y numerosos puestos políticos y administrativos. La elección despertó interés, pero no pasión, si se exceptúan los Estados de Nueva York y California, donde la pugna entre los candidatos republicanos y demócratas fue bastante energética. Sin embargo, a cuenta de la campaña electoral no se ha roto ni un solo cristal en todo el país.

Madurez cívica, desde luego; pero en otro orden de cosas también profunda apatía, como demuestra que de 104 millones de personas, mujeres u hombres con derecho a voto, se hayan inscrito unos 76 millones, de los cuales quizá no acudan a emitir sufragio más de 48 millones.

El día de elecciones, siempre un martes, es aquí semifiesta, con la obligación patronal de darle a sus empleados un sueldo por lo menos de dos horas para que cumplan con las obligaciones ciudadanas, aunque, por otra parte, el deber de votar no es compulsivo. Durante la jornada electoral, que principia a las seis de la mañana y concluye a las siete de la tarde, se prohíbe la venta de bebidas alcohólicas, incluso en restaurantes y hoteles a la hora de las comidas. En dos tercios de Estados Unidos aún se vota a lo clásico, introduciendo las papeletas en urnas de cristal, madera o hierro, pero en las grandes ciudades funcionan máquinas donde el elector tira de un resorte y registra mecánicamente su sufragio.

Las elecciones norteamericanas generalmente son muy limpias; no se compran, pero, sin embargo, cuestan mucho dinero. Los partidos calculan que cada voto exige la inversión de unos dos dólares en gastos de organización de la propaganda, sobre todo ahora, que gran parte de la propaganda se hace por conducto de la televisión, donde las tarifas oscilan entre los 25.000 dólares la hora sobre un circuito regional, y 60.000 dólares la hora sobre un circuito nacional. Así, los dos grandes partidos norteamericanos, el republicano y el demócrata, salen siempre de las elecciones con terribles déficits que enjagan luego sus afiliados mediante cotizaciones privadas.

### PRONOSTICOS

Nacionalmente, en las elecciones de hoy persiste el pronóstico de que triunfarán los demócratas, aunque a última hora los candidatos republicanos parecían más animados, pero de cualquier modo, según exige la tradición propagandística, los jefes de ambos partidos predijeron su victoria. Dentro de unas horas, unos y otros volverán a la realidad de los números. Ciertamente, en las últimas elecciones parlamentarias durante la Administración de Eisenhower, que es el jefe simbólico del partido republicano, la mayoría del censo electoral de Estados Unidos ha venido inclinándose hacia el partido demócrata, como lo prueba el que dominaban numéricamente en ambas Cámaras de Washington, y esto parece que ocurrirá hoy otra vez.

El Instituto de la Opinión Pública «Gallup», en su último sondeo electoral prevé el triunfo del partido demócrata con un 57 por 100 del sufragio, lo que puede equivaler a que disponga de una mayoría de ocho a doce actas en el Senado y de 40 a 50 en su Casa de Representantes de Washington. La anterior mayoría demócrata era de dos actas en el Senado y de 37 en la Casa de Representantes. En cuanto a los gobernadores del Estado, existía una distribución parecida, con 29 demócratas y 19 republicanos.

La propaganda para estas elecciones principalmente se hizo a base de cuestiones administrativas interiores, dejando casi a un lado los temas internacionales. Se habló mucho de recesión económica, déficits presupuestarios, desempleo, altos impuestos, carestía de vida. Así, en Nueva York, los dos multimillonarios que aspiran al cargo de gobernador del Estado saliente: Averell Harriman, demócrata, y su rival, Nelson Rockefeller, republicano —quienes de seguro nunca han viajado en el Metro, como no haya sido por curiosidad—, paradójicamente emplearon casi como básico tema de su campaña el argumento de una popularmente muy temida alza de tarifas en los trenes subterráneos. Uno y otro han prometido solemnemente que no autorizarán el aumento de 15 centavos a 25 centavos.

El pronóstico neoyorquino de última hora predice una probable victoria de Rockefeller; pero en cualquier caso, gane o pierda, el precio del viaje en el Metro no se elevará, puesto que Harriman prometió otro tanto. Esto se ha obtenido ya con las elecciones por las masas neoyorquinas: que no suba el precio del tren subterráneo, si es que el candidato triunfante cumple sus promesas, lo que tampoco pronostico ni, sobre todo, la experiencia política reconoce como ineludible.

Francisco LUCIENTES

## UN ROCKEFELLER, CANDIDATO

La presencia de Nelson Rockefeller en las elecciones de Nueva York en calidad de candidato del partido republicano para el puesto de gobernador invita a algunas meditaciones y recuerdos. Tres son ya, hoy, las generaciones de los Rockefeller millonarios y filántropos en la historia de los Estados Unidos. Los cinco hermanos que constituyen la tercera generación, los nietos del gran John, se educaron, curiosamente, en la más estricta observación de la economía.

Su padre, John D. Rockefeller, junior, entregaba los sábados a cada uno de sus cinco hijos veinticinco centavos de dólar. ¡Ah!, pero nada de desfilfarros. Con los veinticinco centavos recibían una libreta en la que tenían que, apuntar, obligatoriamente, todos sus gastos. A la semana siguiente era revisada concienzudamente, y posteriormente, según fueron creciendo y aumentándose los proporcionalmente los gastos, nunca pudieron dejar de llevar encima, supuestamente, la libretita. «Esta rutina —decía el viejo John— sirve para educar y disciplinar y, además, ayuda a establecer fielmente los gastos personales cuando llega la hora de hacer las anuales declaraciones fiscales en cuya estricta observancia hemos sido educados en este país.»

Al margen, naturalmente, de toda opinión personal sobre si es bueno o malo el procedimiento —puesto que no se trata aquí de

eso—, es interesante recordar estas cosas para llegar por un camino lateral a la vida de los cinco Rockefeller actuales, cuya fortuna está calculada en no menos de 250 millones de dólares.

De todos ellos sólo Nelson ha escuchado y seguido la vocación política, acaso con no poca sorpresa de sus hermanos. Nelson Rockefeller, que ya contribuyó directamente a la elección de Eisenhower, ha intervenido posteriormente, de una manera directa y personal, en la clarificación de la política norteamericana creando, a sus expensas, un Centro de Estudios y Proyectos Especiales cuyo primer informe sobre la verdadera realidad militar norteamericana significó, como es sabido, casi una revolución por su desnudo y crítico análisis.

Candidato hoy para el puesto de gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller tiene que batirse, curiosa y espectacularmente, contra el actual gobernador y candidato demócrata, Averell Harriman, también multimillonario.

Esta extraña casualidad de que dos hombres y dos grandes fortunas se enfrenten y soliciten los votos populares, más difíciles en Nueva York por depender la elección en buena parte de las gigantescas colonias de emigrantes —judíos, italianos, puertorriqueños, polacos y alemanes—, ha hecho decir a Nelson Rockefeller

estas cortas y expresivas palabras:

«También un millonario puede presentarse hoy en nuestro país a pedir los votos del pueblo.»

Claro está que Nelson está recorriendo los distritos en un pequeño coche que enmascara un poco su «Cadillac», pero la concesión es de menor cuantía porque todo el mundo conoce su significación en el mundo de los negocios, de la misma manera que son populares las instituciones y centros sostenidos, filantropicamente, por el dinero de los Rockefeller.

Pero el problema no es ese. El problema tampoco puede ser explicado, simplemente por el hecho de que un alto nivel de vida haya estructurado una sociedad sin rencores clasistas. Para mi gusto, la verdadera significación de la presentación de Rockefeller en la política arranca y nace de otra cosa y ostensiblemente importante.

Me refiero al hecho de que, en líneas generales, Nelson Rockefeller tiene una educación americana —no se trata aquí de decir si es mejor o peor, que es otra cuestión—, es decir, una educación popular. Ha ido a las escuelas públicas y a las Universidades donde se dan cita, al tiempo, todas las estructuras del país.

Porque —y ello es sabido— no es la primera vez, ni mucho menos, que un millonario llega a la política o la domina, que es lo mismo. Lo interesante en este caso es destacar que en ese juego de la presentación pública un Rockefeller pueda ser escuchado por los estibadores del muelle de Nueva York —aunque tengan sus reservas— con, al menos, objetividad.

Y esto es debido a algo que encierra un secreto nacido, no en los estibadores, sino en los millonarios, que tienen de su puesto en la sociedad una idea completa y totalmente distinta que la que es habitual allí donde representan exclusivamente la clase propietaria y feudal. Mezclados con su país, creadores y orgullosos de ser eso, creadores de riqueza que luego pasa a ser redistribuida, un Rockefeller puede tener acaso, por la tremenda democratización popular de la cultura y de las costumbres, el aire, ese típico aire nacional norteamericano que a veces nos disgusta y otras sirve para ser fustigado en el cine, pero que representa dentro de la sociedad americana un igualitarismo formal y comunitario que hace posible la comunicación espontánea y directa —sin tener que recurrir a la demagogia, porque también existe la demagogia de arriba— de un Rockefeller con su pueblo.

Las grandes fortunas norteamericanas están vinculadas a la nación por muy distintos caminos. Fundamentalmente la investigación, las Universidades y la beneficencia tienen como soporte los grandes nombres. Vinculación del dinero a la sociedad en la que se vive, que ha creado ese espectáculo norteamericano del capitalismo popular o socialización económica que puede servir de ejemplo a sociedades capitalistas en las que la diferenciación, la distancia social y una educación irremediablemente distinta obliga a las clases al monólogo estéril entre ellas mismas. Sin defender el sistema, el «First National City Bank» ha proporcionado hace unos días el siguiente balance: setenta millones de americanos tienen cuenta corriente. Y no es el dinero en sí, sino la sensación cálida de vivir todos —con sus enormes equívocos o verdades— sobre la piel de un mismo país. No a un lado unos y al lado contrario los otros.

Enrique RUIZ GARCIA

### NOTA INTERNACIONAL

## ELECCIONES NORTEAMERICANAS

Hoy se celebrarán en Estados Unidos cuatro clases de elecciones: 435 diputados de la Cámara de Representantes, 34 senadores que constituyen el tercio del Senado, 32 gobernadores de Estado y 42 Parlamentos locales. Sólo en una veintena de Estados la elección abarca las cuatro categorías. Cuando el 7 de enero próximo se abra la 86 sesión del Congreso, ¿cuál será la fisonomía política del país? En general, los pronósticos son favorables a la victoria de los demócratas, de la que fué un augurio la sorpresa del Estado del Maine, tradicionalmente republicano y ganado en septiembre por sus adversarios.

El resultado del voto de los 70 millones de norteamericanos no afectará excesivamente a la política del Presidente Eisenhower. Aun suponiendo una victoria demócrata, éstos ya contaban con una mayoría de 36 representantes y dos senadores. Es probable que, en efecto, ganen, aunque no sea más que por razones de aritmética electoral. De los 34 puestos de senadores elegibles, 21 pertenecían hasta ahora a los republicanos, mientras que sólo 13 a los demócratas, y de ellos, los seis del Sur los ganan de una manera casi automática. Es más probable que los republicanos puedan perder algunas de sus posiciones, sobre todo después de seis años de desgaste gubernamental. En cuanto a los diputados hay que tener en cuenta que existen demarcaciones netamente republicanas y netamente demócratas, y la victoria es decidida habitualmente por 139 puestos en los que suele influir el humor político del país. También aquí es más probable que sientan estas alteraciones los republicanos, con sus 85 puestos variables, que los demócratas, que sólo corren este riesgo en 54.

Que hay cambio de humor lo demuestra el hecho de que el Presidente Eisenhower ha tenido que acudir en auxilio de los candidatos republicanos. Duran-



Harriman

te su primer mandato, el bipartismo funcionó perfectamente. En cuanto a la última sesión del Congreso, los temores de los republicanos de que la oposición se manifestara muy acaloradamente, quedaron frustrados por la habilidad del jefe de mayoría demócrata, el senador Lyndon B. Johnson, que ha procurado no desgastar las posibilidades del regreso de su partido a la Casa Blanca al fin del mandato de Eisenhower. La hostilidad al legislativo ha sido muy moderada y tuvo que presentarse la campaña electoral para que salieran a relucir algunos de los argumentos demócratas sobre la crisis económica, la guerra de Formosa y la existencia de cuatro millones de parados.

El interés de las elecciones radica en el hecho de que pueden servir de barómetro para las elecciones presidenciales. El centro de la atención se concentra en la pugna por el puesto de gobernador en dos Estados: California y Nueva York. En Cali-

fornia, porque después de la gran metrópoli del Atlántico, es el Estado más importante: sus granjeros, la Cámara de Comercio de Los Angeles y la American Legion constituyen sólidos puntales, y fué California quien en 1916 decidió la elección de Wilson, y en 1932 la de Roosevelt. Aquí es Knowland quien marcha al ataque dejando el cargo de senador para repetir las frases del poeta Jesse Hutchinson: «Vamos, hermano, a California. Dicen que es un mundo en que no falta el oro en las montañas de Sacramento. Pero hablamos en metáfora: lo que busca Knowland es la amplia base desde la que podría disputar Nixon la candidatura republicana para la presidencia. El riesgo para Knowland está en que se presenta como defensor del obrero no sindicado, lo que le valdrá la oposición en bloque de los Sindicatos, sin que su título de «senador de Formosa» le permita contrarrestar la popularidad de su rival demócrata Edmund Pat Brown. Las fuerzas políticas de este Estado se encuentran divididas en tres partes casi iguales, y para asegurarse la victoria tendría que conquistar a un centro siempre móvil.

Cuatro Presidentes—Van Buren, Cleveland, Teodoro Roosevelt y Franklin Roosevelt—saltaron desde el cargo de gobernador de Nueva York a la Casa Blanca, sin contar los candidatos y vicepresidentes. Esto es lo que da relieve a la lucha del magnate demócrata (ferrocarriles) Averell Harriman, contra el magnate republicano (petróleo) Nelson Rockefeller. Quien tiene más probabilidades es Harriman. En este caso se enfrentaría dentro de su partido con Truman para la candidatura a la Presidencia, sobre todo si su victoria fuera muy amplia. Como se ve, de las elecciones de hoy saldrán las cuatro figuras que rivalizarán por la Casa Blanca dentro de dos años.

J. L. GOMEZ TELLO



# UNA OBRA SOCIAL EJEMPLAR: LA "STUDENTEN WERK" ALEMANA

Se trata de una organización estudiantil que, a tres marcos la hora, igual facilita traductores y mecanógrafos que jardineros y niñeras

## BONN

(De nuestro corresponsal).—Hay en todas las ciudades universitarias de Alemania un organismo llamado "Studenten Werk"—Obra Social de los Estudiantes—que igual le proporciona a uno un jardinero que un traductor de griego o una niñera temporal. A tres marcos la hora como mínimo. Yo encontré allí, a los pocos días de llegar a Bonn, una traductora competente, estudiante de Filología Románica, que además de traducirme los artículos de los periódicos, estaba dispuesta a enseñarme a esquiar por un pequeño sobreprecio. Acabó rompiéndose una pierna, y yo tuve que ir otra vez al "Studenten Werk" en busca de un profesor de alemán menos amante de los deportes peligrosos. Así conocí al que ahora tengo: un hombre joven, alto y simpático, que no practica otros deportes que el de la bicicleta de paseo y la natación. Y en sus ratos de ocio, que son pocos, el sosegado de escuchar música de Mozart. Se llama Wolfgang Schleicher y es profesor en Filología Semítica, lo cual no lo

impide ser también un especialista en Paul Valéry, un gongorista notable y autor recentísimo de un libro sobre el mallorquín Ramón Lull. De añadidura, es calefactor; esto es, experto en calefacciones centrales, con el título correspondiente, expedido por una oficina del Ayuntamiento de Düren, a mitad de camino entre Colonia y Aquisgrán. Cuando en Alemania escaseaba el carbón sólo podían recibirlo aquellas casas que tenían un calefactor diplomado, capaz de sacarles a unos trozos de antracita el mayor número de calorías posible. Por ello, nuestro joven hispanista se matriculó en un curso para calefactores y aprobó los exámenes con brillantez. Ahora está tan satisfecho de su sabiduría en esta materia como de sus conocimientos de la literatura francesa, de Góngora o de las lenguas arábiga, hebrea y siria, que forman la base de su doctorado en Filología Semítica. Incluso ha inventado un sistema para duplicar la potencia térmica de las estufas, del que, según él, "está bastante contento".

### Un erudito de la literatura hispana

Schleicher es un hombre de una curiosidad insaciable. Gracias a ella encontró a Ramón Lull al estudiar, por puro en-

tretenimiento intelectual, las relaciones entre las literaturas arábiga y española. El "Libre de evast e Blanquerna", del poeta

mallorquín, le causó una gran impresión. ¿Hasta qué punto, vino a preguntarse Schleicher, el piadoso y sermonero Blanquerna del libro de Lull es una invención y hasta qué punto es producto de la experiencia histórica? ¿Son los sermones del pio Blanquerna una invención imaginativa del autor o, por el contrario, fueron extraídos de la realidad? Hechas estas preguntas, Schleicher se lanzó a la investigación de los sermones populares de los dominicos y franciscanos en los finales de la Edad Media.

Esta no fue, al parecer, tarea fácil. Se conservan pocos sermonarios completos de la época, y los que quedan no están al alcance de un investigador pobre que casi no puede sobrepasar el área geográfica de su Renania natal. Tuvo que trabajar sobre documentos incompletos y antologías siempre fragmentarias. No obstante esto, consiguió recoger una documentación considerable—el índice bibliográfico del libro de Schleicher es una prueba de ello—que le permitió hallar una relación estrecha, y a veces hasta taquigráfica, entre los sermones del Blanquerna de Raimundo Lull y los sermones de los predicadores franciscanos y dominicos en las dos últimas centurias medievales, tanto en lo que se refiere a los cultos, principalmente a cargo de los dominicos, como a los populares preferidos por los frailes franciscanos.

Quizá más interesante que el título del libro de Schleicher ("Ramón Lull, Libre de evast e Blanquerna") sea el subtítulo, harto humilde, del mismo: "Una investigación sobre la influencia de los predicadores dominicos y franciscanos en la prosa del poeta mallorquín". "Una" investigación. Sólo una. Así queda la puerta abierta para otras, de las que pronto tendremos noticias. La primera entre ellas, ya casi acabada, se refiere a la influencia de las predicaciones antedichas en la novela picaresca española. O mejor que influencia, correlación, puntos de coincidencia, con las obras maestras del género: "El Lazarillo de Tormes", el Guzmán de Alfarache y "El buscón".

A juicio de Schleicher, los sermones que influyeron en el libro de Lull tienen indudables puntos comunes con la novela picaresca española: propósitos ejemplarizadores, empleo de la prosa popular, inversión de las valoraciones sociales, crítica de la nobleza y del alto clero, glorificación de los despreciados, etc. Pero de esto, naturalmente, sólo podremos escribir con fundamento cuando aparezca el libro. Hoy por hoy, quedo constancia del primero, el de Raimundo Lull, escrito con amor por un estudioso alemán, profesor de idiomas y conocedor y admirador de la literatura española, que acaba de cumplir los treinta años.

Francisco LUCIENTES

Alberto CRESPO

## DIFÍCIL PERSPECTIVA PARA FRENAR LA CARRERA DE ARMAMENTOS

EL PODER DESTRUCTOR DE UNA BOMBA "H" EQUIVALE AL DE LA CARGA DE CINCO MILLONES DE AVIONES DE BOMBARDEO TIPO 1942

### NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—La conferencia de Ginebra entre Estados Unidos, Rusia e Inglaterra para discutir a puerta cerrada la posibilidad de suspender los ensayos de explosivos nucleares comenzó sus deliberaciones en un ambiente que aquí se juzga pesimista. Estados Unidos e Inglaterra proponen la suspensión por un año, a título de prueba, para ver cómo funciona la vigilancia internacional sobre los posibles experimentos clandestinos; Rusia exige la suspensión definitiva inmediata antes de que se instauren dichos controles. Rusia amenazó, si su propuesta es rechazada, con efectuar tantos ensayos de explosiones nucleares como las cumplidas por Estados Unidos e Inglaterra desde el 31 de marzo último: unas cincuenta. Desde entonces Rusia, que ya había anunciado la suspensión de sus ensayos atómicos militares, ha vezado absteniéndose... relativamente, puesto que durante ese período los aparatos norteamericanos de control registraron dos explosiones nucleares rusas.

La conferencia de Ginebra se inició en el plano científico, donde los técnicos de los tres países se hallan de acuerdo, pero tendrá que desembocar más tarde en el plano político, donde hasta ahora no se vislumbra ningún espíritu de concordia. Entre tanto, Estados Unidos marcaron la víspera de la reunión ginebrina, suspendiendo anoche forzosamente, por dificultades técnicas, la última explosión de su programa atómico para 1958, que debía consistir en hacer explotar a bordo de un globo una carga atómica equivalente a veinte mil toneladas de explosivo T. N. T. sobre el desierto de Nevada. Ya este desierto «atomizado» había recibido lo suyo antes con una terrible explosión atómica subterránea, equivalente a veinte mil toneladas de T. N. T., carga semejante a la de la primera bomba atómica que a fines de la segunda guerra mundial arrasó la ciudad japonesa de Hiroshima...

### ALARMA EN NUEVA YORK

Los aparatos de control registraron a casi tres mil millas de distancia las poderosas vibraciones de esa explosión subterránea que se efectuó a tres mil pies de profundidad en un túnel perforado sobre la ro-

ca de un monte de 1.400 pies de alto. La explosión removió hacia dentro millones de toneladas de tierra y piedra en el subsuelo, aunque exteriormente sólo se observaba una pequeña columna de polvo.

Una vez más las autoridades científicas han repetido que ese aumento de la radiactividad no representa ningún peligro para la salud, pero la gente continúa preocupada, y el asunto constituyó aquí uno de los grandes temas actuales de conversación y discurso.

Esta inquietud, psicológicamente, se reforzó hoy al difundirse un manifiesto de la Liga Mundial contra la guerra atómica, pidiendo a la Conferencia de Ginebra que ponga un término a los ensayos nucleares de tipo militar.

### UNA BOMBA "H", IGUAL A CINCO MILLONES DE AVIONES DE BOMBARDEO

Este manifiesto subraya que tanto Estados Unidos como Rusia han manifestado repetidamente su propósito de servirse de cada arma a su disposición en el caso de un conflicto bélico, y que en el curso de estos últimos años Rusia e Inglaterra han efectuado unos docientos ensayos de explosivos nucleares. A la larga, en doce años de carrera de armamentos—añade el manifiesto—se pasó de la bomba de cuatro toneladas de trinitrotolueno a la bomba atómica equivalente a veinte millones de toneladas de dicho explosivo, de forma que si en la segunda Guerra Mundial el mayor ataque inglés contra la ciudad alemana de Colonia tuvo que servirse de mil aviones para arrojar cuatro mil toneladas de T. N. T., hoy una sola bomba puede sustituir a la acción de esos mil aviones atacando cada noche durante 14 años. El poder destructor de una bomba de hidrógeno de las actuales iguala a la carga de dinamita que hubieran podido arrojar de un golpe cinco millones de aviones tipo 1942, afirma ese documento. Todo esto da enorme relieve a la Conferencia de Ginebra, donde, a través de un lenguaje científico y político se van a discutir problemas de vida o muerte para la Humanidad. Por desgracia, la Conferencia, políticamente, no empezó muy bien, aunque hay alguna esperanza de que mejore.

## EL MARISCAL MONTGOMERY, TERCERO EN DISCORDIA

SEGUN SUS "MEMORIAS", LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL LA GANO EL Y NO CHURCHILL O ALANBROOK

### LONDRES

(De nuestro corresponsal).—Las Memorias del mariscal de campo Montgomery, publicadas ayer en Londres, confirman, una vez más, la impresión de que si los generales ingleses son terribles durante la guerra, lo son mucho más incluso en tiempos de paz, con la diferencia, naturalmente, de que en tiempos de paz quienes han de temerlos no son ya sus enemigos, sino los propios amigos, colegas y aliados. Prácticamente «Monty» no deja gorra de plato sana en cabeza castrense alguna. Sólo siente el más profundo desdén para Auchinleck... Eisenhower le merece respeto como persona, pero no como general... Y si alguna vez supo trazar algún perfil elogioso (Montgomery asegura en la cubierta de su libro haber escrito personalmente cada palabra de su propio puño y letra, usando un modesto lapicero), entonces el elogio se debe, por lo general, al hecho de que las personalidades alabadas (por ejemplo, Alanbrook, Alexander o Churchill) «hicieron confianza» a sus proyectos y no interfirieron, pues, sus planes.

### ¿Quién de los tres?

Las Memorias de «Monty» no dejarán de avivar, una vez más, las llamas de la polémica desatada en toda la isla a partir de 1945, fecha desde la que, uno tras otro, los jefes militares y dirigentes políticos ingleses han reivindicado para sí el honor y mérito de haber ganado la segunda guerra mundial, acusando, de paso, a sus demás colegas de haber comprometido seria y constantemente las posibilidades de victoria. Si difícil será la labor de los futuros historiadores cuando, enfrentados con tan considerable volumen de contradictorias afirmaciones y reivindicaciones, deban determinar los errores y aciertos de cada cual, más difícil resulta aún la tarea del observador actual. En efecto, ¿de quién puede uno fiarse? Apenas terminada la lectura de la voluminosa obra de Winston Churchill y apenas acostumbrados, pues, a la idea de que él fue el auténtico «Deux ex machina» de la victoria aliada, he aquí que llegaron las Memorias del mariscal de campo Alanbrook sugiriendo que Churchill no fue, en fin de cuentas, sino una especie de vulgar y peligroso «amateur», siendo así que si la alianza no fue arrastrada a la catástrofe por tan impetuoso aficionado, ello se debió exclusivamente al hecho de que entre bastidores funcionaba diligentemente una portentosa e infalible «eminencia gris» en la persona del propio mariscal de campo Alanbrook. Apenas habíamos hecho el reajuste necesario, cuando he aquí que, una vez más, se nos pide que cambiemos de opinión, que volvamos a ajustar nuestro concepto de la Historia; cuando he aquí que las Memorias de lord Montgomery aseguran que tan sólo a «Monty» debe la Gran Bretaña su victoria.

### La egolatría de «Monty»

Mas el libro del mariscal de campo ahora publicado no habla sólo de la carrera militar de su autor, sino también del hombre dentro del uniforme. Y son quizá estas páginas íntimas, sobre todo aquellas que nos revelan su niñez, las más interesantes. «Monty» nos habla de su madre, a quien no quiso, y de su padre, a quien adoró. Su madre, mujer dura, severa, enérgica, autoritaria; su padre, obispo anglicano, hombre tímido, modesto, dócil, apocado. Mas lo curioso es que su madre, y no su padre, le sirve más tarde de modelo, siendo así, pues, que se forma sobre el ejemplo maternal, que detestaba, rechazando, en cambio, en su propio espíritu las virtudes que adora en su padre. En un solo aspecto ha sido quizá decisiva la influencia paterna: «Monty» es por excelencia el general avaro de la sangre de sus soldados; Montgomery ha sido acusado muchas veces de exagerada prudencia y precaución. Ha sido criticado a menudo por no librar batalla antes de haber acumulado todos los medios y recursos necesarios para disponer de una aplastante superioridad frente al enemigo. La verdad: a uno, que no ha sido nunca general, pero sí soldado, este defecto se le antoja suficiente virtud como para perdonarle sus fabulosos egocentrismo, su ilimitada vanidad y sus casi tartarinescas jactancias. La suficiente virtud, incluso, como para que Montgomery le resulte a uno hasta simpático.

Gay BUENO

## ESTADOS UNIDOS LANZARÁ SU TERCER PROYECTIL A LA LUNA

LA PRUEBA TENDRÁ LUGAR DEL 7 AL 9 DE NOVIEMBRE, AUNQUE LOS TÉCNICOS NO MUESTRAN DEMASIADO OPTIMISMO

WASHINGTON. — Los Estados Unidos lanzarán su tercer proyectil a la Luna «aproximadamente dentro de una semana», anuncia la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio. El administrador adjunto, doctor Hugh L. Dryden, se negó a indicar cuál será la fecha del lanzamiento, pero se sabe que la prueba se realizará del 7 al 9 de noviembre, fecha en la que la Luna se encuentra más próxima a la Tierra en este mes.

Dryden advirtió contra un «exceso de optimismo» en el tercer intento de los Estados Unidos de enviar un cohete a las proximidades de la Luna. Añadió que los científicos calculan las probabilidades de alcanzar la Luna en «algo menos de un 25 por 100».

El tercer intento, como los dos anteriores, lo realizarán las Fuerzas Aéreas. Las pruebas lunares y otros proyectos del espacio, aunque ejecutados por los servicios militares, pasarán a la supervisión de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio el día primero de octubre por orden del Presidente Eisenhower. (Efe.)



# HOY COMIENZA LA X CONFERENCIA GENERAL DE LA U.N.E.S.C.O.

## HOY SERA CORONADO PAPA SU SANTIDAD JUAN XXIII

(Continuación de la pág. 7)

en «L'Osservatore Romano». Se trata de los tres prelados domésticos monseñores Bafille, Pucci y Tacoli, pertenecientes ya a diversas secciones de la Secretaría de Estado, y del sacerdote don Luis del Gallo Rocagiovine. Los camareros secretos participantes—que no hay que confundir con los numerosos camareros secretos supernumerarios esparcidos por todo el mundo—son solamente cuatro, además de aquellos miembros de la llamada familia pontificia—que, como se sabe, cesan en sus funciones durante la Sede vacante—a los que corresponde el título en función de cargos determinados, como el secretario de los Breves a los príncipes, el secretario de la Cifra y el de las Cartas Latinas. Estos tres cargos los siguen ejerciendo los mismos eclesiásticos que en el Pontificado anterior, pero los otros cuatro puestos de camareros secretos participantes estaban casi todos vacantes ya antes del fallecimiento de Pío XII; únicamente ostentaba ese cargo monseñor Natali Rocca, al que Su Santidad Juan XXIII nombró al día siguiente de su elección maestro de cámara. Bajo el mandato de éste y del mayordomo monseñor Callori de Vignale actuarán los cuatro camareros secretos participantes mencionados.

Estos nombramientos y los facilitados oficialmente días pasados son los únicos efectuados hasta ahora. Todos los demás nombres que han sonado y siguen sonando en la Prensa, lo mismo relacionado con cargos de la Curia vaticana que como posibles nuevos miembros del Sagro Colegio Cardenalicio, obedecen a meros rumores, según ya dije en mi crónica anterior. Que puedan tener o no confirmación próxima, es ya otra cosa. Desde luego, el hecho cierto—ya consignado también varias veces—es que Su Santidad el Papa Juan XXIII ha empezado a desplegar desde el primer instante una gran actividad, que seguramente será todavía más intensa después de esta solemnisma ceremonia de la coronación, que a todo el mundo tiene en ansia expectante.

Gerardo RODRIGUEZ

### DECLARACIONES DE CASTIELLA A SU LLEGADA A ROMA

ROMA.—El domingo llegó al aeropuerto de Ciampino la Misión extraordinaria española que preside el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Este, al ser saludado por los periodistas romanos, pronunció en italiano, ante los micrófonos de la radiotelevisión, las siguientes palabras: «Para un español, venir a Roma significa siempre satisfacer una ilusión y encenderla de nuevo. Roma nos atrae, antes que nada, por ser el centro de la Cristiandad y sede del Vicario de Cristo. Los monumentos, el paisaje, el arte y la simpatía del pueblo italiano contribuyen, en no escasa medida, a hacernos más amable este hermoso rincón, y mi primer impulso, en esta ocasión, es inclinarme ante la santa memoria del gran Pontífice Pío XII, a quien tuve el honor de tratar y admirar durante los seis años que fui embajador de España cerca de la Santa Sede.

Vaya, después, mi pensamiento mejor hacia Su Santidad el Papa Juan XXIII, cuyas palabras de bondad y de paz han abrazado ya la tierra entera.

Los Pontífices pasan por el trono de San Pedro dejando su estela de luz; pero queda la Iglesia para coronar a otros nuevos que la guíen y fecunden. Venimos en nombre de España para renovar, con ocasión de la coronación del nuevo Papa, el testimonio público de la adhesión secular de nuestro pueblo a la Sede Apostólica, y de su devoción al Vicario de Cristo. Que mi saludo se extienda a todo el pueblo italiano, siempre acogedor, siempre amable, siempre amigo.»

Las palabras del señor Castiella fueron recogidas también por Radio Vaticano. (Efe.)

### ROSARIO POR EL PAPA DIFUNTO

ROMA.—El canónigo español de San Pedro, monseñor Altabella, dirigió el rezo del santo rosario ante la tumba de Su Santidad Pío XII, que fue fervorosamente seguido por todos los miembros de la Misión española presidida por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

### EMOCIONANTE ENTREVISTA DE JUAN XXIII CON SUS HERMANOS

CIUDAD DEL VATICANO.—Los tres hermanos y la hermana del Sumo Pontífice llegaron ayer a Roma, en un tren de peregrinos procedente de Sotto il Monte, lugar de nacimiento del actual Papa.

Los hermanos del Padre Santo

fueron llevados inmediatamente a su presencia y una vez ante el cayeron de rodillas para besarle las manos. El Pontífice los abrazó amorosamente.

### MONSEÑOR TARDINI RECIBIO AYER AL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES

ROMA.—El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha sido recibido ayer mañana en su despacho oficial de procreario de Estado, por Monseñor Domenico Tardini, con quien ha mantenido durante una hora una entrevista cordialísima, en el curso de la cual ha habido un amplio cambio de impresiones sobre las relaciones entre España y la Santa Sede.

Al finalizar esta entrevista, el señor Castiella visitó al que fue sustituto de la Secretaría de Estado durante el Pontificado de Pío XII, monseñor Angelo dell'Acqua.

### LA PRENSA ROMANA DESTACA LA PRESENCIA EN ROMA DEL SEÑOR CASTIELLA

ROMA.—La presencia en esta capital del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, al frente de la Misión extraordinaria que representa a España en la coronación de Su Santidad Juan XXIII ha sido unánimemente destacada por la Prensa italiana, que concede preferente relieve a las declaraciones del Ministro español ante la Prensa y la radio.

Asimismo, la televisión y las emisoras vaticana e italiana, han difundido el reportaje de la llegada de la Misión española y las declaraciones del señor Castiella, que son tituladas por la agencia Urbe con el calificativo de «notable interés».

«Il Tempo», en su primera página, dice: «Una de las primeras en poner el pie en Roma, con la fiel puntualidad de la nación catolicísima, ha sido la Delegación española, llegada a Ciampino desde Madrid.» (Efe.)

### ALMUERZO EN HONOR DEL SEÑOR CASTIELLA

ROMA.—El embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Gómez del Llano, ha ofrecido en el Palacio de España un almuerzo en honor del Ministro de Asuntos Exteriores y de la señora de Castiella, así como también en honor de los eminentísimos cardenales españoles Pío y Daniel, Arriba y Castro y Quiroga Palacios.

## El Ministro de Educación Nacional preside la Delegación española, de la que forman parte los señores Muñoz Alonso y García Noblejas

### EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA INAUGURO AYER SOLEMNEMENTE EL NUEVO EDIFICIO DE LA ORGANIZACION

PARIS.—El domingo por la mañana llegó a París la Misión oficial española que, presidida por el Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio García-Mina, representará a España en la X Conferencia General de la Unesco, que inaugura sus sesiones hoy martes. Forman parte de la Misión, además del titular del Departamento, el director general de Prensa, don Adolfo Muñoz Alonso, y el director general de Archivos y Bibliotecas, señor García Noblejas.

La Misión española visitó ayer la nueva sede de la Unesco, que fue inaugurada en un solemne acto, como preludio de la Conferencia General que hoy comienza sus deliberaciones.

La inauguración del nuevo edificio de la Unesco se ha hecho por el Presidente de la República francesa, René Coty, recibido en el salón de sesiones por el nuncio de Su Santidad, monseñor Marella, y el director general de la Unesco, doctor Evans, entre otras personalidades. Asistían a la ceremonia varias Misiones gubernamentales entre ellas la de España, que preside el Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio; el Cuerpo diplomático, los representantes permanentes en la Unesco de los países miembros de la misma, representantes de la O. N. U. y de sus agencias especializadas, delegados de las organizaciones intergubernamentales y los arquitectos del edificio y sus colaboradores.

### Entrega oficial

Pronunciaron discursos el director general de la Organización, doctor Evans, quien expuso la historia de la Unesco en sus trece años de existencia e hizo oficialmente entrega del nuevo edificio al vicepresidente de la Unión India, Sarvepalli Radhakrishnan, que preside la Conferencia General que se inicia hoy; el doctor Parra Pérez,

de Venezuela, presidente del Comité de la Casa de la Unesco; el doctor Raadi, del Irán; el presidente del Consejo Municipal de París, Vigier; el ministro de Educación de Gran Bretaña, Geoffrey W. Lloyd, como representante del país en que fue creada la Organización; el ministro de Educación de Francia, Berthoin, y el citado doctor Radhakrishnan. Fue dada lectura a un mensaje del secretario general de la O. N. U., Hammarskjöld.

### Colaboración española en la nueva sede

La nueva sede de la Unesco en París, obra de los arquitectos Marcel Breuer (Estados Unidos); Pier Luigi Nervi (Italia) y Bernard Zehrfuss (Francia), está situada en la plaza de Fontenoy y consta de tres edificios. Para asesorar al director general en la ejecución de las obras, la Conferencia General de la Unesco acordó constituir un Comité internacional de dieciocho miembros, entre los que figuraba España, representada por el embajador en París, conde de Casa Rojas. La selección de las obras de arte que decoran los edificios corrió a cargo de un Comité de consejeros en el que participaba el señor Sánchez Cantón, del Museo del Prado de Madrid. Entre las obras artísticas en cuestión se encuentran dos cerámicas de Miró y Artigas y un mural de Picasso.

Los tres edificios, cuyo valor total ascendió a 9.010.000 dólares, reúnen 700 despachos, sala de conferencias y ocho salas de las Comisiones, además de una imprenta, talleres, central telefónica (142 líneas exteriores y 1.500 interiores), cinco estudios de radio y televisión, sala de proyecciones cinematográficas y grupos electrógenos de urgencia. (Efe.)

## ESPAÑA Y SU CONTRIBUCION A LA CULTURA UNIVERSAL

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—«Hoy es un gran día para la U.N.E.S.C.O. En presencia de las máximas autoridades de la República, de la ciudad de París, de las Naciones Unidas, de los jefes de Misión acreditados en Francia y de los delegados de los Estados miembros, la Organización celebra el acto histórico de instalarse en su casa central permanente. ¿No es justo que para quienes dedican todas sus fuerzas y toda su fe a servir la causa de la colaboración entre los Estados y entre los pueblos, esta solemne ceremonia constituya un potente motivo de alegría y de esperanza?», preguntó el director de la U. N. E. S. C. O., doctor Luther H. Evans, en el solemne acto de ayer, 3 de noviembre, a las 15,30 de la tarde día y fecha que jalonarán el calendario de nuestro tiempo.

«Si estos edificios traducen en cuánto vale el concurso del genio y de la imaginación de la técnica y de la industria en el campo internacional, también representan el fruto de duros y prolongados esfuerzos de todos los participantes, a quienes el Comité quiere manifestar merecido aprecio», añadió el miembro del Consejo ejecutivo, delegado permanente de Venezuela.

### NORMA Y EJEMPLO DEL MAGISTERIO ESPAÑOL

Y en ese gesto de gratitud iba unido un mensaje singular para todos los que contribuyeron, como España. Ustedes saben que la U. N. E. S. C. O. acentúa sus trabajos en especialidades de particular importancia, una de ellas generalizar la enseñanza primaria. Tarea en la que nuestro Magisterio ha servido de patrón. El maestro rural español en un marco de limitadas posibilidades económicas se desenvuelve ante adversidades de todo orden y debe luchar con una devoción tal, con un sacerdocio tan

ejemplar, que ha servido de ejemplo para llevarlo a los confines más alejados del mundo. La U. N. E. S. C. O. eligió su formación como canon de referencia, y la modesta escuela española, construida por nuestro Régimen en los puntos donde ni la riqueza ni la holgura económica permitían hacer más y mejor, ambas soluciones, hombre y obra, aplicadas por nuestro Estado, fueron sabiamente copiadas por el organismo internacional para exportarlas a América. Hoy el Nuevo Continente recibe una ayuda profesoral, copia exacta de la escuela española.

Otra contribución la dimos preparando un núcleo de estadísticos para servir en los Ministerios de Educación de la mayoría de los países hispanoamericanos. Además de 17 becas a especialistas de las jóvenes Repúblicas, que estudian en nuestras aulas, salieron de casa competentes y excelentemente preparados técnicos en la especialidad, de los cuales la U. N. E. S. C. O. se siente orgullosa.

### EXPERTOS ESPAÑOLES EN HISPANOAMERICA

En «asistencia técnica a países menos favorecidos», España participó enviando expertos para numerosos puntos del Globo, donde han realizado una obra admirable, colaborando al mejoramiento de la situación en Colombia, como, por ejemplo, Diez Hozlaines y José Plat; en el Ecuador, Oliveiros, y así hasta 33, que es el número de los compatriotas que figuran en el campo de la especialidad internacional.

Para el estudio científico de las zonas áridas, el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas de Madrid aportó y aporta una potencia y conocimientos estimados como de primerísimo orden. El trasplante y aclimatación de productos de la tierra, la Edafología y la Ecología, le deben al equipo español un sinnúmero de descubrimientos y prácticas que redundan en la mejora de amplias zonas, que, sin duda, ayudan a

construir un porvenir mejor para muchas regiones. Túnez y Marruecos, concretamente, fueron incluidos en la órbita del estudio merced al empeño que los delegados españoles pusieron en su día para que esos pueblos vecinos y tradicionalmente conectados con nosotros tuvieran acceso a los beneficios que la determinación reporta.

En cuanto a la comprensión de las culturas de Oriente y Occidente, que es otro de los grandes temas de cooperación en la Unesco, uno de los más ricos bajajes de reconocimiento y una de las más bellas experiencias, los ofreció también España. Sobre arte árabe, en donde el catedrático García Gómez sienta autoridad sobre armonía oriental, sobre musicología, en el término más amplio de la palabra, España, rica por su pasado y por su conocimiento y parentesco, construyó uno de los puentes efectivos y sólidos para la mutua comprensión de las culturas oriental y occidental.

El delegado permanente del Irán, doctor Raadi, dijo ayer: «Una organización no constituye por sí misma una fuerza; es el producto de cuantas energías convergen en ella.»

Nuestra Patria, por lo que hemos visto y señalado, estaba allí representada por el Ministro de Educación Nacional, varios directores generales y la Comisión Permanente. Homajes que no eran simples personajes de Protocolo, porque, como se sabe, representaban un buen balance que había trabajado en esa inmensa tarea, ayudados por un pueblo y un saber, elementos ambos que el secretario de las Naciones Unidas, señor Hammarskjöld, definió así:

«Se trata de una noble y gloriosa finalidad, pues el logro y la realización de estos ideales ha llegado a ser, en verdad, la condición indispensable para la supervivencia del género humano.»

Una vez más, España contribuye a agrandar el mundo.

Manuel DE AGUSTIN



# TRES PUNTOS DEL F. L. N. PARA NEGOCIAR LA PAZ

## TOTAL DESACUERDO EN LA CONFERENCIA ATOMICA DE GINEBRA

LOS OCCIDENTALES RECHAZAN LA PETICION RUSA DE UNA INMEDIATA Y PERMANENTE PROHIBICION DE LOS EXPERIMENTOS NUCLEARES

GINEBRA.—La Conferencia tripartita sobre suspensión de pruebas nucleares que se inició en Ginebra el pasado viernes ha empezado ayer su segunda reunión.

Las diferencias entre Rusia y Occidente han aumentado en las conversaciones, ya que los Estados Unidos e Inglaterra han rechazado firmemente la petición soviética de una inmediata e incondicional prohibición de las pruebas nucleares para siempre.

La diferencia se hizo patente al presentar ambas partes programas de trabajo para las negociaciones, pero esta disensión es más profunda. El programa soviético pide que primeramente se traiga de la suspensión de las pruebas nucleares, dejando para después la cuestión del control, y el programa norteamericano establece que la Conferencia debe tratar primeramente del sistema de control para poder llegar a algún acuerdo sobre las pruebas atómicas.

Los rusos desean que las tres grandes potencias hagan una inmediata declaración para prohibir las pruebas con carácter permanente, y los occidentales se niegan a eso hasta que se haya encontrado el medio de aplicar un sistema que sea verdaderamente efectivo.

El choque se ha producido en la reunión de las Delegaciones británica, norteamericana y soviética, la segunda que celebran en el palacio de las Naciones.

Según círculos bien informados, Occidente ha rechazado la proposición de los delegados rusos, pero, sin embargo, no ha presentado ninguna contrapropuesta. De momento, Occidente está dispuesto a suspender las pruebas de año en año, con prórrogas por igual período, pero sólo en el caso de que funcione un sistema de control y si se realizan progresos para llegar a un desarme general nuclear.

Después de la sesión de ayer, que duró dos horas, se publicó un comunicado informativo anunciando que la Conferencia ha decidido llamarse «conferencia sobre la suspensión de las pruebas de armas nucleares».

- 1.º - Reconocimiento por Francia de la independencia argelina
- 2.º - Argelia respetaria, en tal caso, los derechos de los residentes
- 3.º - Cooperación francoargelina, bajo la dirección de Estados Unidos

## DECLARACIONES DE TRES DIRIGENTES DEL FRENTE DE LIBERACION A UN PERIODISTA NORTEAMERICANO

PARIS.—Tres dirigentes del F. L. N. argelino han expuesto al periodista norteamericano William Randolph Hearst Jr. un plan de tres puntos para alcanzar la paz en Argelia y han dicho que el Gobierno argelino en el exilio está dispuesto a celebrar negociaciones con los franceses en Túnez, Rabat, Roma, Ginebra, Nueva York o cualquier otro punto, pero no en París, "porque no podemos confiar en los franceses".

En una entrevista sostenida en Túnez, los citados dirigentes dijeron que los tres puntos en cuestión serían los siguientes:

- 1.º Los franceses deben reconocer el principio básico de que el pueblo argelino ha de conseguir su independencia.
- 2.º Al mismo tiempo, nosotros—el F. L. N.—re-

conoceremos los derechos de aquellos franceses que permanezcan en una Argelia independiente, mediante una serie de convenios bilaterales con Francia.

3.º Si Francia reconoce la independencia de Argelia, nosotros estamos dispuestos a establecer un sistema de cooperación entre Argelia y Francia, y también con el mundo occidental, bajo la dirección de los Estados Unidos.

Los dirigentes argelinos insistieron en que ellos reconocen "la dirección de los Estados Unidos en el mundo occidental", pero dijeron que bien que Norteamérica debe utilizar esta posición para forzar a Francia a que cese en su lucha contra el nacionalismo argelino.

## El terrorismo, elemento indispensable de la lucha

En relación con el terrorismo llevado a cabo en la Francia metropolitana, los dirigentes del F. L. N. respondieron que "el terrorismo ha sido una parte necesaria de nuestra lucha por la independencia". "Si no hubiese sido por estos ataques en el interior de Francia—agregó—, no estaríamos tan cerca de una solución. Los franceses estiman ahora que tienen que llegar a una decisión en Argelia, y cuan-

to más pronto lo hagan, mejor será para el mundo." (Efe.)

## EL PLAN ECONOMICO-SOCIAL DE DE GAULLE, RECHAZADO POR LOS REBELDES

ARGEL.—Messali Hadj, dirigente del Movimiento Nacional Argelino rebelde, ha manifestado, según un boletín de la organización que circula por Argel, que

el pueblo argelino ha rechazado el plan quinquenal de desarrollo económico, social y cultural del general De Gaulle.

Añade Hadj que el plan se basa en una política de integración, y puesto que el problema argelino es primordialmente político, su solución debe seguir líneas políticas. Agrega que, no obstante, las recientes órdenes de De Gaulle al general Salán sobre la dirección de las próximas elecciones en Argelia y su reconocimiento de una "personalidad argelina" pueden llevar a una solución si se inician negociaciones para examinar el problema con vistas a un "alto el fuego". (Efe.)

## NUEVOS ATAQUES Y ATENTADOS DE LOS INSURRECTOS

ARGEL.—Dos colonos franceses, uno de ellos hijo del alcalde del suburbio de Birkaden, han resultado gravemente heridos al disparar contra ellos un nacionalista argelino.

Louis Berthier, de cuarenta y cuatro años hijo del alcalde, y uno de los empleados de Berthier, Lucien Royer, de cuarenta y cuatro años, han sido hospitalizados. Fueron atacados cuando se disponían a abrir la pequeña factoría de Berthier, en Birkaden.

Las autoridades militares anuncian que tres oficiales y dos civiles franceses resultaron heridos anoche al ser atacado el automóvil en que viajaban con fuego de ametralladora en la carretera de Argel a Boufarik. (Efe.)

## DIEZ REBELDES MUERTOS Y 39 PRISIONEROS

ARGEL.—Diez insurrectos han sido muertos y 39 han sido hechos prisioneros, en una serie de encuentros con las fuerzas francesas durante las últimas veinticuatro horas, según se anuncia oficialmente. (Efe.)

## NUEVOS ATENTADOS ARGELINOS EN FRANCIA

PARIS.—Las actividades terroristas han vuelto a dar señales de vida en diversas provincias francesas, después de haber cesado prácticamente durante los últimos dos meses, según dice el Ministerio del Interior en un comunicado hecho público en la noche de ayer.

Se acusa al Frente de Liberación Nacional y al Movimiento Nacional argelinos de ser los responsables de estas actividades y se informa de que durante la pasada semana fueron detenidos en Francia 138 miembros de las citadas organizaciones terroristas. (Efe.)

Toda la actualidad del mundo en las más originales e interesantes fotografías en las páginas de

## "FOTOS"

Se pone a la venta todos los sábados

# UN PROFUNDO LITIGIO POLITICO EN MARRUECOS

Por Pedro GOMEZ APARICIO

Con diversos lenguajes, y desde posiciones diferentes, se viene hablando desde hace algún tiempo de determinadas discrepancias internas en el seno del Gobierno marroquí. Tales discrepancias, en las que no han dejado de intervenir en los últimos días otra suerte de complicaciones, son realmente profundas y pueden afectar a la existencia misma de la composición ministerial, y tienen como raíces remotas la inevitable inestabilidad de un sistema nacido de la todavía reciente independencia y la subsiguiente desorientación para crear instituciones sólidas y definitivas, siendo así que no son pocos los que reclaman una revisión de las que rigen en la actualidad.

Cabe decir que, hasta la crisis del pasado mayo, la política marroquí vino girando externamente en torno a la asunción del Poder por dos fórmulas entre sí contradictorias: la «exclusivista» del Istiqlal y la «cooperadora» de los demás partidos. El Istiqlal es una enorme fuerza sin la cual no se puede gobernar, y muchísimo menos gobernar contra ella. De aquí que los restantes grupos procurasen la instauración de una serie de Gobiernos de verdadero alcance nacional. Pero, en el fondo, la pugna no está tanto entablada en un afán de mando partidista como entre los conceptos sobre la estructura que a la organización del Estado deba darse. La Monarquía cherifiana—sea encarnada por un Rey o un Sultán, aunque esta distinción no carezca de efectiva trascendencia—es un régimen teocrático, vinculado a la dinastía alauí, descendiente del Profeta, en la que toma forma la idea piramidal de la autoridad islámica, con la concentración de todos los poderes en una jerarquía que es a la vez temporal y religiosa. En sus líneas generales, esta idea tradicional y tradicionalista viene siendo defendida por los grupos que pudiéramos llamar «de oposición». El Istiqlal, en cambio, fuerza nueva y radicalmente reformista, inspirada en una trayectoria que excluye la consustancialidad de los regímenes, propugna desde su fundación una distinta fórmula que cabe en estas palabras de su primer manifiesto, el del 11 de enero de 1944: «Dejar a Su Majestad el cuidado de establecer un régimen democrático comparable al régimen de gobierno adoptado por los países musulmanes de Oriente».

La pugna entre ambos conceptos ha tenido las manifestaciones progresivas que hacia ineludible el paso inicialmente integrador desde el Protectorado hasta la independencia. El primer Ministerio lo forma un independiente—Si Bekkai—con representaciones del Istiqlal, del Partido Democrático de la Independencia, del Partido Liberal y de los que carecen de partido; el segundo—el de octubre de 1956—lo sigue presidiendo Si Bekkai, pero con independientes y liberales sólo. En abril de 1958 se produce una crisis de significación muy amplia: el Istiqlal camina inexorablemente hacia la formación, en sus manos, de un Gobierno homogéneo, y todos los demás grupos—el Partido Democrático de la Independencia, de El Uazzani; el Partido Liberal, de Guedira; el de la Unidad e Independencia, de Naziri; el recién constituido Movimiento Popular, de Aharán y Jatib—, encabezados por el propio Si Bekkai, primer ministro, apelan al Rey. El pretexto de la reclamación es bien sencillo: el Istiqlal, en su marcha hacia el monopolio ministerial, comprime y dificulta la actividad de las restantes fuerzas. Pero el pleito tiene más envergadura: supuestas esas limitaciones a la acción de los otros, lo que el Istiqlal quiere es celebrar, en el plazo de tres meses, unas elecciones municipales como trámite previo para la constitución de una Asamblea Nacional basada en el sufragio universal. Es decir, que lo que con la crisis se plantea es nada menos que la institucionalización del régimen, para evolucionar, en los propósitos istigialíes, la teocracia monárquica hacia la Monarquía democrática y parlamentaria ya defendida en el manifiesto de 1944.

El Istiqlal, como todos los partidos grandes, cuenta con diferentes alas, tendencias y matices entre los que no es fácil la coordinación. Presidido por Al-Jal-el-Fassi, tradicionalista en lo religioso, pero audazmente

innovador en lo político, el Istiqlal, sin mengua de su unidad interna, ofrece muy sensibles variantes entre el democraticismo revolucionario de un Buabid o un Ben Barka, el conservadurismo templado de un Ahmed Balafrech y el radicalismo proletario de un Ibrahim, principal dirigente de la Unión Marroquí de Trabajadores, encuadrada en las filas del Istiqlal. La solución de la crisis, en mayo, fué de transacción: el conciliador Balafrech se encargó de la jefatura del Gobierno y del ministerio de Asuntos Exteriores; el extremista Buabid, de la vicepresidencia del Consejo y de los ministerios económicos. El 8 de mayo, cuatro días antes de quedar constituido el Ministerio, el Rey Mohamed V le señaló sus propias directrices en una «Carta Real»: «La soberanía nacional—decía en ella terminantemente—está encarnada en el Rey, que es su fiel depositario y su guardián vigilante»; «El Poder legislativo lo ejerceremos Nos mismo con los órganos que a este efecto crearemos». ¿Cuáles serán tales órganos? Unas Asambleas representativas, para las que «conviene tener en cuenta las características marroquíes». Se designarán Asambleas municipales, cuyos miembros elegirán entre sí a una Asamblea deliberante que sustituya en su día a la Asamblea Consultiva actual. Después será creada una Asamblea Nacional basada en el sufragio universal; pero para ello «corresponde a vosotros merecer Nuestra confianza y dar pruebas de madurez política, de civismo y de sentido político». La prudencia y el tacto de Mohamed V no cerraban los ojos a la reforma, pero dentro de un ambiente de efectiva autoridad, de modo que nada fuese comprometido gravemente.

Sólo que los ímpetus «activistas» del extremismo istigialí han rebasado terrenos que parecían vedados en un país cuya estructura interna aún no está vertebrada. Hace unos pocos meses, uno de los definidores del partido, Lagbabi, escribió un libro en el que planteaba con indudable audacia los problemas de la autoridad y de su origen. Y uno de los más destacados «activistas»—Ben Barka, presidente de la Asamblea Nacional Consultiva—se expresaba de este modo en el prólogo, poniendo en tela de juicio los fundamentos de la Monarquía teocrática: «El Sultán asumía su poder por delegación de la comunidad; su investidura era una especie de contrato». Incluso discutía que, al designarle «almán» o jefe religioso, los «Ulamas» hiciesen otra cosa que usar de los poderes que la comunidad hubiere puesto en ellos.

La antitesis—profunda y esencial—entre ambas posiciones no necesita de encarecimientos. A fines del pasado julio, el Congreso de estudiantes, congregado en Tetuán, aprobó, entre otras conclusiones y aunque dejando a salvo su fidelidad al Monarca, la de pedir la «democratización de las instituciones marroquíes, una Monarquía constitucional y elecciones con sufragio universal directo», e incluso reclamó reformas militares con vistas a limitar las atribuciones del Príncipe heredero, Mulai Hassán, como jefe del Estado Mayor. «La lucha—declaró Ben Barka en su discurso de clausura—que mueve el pueblo por establecer una democracia estable, no ha terminado».

Naturalmente que estas divergencias laten en el seno del Gobierno, donde las diferentes posturas están representadas, y aún se manifiestan ya en el exterior, porque de ningún modo les es ajena la huelga de los pasados días en Casablanca. Nada tendría de extraño que ciertas «concesiones», como el establecimiento de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, los contactos comerciales con la China roja y la actitud adoptada dentro de la Liga Árabe respecto del conflicto entre Túnez y Egipto, tengan algo que ver con la situación por que la política marroquí atraviesa. No es sólo que se enfrenten—ya se ve—ideas contradictorias sustentadas por las alas extremas de un partido grande: están en juego cosas más sustantivas y hasta principios mucho más permanentes, que ofrecerán no pocas ocasiones de emplearse a la nada vulgar categoría política de Mohamed V y a la bien demostrada habilidad de Balafrech.



# "Queremos una política dirigida hacia el campo, mirando al campo y en contacto con él"

(Continuación de la pág. 7.)

siguiendo la mayor de nuestras conquistas: la unidad.»

## QUEREMOS SINDICATOS DE VERDAD

«Antes no podíamos influir en los destinos de la Patria—añadió—. Hoy queremos que unos hombres, solamente por trabajar, fengan derecho a influir en los destinos de la Patria. Queremos romper con el mito de que los hombres del trabajo no están preparados, ni el empresario, ni el técnico, ni el trabajador, para ello. Defendemos una participación del que trabaja, pues es el que más pone, el que más crea, el que tiene mayor responsabilidad; es, en fin, el de más experiencia. Estamos preparados, tenemos equipos de hombres en todos los pueblos y a todos los trabajadores se os convoca para influir en los destinos de España a través de la Organización Sindical. El Sindicato—continuó diciendo el señor Solís—en una primera etapa fue una Organización casi administrativa; después vinieron las primeras elecciones. No es que escogierais a vuestros parientes o amigos, sino al mejor hombre de cada casa o cada taller. Así, poco a poco, fueron seleccionándose nuestros Mandos. No cabe un sindicalismo sin vuestra presencia, empresarios, técnicos y obreros, todos unidos. Queremos Sindicatos de verdad. Millones de hombres agrupados en nuestras Organizaciones profesionales cuando se trate de ayudar al resurgimiento de la Patria en un momento tan importante como es éste para el mundo. Gracias a nuestros esfuerzos las Organizaciones del mundo van dándose cuenta de nuestra verdad, aunque no quieran publicarlo ni quieran hacer mención de ello.»

## CORRESPONDENCIA ENTRE LOS PRECIOS Y SALARIOS

«No hay duda—afirma a continuación—de que hay muchas cosas que todavía no nos gustan. Tenemos mucho que hacer y somos exigentes, pero nos corresponde también una gran participación en vuestros problemas. La Organización Sindical no puede quedar al margen del problema de precios y salarios. Los Sindicatos tienen que estar vigilantes para que los precios y salarios marchen al compás. Es preciso que entre los precios y salarios haya la justa correspondencia.»

«El problema de la vivienda—dijo a continuación—es preciso resolverlo no sólo en la capital de la provincia, sino en todos los pueblos. La Organización Sindical en el pedir, en el proyectar, en el exigir, si es necesario, debe tratar también de resolverlo.»

«Es preciso que se lleve a cabo en toda España—agrega el camarada Solís—la intensificación de la formación profesional, de la formación de nuestros hijos. Tenemos la posibilidad de transformarlos. Ahí están las Universidades Laborales. Hay también Escuelas de Formación Profesional, de la que esta de Cuenca es hoy un gran ejemplo. Necesitamos que nuestros hijos no sean braceros del campo, sino que puedan ser técnicos.»

## EL PORVENIR DE ESPAÑA ESTÁ TRAZADO

El Ministro terminó diciendo: «El porvenir de España está ya trazado y es bien sencillo. Francisco Franco tiene una preocupación: primero, que los españoles tengan el nivel de vida que les corresponde, y segundo, que tengan una absoluta unidad. No hay entre nosotros colores. Debe haber principios. Todos podemos fundirnos en esta lucha por levantar a la Patria. Franco quiere una continuidad por el bien de España y por el bien de nuestros hijos. Si hay algo que no nos gusta debemos tratar de remediarlo, pero no podemos, en ningún caso, enfrentarnos otra vez con la oscuridad, con las sombras. Si todos trabajamos

## Discurso de Solís en la inauguración de diecinueve Cooperativas bodegueras y almazaras en Iniesta

unidos lograremos que España se salve.»

El camarada Solís Ruiz fue muy aplaudido al final de sus palabras. (Cifra.)

## LLEGADA A CUENCA

CUENCA.—La capital ha dispensado un cálido recibimiento al Ministro Secretario General del Movimiento, camarada José Solís Ruiz. Le acompañaban, en distintos automóviles, el director general de Agricultura, don Antonio Moscoso; el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, camarada Jesús Fuego Álvarez; el subdirector de la Dirección General del Crédito Agrícola, don Antonio Bertual; el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, camarada Mariano Aniceto Galán; el Jefe de Protocolo de la Secretaría General del Movimiento y Consejero Nacional, camarada Mariano Fontes y de Arnaiz, y otras personalidades y jerarquías. Figuraban también en el séquito

del Ministro diversos representantes de la Prensa y la radio del Movimiento y enviados especiales de algunos diarios y emisoras. Acompañaban, igualmente, al camarada Solís las primeras autoridades de la provincia y de la ciudad, presididas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Eladio Perlado Cadavieco; el Subjefe Provincial, camarada Guillermo Ruipérez y Gállego; el Presidente de la Diputación, don Adrián Jareño y López de Haro, y otras jerarquías y autoridades.

A su llegada a la capital, el Ministro se dirigió con sus acompañantes al edificio del Gobierno Civil, en donde se celebró una recepción. Seguidamente el Ministro y sus acompañantes se dirigieron a la Escuela de Maestría Industrial.

## INAUGURACION DE 19 COOPERATIVAS

INIESTA.—El Ministro Secretario General del Movimiento,

camarada José Solís Ruiz, llegó a esta localidad acompañado del Delegado Nacional de Prensa del Movimiento, camarada Jesús Fuego; director general de Agricultura, don Antonio Moscoso, y diversas jerarquías y autoridades nacionales y provinciales para la inauguración simbólica de diecinueve bodegas cooperativas de otros tantos pueblos de la provincia y como primer acto de su estancia de dos días en Cuenca.

En las afueras del pueblo fue recibido por todo el vecindario y gran parte del de los pueblos cercanos. El Ministro pasó revista a la Centuria «Dauiz y Velarde», saludó a las jerarquías locales y se trasladó a pie hasta la plaza Mayor, en la que se había instalado una tribuna con las banderas nacional y del Movimiento.

El acto sindical comenzó seguidamente con unas palabras del Alcalde de la localidad, quien encareció al Ministro la urgencia de diversos problemas de Iniesta y su comarca. A continuación, el

Delegado Provincial de Sindicatos habló en nombre de todos los conguenses para agradecer la presencia del camarada Solís y su dedicación a las tareas sindicales. Después, el Gobernador Civil, camarada Eladio Perlado, detalló al Ministro la trascendencia de las realizaciones que el Movimiento está desarrollando en Cuenca, y en nombre de toda la provincia, dio las gracias por ello al Ministro y al Caudillo de España.

Seguidamente, el director general de Agricultura, don Antonio Moscoso, habló de la cooperación valiosísima de la Delegación Nacional de Sindicatos con el Ministerio de Agricultura en orden a la trascendencia de las Bodegas y Cooperativas de los pueblos, y dijo que, en nombre del Ministro, podía asegurar que seguiría laborando para la creación de estas entidades en Cuenca y en España.

Finalmente, tras la entrega por el Ministro Secretario de los diplomas correspondientes a las inauguraciones de bodegas cooperativas, José Solís Ruiz pronunció un discurso.

## QUEREMOS UNA POLITICA DIRIGIDA HACIA EL CAMPO

Comenzó diciendo que «venía a conocer vuestros campos, vuestras casas y vuestras familias». «Creemos—dijo—que en nuestro campo está gran parte de España. El Caudillo Franco nos encarga que os traigamos un saludo afectuoso, ya que él vive siempre cara al campo español. Sé de vuestras preocupaciones antes de conocerlos porque, además de hablarme de ellas vuestras autoridades, conozco los problemas del campo de España y vivo como vosotros sus necesidades. El labrador—continuó diciendo el Ministro—es individualista y receloso, pero porque antes no se le ayudó nada y, en cambio, se le exigió mucho. El campesino ha de vivir siempre vigilante y alerta porque el campo necesita muchas realizaciones. La de hoy, con estas inauguraciones de Cooperativas, es un paso importante para la provincia y para España, pero no suficiente. El labrador aislado no puede llevar a cabo todo aquello que su tierra necesita; es preciso el entendimiento, la relación entre todos y, poco a poco, el ambiente necesario para que nuestra fuerza, producto de la unión, logre que no haya quien pueda oponerse al campo español.»

«Todavía nos duele en el alma—agregó el Ministro—lo que queda por hacer. Estos pueblos no están a la altura que queremos y que deseamos. Ya sabemos lo que hicimos, ya sabemos lo que hemos logrado de veinte años a esta parte, pero esta extraordinaria conquista es debida a nuestra unidad, y es preciso que la mantengamos a toda costa. Ha habido siempre muchas gentes que critican, nos han sobrado; pero, en cambio, nos han faltado incluso gentes que trabajen. En esta línea de conducta que hemos emprendido cabemos todos, hasta los más jóvenes, que son nuestra esperanza. Nuestra política tiene la virtud de que no es egoísta, es amplia y cristiana; va dirigida a nuestro pueblo, al pueblo que trabaja y que sufre.» El Ministro Secretario General terminó diciendo: «Queremos una política dirigida hacia el campo, mirando al campo, en contacto con él, porque en él viven la mayor parte de los españoles.»

Sus palabras fueron acogidas con una estruendosa ovación, y, tras visitar la bodega cooperativa y las distintas realizaciones sindicales que se han logrado en Iniesta, el Ministro, autoridades y jerarquías se trasladaron a Motilla del Palancar, donde almorzaron, para seguir posteriormente viaje a Cuenca capital. (Cifra.)

## JUNTO A LOS AFANES DEL CAMPO

CUENCA. (Por teléfono. De nuestro enviado especial, Máximo Estévez.)—Es casi imposible susstraerse a la asombrosa impresión del hallazgo cuando se llega a esta ciudad de poéticos contrastes, cuando perdidos en la pleamar de su riqueza forestal, nos sale al paso la alegre crestería sobre la que se alza la torre Mangana como faro y guía para el caminante que busca la paz y el ensueño. Pero ¡Cuenca asombra por ser pura poesía, más nos sorprende aún por su enorme vitalidad. Y en esto quizá reside el secreto de una ciudad que dejó muy atrás aquel entredicho burlesco de su existencia, para poner en eficaz servicio sus recursos naturales y el esfuerzo de sus gentes.

Se bañaba en oros el cinturón roquero de la ciudad al declinar la tarde otoñal cuando el Ministro Secretario General del Movimiento entró en Cuenca, después de un largo peregrinar por las variadas y diferenciadas zonas geográficas de la provincia. Y si al cronista le corresponde dar fe en estas notas apresuradas del viaje de un Ministro del Gobierno del Caudillo por tierras conguenses, de La Mancha, de la Alcarria y de la alta serranía, habrá que empezar por decir que su paso por ellas ha estado jalonado por el testimonio de un creciente afán de superación en el trabajo, por la efectividad de obras concretas ya logradas, que en la total dimensión de la Patria suponen el rescate de su ser entero a paso de carga. Como prueba de ello ahí están los beneficios sociales de las instalaciones cooperativas de Iniesta, adonde por primera vez llegó un Ministro de España y donde Solís explicó la razón providencial que hizo posible, en circunstancias difíciles, afrontar problemas seculares y dar cima a obras cuya realización en otro tiempo pudiera considerarse increíble. Si en otras épocas surgieron para la vida española coyunturas posibles de engrandecimiento y de poderío, un ciego clima de discordias políticas no nos permitió aprovecharlas. Faltaba para ello—como reiteradamente dijo el Ministro Secretario—el sentido de unidad que ha hecho posible nuestro resurgimiento y en el que debe descansar nuestra confianza en el futuro de España.

No podemos limitarnos en esta ocasión al mínimo detalle de la referencia de un viaje inaugural, ya que la jornada ha tenido una amplitud que en el acontecer de estas pequeñas localidades, en cuya entraña está la sustancia viva del alma de nuestro pueblo, desborda casi la Historia. Si hoy es el cooperativismo agrícola el que ha mostrado sus realizaciones y sus beneficios y en el que la acción sindical ha tenido un amplio campo, mañana tendremos las escueltas cifras de un sinnúmero de viviendas ya logradas. Pero cada vez se nos ofrece un motivo más para el alentador balance. Así, por ejemplo, podemos comprender hasta qué punto de eficacia se realizan estos servicios, cuando en el momento de inaugurarse diecinueve bodegas y almazaras cooperativas, sabemos que son parte de las 425 Cooperativas que este año han entrado en funcionamiento, y que el total de las existentes actualmente en España se acerca a las 8.000. El número de familias asociadas puede calcularse actualmente en más de dos millones, cantidad que representa una proporción de individuos de unos ocho millones en toda la geografía patria.

La jornada del Ministro culminó en el acto celebrado en la Escuela de Maestría Industrial, con asistencia de las Juntas Sociales y Económicas de los distintos Sindicatos de Cuenca. Allí quiso conocer el Ministro cuáles eran los principales problemas de esta provincia, que no ha conocido hasta fecha muy reciente, intentos plausibles de recuperación y de esplendor. Aclaremos que los planes de desarrollo económico parten de bases muy primarias y están gravados incluso por viejas cesiones y por antiguos problemas, que habrán de ser superados por el ímpetu y el decidido empeño de esta provincia, ya en marcha.

Solís habló a más de cuatrocientos empresarios y trabajadores reunidos en el salón de actos de la Escuela Sindical. Les habló con calor, con entusiasmo. Les habló de la forma en que han de hacer frente a los problemas que desde un número muy largo de años vienen produciéndose en la provincia. Les dijo que si él

estaba allí era, precisamente, porque tenía pasión por esos problemas, porque obedecía el mandato de Francisco Franco, en el que hay la decisión de cumplir los evidentes fines políticos, sociales y económicos que en la naturaleza social del hombre se contienen.

Cuenca se prepara para el futuro, incluso con ritmo febril. Con esa exquisita sensibilidad de las ciudades de pura vocación intelectual, se está poniendo a la altura de las circunstancias y comprende la trascendencia de unas obras ya iniciadas o en proyecto, aunque no todas culminadas, con las que la ciudad y la provincia entera van a nacer a una nueva vida y a emprender un largo y esplendoroso camino de prosperidad y crecimiento.

## LOS OBREROS CONGUENSES, EN TORNO A SOLIS

De una manera espontánea, anoche los obreros de Cuenca quisieron congregarse en torno al Ministro Secretario General, en una reunión que se desarrolló en un auténtico clima de hermandad. Solís dialogó con sencillez y franqueza con estos hombres del trabajo, que con su esfuerzo y su tesón, formando en las filas de vanguardia de los Sindicatos españoles, están cambiando la faz de España y haciendo subir el tono de esa armonía de la producción que es el signo de nuestro tiempo, y que constituye el firme cimiento de esa gran España que propugna, con su palabra y con su acción, el Ministro Secretario. Muy grata la reunión, este Ministro del Gobierno de Franco mantuvo un ambiente de esperanza en el futuro próximo y de confianza en la realidad presente, en un sincero cambio de impresiones con este estamento social que es, sin duda, la mejor aristocracia de este nuevo tiempo de España, de la España surgida de la Victoria, cuyo latido vital quiere percibir por sí mismo Solís recorriendo sus tierras, de Norte a Sur y de Este a Oeste, y hablando con los trabajadores para escuchar de sus labios la realidad de sus problemas y ponerles a éstos la oportuna e inmediata solución.

Máximo ESTÉVEZ



# La red de carreteras de Barcelona aumentará en quinientos kilómetros

El plan comprende la construcción de noventa y cinco caminos, con un presupuesto de más de doscientos noventa y tres millones de pesetas

## BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) La Diputación Provincial de Barcelona, que desde fines del año 1956 tiene ya en marcha un vasto plan para la construcción de caminos vecinales, con un presupuesto inicial de más de 100 millones de pesetas, se dispone ahora a emprender la ejecución de otro mucho más ambicioso, pues

comprende noventa y cinco carreteras de enlace, con una longitud total de cuatrocientos cincuenta y cinco kilómetros y medio y un coste aproximado de 293.250.000 pesetas.

### MEJORA DE LOS ACCESOS A BARCELONA

Prevé el plan de referencia la construcción de caminos nuevos y terminación de los construidos parcialmente, abarcando desde los

denominados «vecinales», de cuatro metros de anchura y dirección única, en terrenos de accidentada orografía, que no permitan mayor amplitud, hasta trozos de modernísima carretera, casi con características de autopista, de veintidós metros de explanación, como el proyectado entre Badalona y Santa Coloma de Gramanet, que significará una mejora notable en los accesos a Barcelona por el Norte y el Nordeste, ya que a través de Santa Coloma enlazará las dos carreteras que vienen de la frontera con Francia, es decir, la de la costa y la de Ribas, que conduce al vecino país por Puigcerdà.

Este trozo de carretera de enlace, dada su anchura, podrá contener hasta seis bandas de circulación, aunque en la primera etapa de su construcción sólo serán afirmadas cuatro.

En todos los proyectos correspondientes a los noventa y cinco caminos, se ha previsto la mejora y ampliación, por si llegasen a ser necesarias. Y para la financiación de todo el plan, la Diputación de Barcelona va a concertar créditos extraordinarios con el Banco de Crédito Local.

### MIL SEISCIENTOS KILOMETROS

Por otra parte, la Diputación Provincial de Barcelona ha decidido comprar las máquinas necesarias para modernizar los trabajos de construcción y conservación de la red de caminos a su cargo, que actualmente suma 1.600 kilómetros, de los cuales hay firme asfáltico en el 90 por 100.

Anualmente hay que reparar, por lo menos, 200 kilómetros de caminos para mantener en buen estado esta red, cuya importancia aumenta de día en día. Dada la gran diseminación de las obras de esta naturaleza por toda el área provincial, no suelen acudir a ellas Empresas con los medios necesarios para poder efectuarlas con la rapidez conveniente, y los retrasos resultan notoriamente perjudiciales. Por ello, la Corporación ha estimado indispensable contar con maquinaria propia y, por lo pronto, ha comprado ya ocho lotes, por un valor de 1.924.920 pesetas.

### AMPLIACION DEL CREDITO

Desde fines de 1956 se halla en marcha el plan extraordinario anterior para la construcción de 62 caminos vecinales, con una longitud total de 358 kilómetros y un presupuesto de 101.500 pesetas. Pero el crédito inicialmente previsto por esta cantidad, a causa de los constantes aumentos de costo, se ha agotado con la construcción de 38 caminos, que totalizan 120 kilómetros.

Faltan, pues, 24 caminos y, además, sucede que su longitud total es mayor, pues suma 238 kilómetros. Por ello, ha habido necesidad de una ampliación de crédito por valor de 70 millones de pesetas, que serán empleados en tres anualidades, hasta completar la ejecución del plan.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## Sólo se exportará arroz cuando se cubra el abastecimiento nacional

Se pone en conocimiento de los interesados que el Ministerio de Comercio no autorizará operaciones de exportación de arroz hasta el momento que formada una masa de reserva adecuada se pueda disponer de dicho excedente sin menoscabo del arroz destinado a cubrir el abastecimiento nacional.

## EL MUSEO ARQUEOLOGICO Y ETNOGRAFICO VASCO, DOCUMENTO DE PRIMER ORDEN DE LA PREHISTORIA EUROPEA

### MAS DE 100.000 PIEZAS SE ESTAN CLASIFICANDO, ENCONTRADAS EN LA CAVERNA DE SANTIMAMINE

Un grupo de estudiantes preuniversitarios, que forman el Seminario de Arte y Arqueología, creado por la Junta del Museo Arqueológico y Etnográfico Vasco, está realizando, bajo la dirección del arqueólogo padre José Miguel Barandiarán, la clasificación de los materiales recogidos en la caverna de Santimamíne (Vizcaya) desde 1918, fecha en que comenzaron las excavaciones, hasta el año 1928, en que terminaron las mismas.

La Diputación de Vizcaya encomendó los trabajos de excavación a tres jóvenes técnicos en la materia: José Miguel Barandiarán, Aranzadi, catedrático de Barcelona, y Eguren, de Oviedo. La caverna, descubierta hace más de cuarenta años, ha resultado ser una fuente de primer orden en cuanto a la prehistoria de Europa.

Más de cien mil piezas existen en la actualidad procedentes de aquel lugar, y sobre ellas se está haciendo cuidadosa labor de clasificación. Son restos de diversas culturas; desde el auriñaciense superior, hace veinte mil años, hasta la época romana. Gracias a los medios actuales se pueden estudiar, con el material entonces recogido, datos tan interesantes como la vegetación de aquellas remotas épocas.

Los hombres que vivieron en Santimamíne hace cuatro o cinco mil años —ha dicho el padre Barandiarán— eran, más o menos, como el tipo actual del país. Comían mucho marisco: ostras, lapas, mejillones y magüros. Pero, sobre todo, carne.

Ahora se trata de reconstruir en el Museo el yacimiento de Santimamíne. Ello será posible gracias al diario realizado durante la investigación en la caverna. En este diario fueron indicando los tres investigadores cada una de las piezas halladas y el lugar exacto en que ocurrió el hecho. Muchas de estas piezas están incluso reproducidas con dibujos en el mismo diario.

HAN COMENZADO EN ZARAGOZA LAS SEGUNDAS REUNIONES DE APROXIMACIONES FILOSOFICAS, organizadas por el Instituto «Fernando el Católico». El acto inaugural, después de una misa de Espíritu Santo celebrada en la iglesia de Santa Isabel, se celebró en el salón de actos de la Diputación Provincial, pronunciando unas palabras el catedrático de Filosofía de la Universidad zaragozana, don Eugenio Frutos; el padre Uroz dió lectura a una conferencia del director general de Prensa, que no ha podido asistir por haber tenido que ir a las reuniones de la U. N. E. S. C. O., y el director del Instituto, don Antonio Beltrán, declaró inauguradas las sesiones. A ellas asistieron numerosos filósofos y se han recibido setenta y cinco comunicaciones.

LA EXPOSICION DEL LIBRO ZAMORANO será inaugurada en Zamora el próximo jueves, al cumplirse el IV centenario de la muerte de Alfonso de Castro.

LA CELEBRACION DEL CONSEJO DE ARAGON está convocada para el día 6 de diciembre en Calatayud. La organización de los actos que se celebren corre a cargo de la Diputación Provincial de Zaragoza, por medio de su institución «Fernando el Católico», y con la colaboración del Ayuntamiento.

Tienen anunciada su presencia destacadas personalidades, y en varios actos se rendirá homenaje al padre Baltasar Gracián, en conmemoración del tercer centenario de su muerte. Uno de estos actos se celebrará en el pueblo de Belmonte de Calatayud, lugar de nacimiento de Gracián.

Los actos literarios se celebrarán en la nueva Casa de Cultura Municipal, cuya inauguración se piensa efectuar aprovechando esta coincidencia.

## Día de la Provincia en Burgos

### PRESIDIERON LOS ACTOS LOS DIRECTORES GENERALES DE ADMINISTRACION LOCAL Y POLITICA INTERIOR Y AUTORIDADES BURGUESESAS

ARANDA DE DUERO.—La Diputación de Burgos, al crear el Día de la Provincia, ha celebrado el primero en esta población. Con este motivo se efectuaron diversos actos, a los que asistieron el arzobispo de Burgos, doctor don Luciano Pérez Platero; director general de Administración Local, director de Política Interior, director de Radio Nacional de España, Gobernador Civil, Alcalde de Burgos, Presidente de la Diputación, al frente de la Corporación, bajo mazas; Subjefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial de Sindicatos, delegado de la Vivienda y Alcaldes y representaciones de los 35 pueblos que componen este partido judicial.

En la iglesia de Santa María se celebró una misa oficiada por el abad mitrado de Santo Domingo de Silos, don Isaac María Toribio, y seguidamente, en la plaza del Caudillo, el prelado, doctor Platero, bendijo una fuente con surtidores que inaugura el abastecimiento de agua, reformado, a esta población. Este nuevo abastecimiento de agua, con un recorrido de 18 kilómetros y un caudal de 32 litros por segundo, ha sido calculado para una población de 50.000 habitantes, y su coste se aproxima a los siete millones de pesetas.

A continuación en el teatro-cine Aranda hubo un acto, en el que hicieron uso de la palabra el secretario de la Diputación para presentar a don Pedro Abad Sanz, director del Instituto de Segunda Enseñanza de Aranda, a quien la Corporación ha concedido recientemente un premio literario, al que dió lectura; el Alcalde de Aranda, don Luis Mateos; el Presidente de la Diputación, don José Carazo; el director de Administración Local, don José Luis Moris, y cerró el acto el director de Política Interior, don Manuel Chacón. Todos los oradores fueron muy aplaudidos. (Cifra.)

**HACE 30 AÑOS**

lanzamos un somier metálico,  
*Numancia*, cuya calidad  
hizo famosa la Marca.

Hoy... con una nueva técnica, hemos  
creado un **NUEVO SOMIER METALICO.**

**SOMI-FLEX**

PATENTE DE INVENCIÓN N.º 236972

con nuevos  
refuerzos  
patentados y  
amortiguador  
lateral que  
suprime  
definitivamente  
la deformación  
del Somier  
por sus bordes.

ASI VA MONTADA  
LA MALLA

Es la  
base de  
sustentación  
más perfecta  
para colchones  
elásticos.

**FLEX**

**DE LO BUENO, LO MEJOR**



# TREINTA PROVINCIAS ESPAÑOLAS TIENEN YACIMIENTOS DE HIERRO

## La exportación alcanzó el pasado año casi millón y medio de toneladas

Con motivo del actual progreso industrial de España: creación de pequeñas y grandes siderúrgicas, modernización del utillaje en otras, etcétera, se han exhumado por revistas y publicaciones nacionales datos concretos sobre la producción de mineral de hierro en nuestro país. Repartidas por todas las provincias de la Patria existen muchísimas minas cuya extracción alcanza cifras considerables. Pero todavía hay más. Como resultado de las nuevas técnicas se ha conseguido un mejor aprovechamiento de minerales, lo que hace que yacimientos hace tiempo abandonados por ser de difícil explotación y poseer además mineral de baja calidad, hayan vuelto a aprovecharse. Y cada día, en este intento nacional de una mayor celeridad en la industrialización se vienen denunciando otros nuevos o trabajando en los abandonados. Lo fundamental, lo verdaderamente digno de interés para España es contar con materia prima suficiente que permite continuar a buen ritmo la tarea renovadora al cubrir la demanda existente.

### La extensión minera de España sobrepasa los dos millones de hectáreas

Concretamente, la cifra, según «Información Comercial Española», es de 2.162.000 hectáreas, de las que más de 400.000 corresponden a las 4.350 minas que forman nuestro patrimonio férreo. Sin embargo, las activas sólo ascienden a 700, representando a una superficie de 100.000 hectáreas, algo así como el 25 por 100 de la totalidad registrada.

Por lo que de interés formativo encierra, bien estará decir que en España son 30 las provincias que poseen yacimientos de hierro. En conjunto, constituyen un manantial casi inagotable de reservas, cuya cubicación vista se aproxima a los 900 millones de toneladas. Hay quien, manejando estas cifras, peca por exceso o por defecto. Algunos, la cantidad global probable la elevan a 2.300 millones de toneladas, y otros, los menos optimistas, la reducen a 630 millones. Pero, eso sí, con posibilidad de ampliación hasta los 1.000.

### Asturias-León-Galicia, en cabeza

Esta es la primera de las provincias metalogénicas de España y aquí radica el 60 por 100 de las reservas nacionales. Dentro de la comarca leonesa, los yacimientos más importantes son los cotos «Wagner» y «Vivaldi», que ascienden a 50 y a 20 millones de toneladas, respectivamente. «Encerrando 30 minas —dice «Información Comercial Española» del pasado junio y situado el de «Wagner» entre Ponferrada y Astorga, a largura de 14 kilómetros, extiende su filón en la ladera izquierda del valle del río Castriello; el de «Vivaldi», denunciado en 1951 y con explotación iniciada en 1951, se sitúa en el valle de Posada del Río, al norte de Ponferrada.»

Precisamente ha sido aquí donde se ha demostrado la eficacia y posibilidad de incrementar el aprovechamiento de los minerales menos ricos de nuestra abundancia férrea, quizá el puntal más firme en la expansión de la siderurgia nacional.

### \* Seis millones de toneladas en el pasado año

Todavía no hemos conseguido los diez millones de toneladas alcanzados en la primera guerra mundial. Las cifras, sin embargo, son altamente esperanzadoras y sorprendentes y rozan las del 1929, año de record en la economía española, que ya es bastante si tenemos en cuenta que todo tuvo que empezarse de nuevo el año 39, viniéndonos encima casi seguido una época en la que no todo fueron facilidades para España.

Vencidos todos los inconvenientes, una vez más el espíritu nacional ha ganado la batalla de su restauración, cosa importante. Y así, en el pasado año, pudimos enviar al extranjero, de enero a octubre —fechas que abarcan las estadísticas— casi los tres millones de toneladas. En este cuadro de exportaciones Alemania figura en cabeza con 1.363.500 toneladas, pasando por Inglaterra, Holanda, Francia y Bélgica. Esta última, con unas 11.000.

Acerca de estas posibilidades exportadoras, el «Boletín del Sindicato del Metal», en su número del pasado mes de marzo, dice que la razón fundamental de esta demanda extranjera se debe al precio de la exportación. La coyuntura en este sentido no ha podido ser más favorable para nuestro país, ya que en los mercados europeos los precios han estado en alza constante desde hace quince años. Los envíos de 1957 les fueron pagados a nuestros productores con un incremento del 40 por 100 sobre el año anterior. Por otra parte, y para todavía reafirmar las posibilidades exportadoras, nuestro mineral se abrió nuevos mercados, por ejemplo el de Polonia y Alemania oriental, donde ya han sido remitidos algunos envíos.

Unido a todo esto señalemos la constante demanda del mercado nacional al ponerse en marcha el complejo industrial de Avilés y la mejora en otras instalaciones fabriles, como Ponferrada, Grupo Celadrán, Barreiros Diesel, etc. Cabe, por tanto, esperar que la progresiva explotación de nuestros yacimientos marque el signo de nuestra propia vitalidad, aumentando hasta el máximo el aprovechamiento integral de las minas españolas.

GARCIA JIMENEZ

## Reunión en el Sindicato Nacional de Ganadería

La Junta Nacional del Subgrupo de Criadores de Toros Bravos, del Sindicato Nacional de Ganadería, se reunirá hoy, martes, en Madrid, para estudiar asuntos relacionados con sus intereses ganaderos.

Presidirá esta reunión el jefe nacional, don Clemente Tassara, y por la región Centro asistirán don Antonio Urquijo y el señor Moreno Yagüe.

Por Andalucía vendrán don Félix Moreno Ardanuy y don Eduardo Miura, y por Salamanca, don Alipio Pérez T. Sánchez, don Manuel Arranz y el señor Sánchez Arjona.

## El director general de Radiodifusión da posesión de su cargo al director de Radio Nacional de Valencia

VALENCIA.—El director general de Radiodifusión, don José María Revuelta, ha dado posesión de su cargo al nuevo director de Radio Nacional de España en Valencia, don Emilio Llorca.

Después el señor Revuelta tuvo un amplio cambio de impresiones con las primeras autoridades locales relacionadas con la implantación de la televisión en esta provincia. (Cifra.)

## INAUGURACION DE LA I EXPOSICION DE INDUSTRIA NACIONAL

### TRESCIENTAS LAMPARAS DE RAYOS INFRARROJOS MANTENDRAN LA TEMPERATURA DEL RECINTO FERIA

Ayer por la tarde fué inaugurada la I Exposición de la Industria Nacional, que ha sido emplazada en los terrenos de la Ciudad Universitaria y que ocupa una extensión de 75.000 metros cuadrados, con una longitud de medio kilómetro.

En la Exposición figuran "stands" de ciento cincuenta expositores llegados de toda España. La industria está altamente representada, especialmente la de la región central. Seis grandes secciones figuran en el recinto: hogar, alimentación, industrias químicas, automoción, maquinaria y construcción. Además está montada una amplia red de servicios de agua, alcantarillado, iluminación, teléfono, correos y telégrafos, radiotelefonía, sanidad, información y cafetería. La gran amplitud de espacio hace posible que no se formen aglomeraciones de público, como viene sucediéndose en todas las Exposiciones de este tipo.

Para el acondicionamiento de esta Exposición industrial ha sido preciso mover 5.000 metros cúbicos de tierra. Para el tendido eléctrico se han empleado 12.500 metros de hilo de cobre forrado, mixto de blindado subterráneo y aéreo. La estación cuenta con dos transformadores de 500 y 250 kilovatios-hora. La iluminación tiene 5.351 tubos fluorescentes y 112 faros. Hay que destacar la instalación de cerca de 300 lámparas de rayos infrarrojos, en la admirable obra de instalación que presenta un

magnífico trabajo de jardinería llevado a cabo por el jardinero mayor del Ayuntamiento de Madrid, don Ramón Ortiz.

Antes de la inauguración, bendijo las nuevas instalaciones el padre Bulart, párroco del Buen Suceso. Estuvieron presentes el presidente y vicepresidente del Comité ejecutivo. Este último, el señor Serrano, pronunció unas palabras, subrayando la colaboración que el Municipio, los expositores y la Prensa han prestado al Certamen que se inaugura.

A la una de la tarde llegaron al recinto de la Exposición las autoridades nacionales y locales que iban a presidir el acto inaugural. Entre ellas estaba el Subsecretario de Información y Turismo, señor Villar Palasi; director general de Expansión Comercial, señor Quintero, que ostentaba la representación del Ministerio de Comercio, señor Ullastres; los directores generales de Industria, señor García Usano; de Información, señor Rodríguez Casado, y de Enseñanza Laboral, señor Reina; el presidente del Comité ejecutivo de la Exposición, don Rafael Cabanillas; Gobernador Civil, señor Aramburu; Alcalde de Madrid, conde de Mayalde; el presidente de la Audiencia, señor Lescure; el general Mantilla, inspector de la Policía Armada; Subjefe del Movimiento, señor Batista, jefe de Protocolo de la Secretaría General, don Jacinto Alcántara, y otras personalidades.

El presidente del Comité ejecutivo pronunció unas palabras subrayando el espíritu y el alcance de esta I Exposición Nacional que en Madrid se celebra.

A continuación, el señor Quintero, director general de Expansión comercial, habló en torno a la política que el Ministerio por él representado en el acto desarrollaba en relación con estas Exposiciones de ferias industriales. Glosó el aliento que el Ministerio de Comercio dispensa siempre a este tipo de Exposiciones, e hizo votos por el éxito y porque en años próximos se celebre también.

Las autoridades recorrieron después detenidamente el amplio recinto de la Exposición.

Anoche fué servido un vino español en el Ayuntamiento en honor del Comité organizador y de los representantes de esta I Exposición de la Industria Nacional.

## I EXPOSICION NACIONAL DE INVENTIVA E INVESTIGACION

A las doce de la mañana de ayer, en el Salón de Exposiciones de la Casa Sindical, el Jefe Nacional del Sindicato de Actividades Diversas, acompañado por las restantes jerarquías de dicho organismo y por el Presidente de la Agrupación Sindical de Inventores Españoles, don José Díaz G. Agudo, procedió a la apertura de la primera Exposición Nacional de Inventiva e Investigación, organizada por la mencionada Agrupación Sindical de Inventores Españoles, integrada en el Sindicato de referencia.

En esta primera Exposición se exhiben un total de 70 modelos, de igual número de inventores, seleccionados en los torneos efectuados previamente en Sevilla y Barcelona, a los que concurrieron un total de 200.

## SEPELIO DEL PINTOR BARCELONES RAMON ROSENT

### PRESIDIO DON PEDRO GUAL VILLALBI

BARCELONA. — Se ha efectuado el sepelio del cadáver del pintor barcelonés, don Ramón Rosent, vicepresidente del Fomento de las Artes decorativas, y del joven artista don Miguel Juncadella Salisachs, hijo del industrial don José María Juncadella, y de su esposa, la escritora doña Mercedes Salisachs, fallecidos en accidente de automóvil en la autopista de Marsella, el pasado jueves.

Los cadáveres de los dos pintores llegaron a Barcelona desde Francia y quedaron depositados en el servicio de Pompas Fúnebres, desde donde partió el sepelio, celebrado en la intimidad, aunque congregó a numerosas personalidades y representaciones barcelonesas.

Presidieron el Ministro, don Pedro Gual Villalbi, don Miguel Mató, el conde de Godó, el ayudante de Campo del Capitán General, teniente coronel Alea, y el padre Gabriel Julias, profesor del Colegio de San Ignacio. Seguía el duelo familiar con el padre y hermanos de don Miguel Juncadella y los hijos y otros deudos de don Ramón Rosent.

Los féretros recibieron sepultura en los panteones de dichas familias. (Cifra.)

## FLORES EN LA TUMBA DE DON JUAN BAPTISTA SANCHEZ

BARCELONA. — El Capitán General de la región ha depositado hoy coronas en la tumba de su antecesor en el mando, don Juan Bautista Sánchez, y en el foso de Santa Elena, del castillo de Montjuich. El Gobernador Militar en el panteón del Cuartel de Ejército de Urgel, en el cementerio de San Andrés.



**EL EXCELENTISIMO SEÑOR**

**D. PEDRO MIGUEL GONZALEZ-QUIJANO Y DIAZ-QUIJANO**

Ingeniero de Caminos, Profesor de la Escuela Especial del Cuerpo, Presidente de la Sección de Exactas de la Real Academia de Ciencias, Miembro de Honor del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Gran Cruz del Mérito Civil, Comendador de la Orden de Santiago de la Espada, etc.

**Falleció en Madrid el día 3 de noviembre de 1958**

a los ochenta y ocho años de edad

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

Su director espiritual, excelentísimo señor don Santiago Monreal; sus hijos, María del Carmen (ausente), María Luisa, Francisco, Pedro Miguel, Alberto, José (ausente), Joaquín y Jenaro; hijos políticos, Manuel García Reyes (ausente), Fausto Espluga, María Antonia Díaz Jové, Pilar Enciso, Genoveva Espinós, María Luisa Vázquez (ausente), Josefina García Arenal; nietos hermanos, hermanos políticos; sobrinos y demás familia.

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy martes, día 4, a las 5.15 de la tarde, desde la casa mortuoria, Serrano, 57, a la Sacramental de San Justo.



## NECESIDAD URGENTE DE UNIDAD EN LA ORDENACION DEL TRANSITO

España —decíamos en anterior comentario— ocupa un nada elogiado destacadísimo puesto en las estadísticas europeas de mortalidad de accidentes de circulación. Llevamos en este aspecto una notable ventaja sobre el resto de los países europeos, y es de temer que en nada cederá tan triste prerrogativa si el problema de la circulación no es planteado y resuelto con la valentía, seriedad y urgencia que el caso requiere. Si es mucho ya el tiempo perdido que podríamos contar por víctimas, también es cierto que aún tenemos la oportunidad de lograr un eficaz sistema de seguridad vial, puesto que, dada la lentitud con que crece nuestro parque nacional, podría aún lograrse la formación de una conciencia de circulación en los usuarios de la carretera con mayor facilidad y garantía de éxito que cuando sean muchos más los que circulen por nuestras vías públicas. Conciencia que, dicho sea de paso, porque no necesita demostración, actualmente falta en términos generales, lo mismo que es evidente en gran parte de los conductores y peatones la ausencia del respetuoso temor al agente de la autoridad en la carretera.

Cierto es que en las estadísticas de accidentes de circulación figuran también como causas de los mismos las averías de los vehículos, los deficientes trazados —en progresiva corrección— de algunas carreteras y los involuntarios fallos o flaquezas de los conductores; pero no hay que olvidar que el mayor número de accidentes son provocados por imprudencias que, en definitiva, no son otra cosa que vulneraciones del Código de Circulación. Aun en algunos de los accidentes imputables al mal funcionamiento de los vehículos o al estado de la carretera no sería descabellado indagar también sobre la imprudencia del conductor, aunque si se ejerciera una más diligente vigilancia en las carreteras y en ellas aparecieran suficientemente señalados los tramos peligrosos, tendría en todo momento el conductor la necesaria e inmediata información que le disuadiría de jugar tan alegremente con el peligro.

Queremos dejar bien sentado con lo que antecede que la mayoría de los accidentes de circulación son principalmente imputables al hombre y no a los medios que utiliza, y que por esta razón es con respecto al hombre usuario de la carretera como hay que legislar en materia de tráfico. Los demás —vehículo y carretera— son meros instrumentos, simples medios que el hombre emplea y que no pueden merecer del legislador la misma estima y atención que el elemento humano. Creemos sinceramente que si tan elemental principio fuera considerado, se admitiría fácilmente la necesidad de una legislación única, un solo mando, un solo criterio y una sola clase de agentes en la ordenación del tráfico. Se advertiría que sobran organismos rectores de la circulación entre los que, además de significarse una múltiple intervención para un solo problema, parece existir una total falta de coordinación, cuando no la lógica secuela de cuestiones de competencia que en nada ayudan a resolver el problema.

Con frecuencia oímos quejas del público contra esa diversidad de organismos que intervienen en la tramitación de papeles para conseguir vehículo y permiso de conducción; son no menos de una docena de oficinas dependientes de varios Departamentos ministeriales que hay que visitar... y casi siempre más de una vez, puesto que no es ningún secreto el público tormento de las ventanillas. Lo más grave es que esta múltiple intervención de organismos no termina cuando el peatón ya ha ascendido a la categoría de automovilista; continúa y contribuye poderosamente a embrollar lo que debería ser orden y perfecta circulación.

Porque interesa descender cuanto antes de ese elevado peldaño de las estadísticas de mortalidad consecuencia de la actual desordenación del tráfico, nos parece más que oportuno considerar los sistemas de circulación actualmente en vigor en otros países europeos. Vemos que en todos ellos el ordenamiento del tráfico está presidido por un criterio unificador, mantenido por una dirección única y realizado por una sola clase de agentes de la autoridad, dotados de los más abundantes y modernos medios. Todo ello hace posible que el agente pueda estar siempre donde debe y que esté facultado en todo momento para ejercer su doble función de prevención de accidentes prestando al conductor la información e indicaciones precisas, y de sanción de las infracciones cometidas, con la aplicación de las penas claramente expresadas en la Ley de Circulación. Si para terminar con la actual situación agustosa de nuestro tráfico nos decidiéramos de una vez a aprender la lección de unidad que nos ofrecen las naciones europeas, fácil sería hallarles aplicación a la idiosincrasia de nuestro país. No hace mucho tiempo leíamos en un periódico levantino una acertada sugerencia sobre la clase de agentes a quienes se podría encomendar la vigilancia de nuestras carreteras con garantías de responsabilidad y eficacia. Abogaba nuestro colega por la Guardia Civil. Y teniendo en cuenta la veteranía del prestigioso Instituto y la eficacia largamente demostrada en vigilancia de caminos y medios rurales, es de esperar que a su nueva misión respondería con la misma eficiencia; bastaría que asumiera tal responsabilidad y se dotara de la formación y los medios necesarios a las unidades correspondientes. No se trata de realizar una experiencia, sino de poner en práctica lo que una larga y fecunda experiencia aconseja; y si es igualmente seguro que otros Cuerpos de agentes de la autoridad responderían con la misma responsabilidad y parecida eficiencia, lo cierto es que la idiosincrasia de nuestro pueblo, seguramente por fuerza de esa inveterada costumbre de ver y respetar a la Guardia Civil en los caminos, parece abogar también porque se adapte a determinadas unidades de tan veterano Instituto para la nueva misión que las actuales circunstancias demandan.

De todas formas, sea el que sea el Cuerpo que se designe para el ordenamiento del tráfico, lo que parece irrefutable es que debe ser una sola Policía en la carrera y una sola en las poblaciones, bajo un mando central que imponga la necesaria unidad de criterio en tan espinoso cometido.

Andrés AVELINO ZAMORA

## HOMENAJE A LOS VOLUNTARIOS ITALIANOS MUERTOS DURANTE LA CRUZADA

EL SEGUNDO JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL AIRE ESPAÑOL Y EL EMBAJADOR DE ITALIA OFRECIE RON CORONAS DE LAUREL ANTE EL MAUSOLEO QUE GUARDA SUS RESTOS EN ZARAGOZA

El arzobispo de la diócesis, doctor Morcillo, rezó un responso y pronunció unas palabras glosando la significación del acto

ZARAGOZA. — Según tradición costumbre, se dedicó ayer un emocionado recuerdo en Zaragoza a los voluntarios italianos muertos en nuestra Cruzada de Liberación, cuyos restos reposan en la torre-mausoleo del cementerio de San Antonio, de los padres capuchinos de Torrero.

Para asistir a estos actos llegaron el embajador de Italia en Madrid, señor Pellegrino Chigi, con su esposa; el agregado militar, naval y aeronáutico, señor

Luigi Battisti, y el cónsul general italiano en Madrid, señor Piero Nutti, así como el general segundo jefe del Estado Mayor del Aire de España, don Félix Sedano, y familiares de caídos italianos, entre ellos la madre del capitán Pressel y la viuda del teniente Monetta, ambos condecorados con la Medalla de oro del Ejército italiano.

En la capilla que se abre al pie de la torre-mausoleo se efectuó la ofrenda de coronas, la primera de

las cuales ofrecida por el embajador, siguiéndole las del Ejército italiano, legionarios, colonia italiana, general italiano Roatta y de los Ejércitos españoles y autoridades de Zaragoza. Seguidamente se rezó un responso, y a continuación autoridades y asistentes pasaron al inmediato santuario, donde en el altar mayor se celebraron solemnes funerales, que ofició el padre capuchino Benito de Elia, y el coro del convento interpretó la misa del maestro Carrascón, entonando al final un solemne responso el propio arzobispo.

Ocuparon lugares especiales, con el embajador y aquellas personalidades que habían llegado con él de Madrid y también de Italia, todas las autoridades zaragozanas, el cónsul italiano en Zaragoza, don Carlos Baratto; Cuerpo consular, representaciones militares con todos los generales con mando en plaza, colonia italiana, ex combatientes italianos y españoles y otras representaciones.

Terminado el funeral se cantó un responso, y más tarde, en una de las salas del convento, el embajador recibió a la colonia italiana, con la que tuvo un cambio de impresiones. (Cifra.)

## Gómez de Aranda visita las instalaciones sindicales de Mallorca

Acompañado por el Gobernador Civil del Movimiento recorrió las instalaciones de la Residencia de Educación y Descanso

El Secretario Técnico de la Secretaría General del Movimiento, camarada Luis Gómez de Aranda, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Mallorca, visitó las principales instalaciones sindicales de la isla, entre ellas la Residencia de Educación y Descanso, donde actualmente disfrutan de sus vacaciones anuales ciento setenta y dos productores procedentes de diversas provincias españolas.

PRESIDIDO POR LOS GOBERNADORES Militar y Civil de la provincia de Huesca, se celebró el pasado domingo el acto de constitución de la Hermandad de ex Combatientes de la División Azul, al que asistieron unos doscientos ex combatientes de la provincia. Resultó elegido presidente de la Hermandad provincial el camarada Antonio Herce.

ORGANIZADOS POR LA JEFATURA LOCAL del Movimiento de Albánchez de Ubeda, tuvieron lugar en los locales de la misma los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación de la Falange, durante el que fué leído el discurso pronunciado por José Antonio en el teatro de la Comedia de Madrid.

Seguidamente se procedió al pase al Movimiento de los camaradas procedentes de las Falanges Juveniles, y a continuación el camarada Juan Aranda Contreras, de la Vieja Guardia, desarrolló una conferencia sobre el tema «La Falange en los albores de su fundación».

BAJO LA PRESIDENCIA DEL DELEGADO PROVINCIAL de Sindicatos de Burgos se celebró en aquella capital la Junta de Presidentes de Secciones Sociales, durante la cual se estudió la modificación de tablas de salarios de la Renfe, a fin de unificar los tipos de retribución prestando del criterio clasificador por residencia.

## Dulces catalanes para familias españolas en Alemania

BARCELONA. — Veintinueve cajas, conteniendo «panellets», los típicos dulces que se consumen en Cataluña en las festividades de Todos los Santos, han sido enviadas a Alemania en el avión de la línea Barcelona - Stuttgart, con destino a varias familias españolas residentes en Alemania. Esta es la primera vez que se envían estos tradicionales dulces a Alemania. (Cifra.)

## ¡LANAS!!



¡Muy femeninas y favorecedoras las colecciones que la moda impone esta temporada...!

Su inspirado colorido ha merecido el beneplácito del público:

MOSTAZA - PASA  
JADE - NUCLEAR  
METAL - MIEL

¡VISITENOS COMO SIMPLE ORIENTACION!

**Nuevas Pañerías**  
[MONTERA, 31]



# Cien mil hectáreas improductivas serán cultivadas en La Coruña

## INAUGURACION DE UNA "CIUDAD DEL APRENDIZ" EN VALENCIA

MIL SEISCIENTOS ALUMNOS RECIBIRAN ENSEÑANZAS EN ESTA INSTITUCION SINDICAL

Sus instalaciones ocupan cincuenta mil metros cuadrados

### VALENCIA

(De nuestro corresponsal.)

Acaba de ser inaugurada la Institución de Formación Profesional «San Vicente Ferrer». Se trata de un verdadero acontecimiento, porque los acontecimientos se miden no por la espectacularidad, sino por la eficacia, y no hay duda de que en Valencia va a rendir una gran eficacia este centro sindical de enseñanza.

Los Sindicatos españoles, verdaderos estamentos de la sociedad configurada por el Régimen, alcanzan con su acción todos los aspectos de la vida económica y social de España. Y no hay duda de que la enseñanza tiene una importancia fundamental en el orden social y económico.

Se ha dicho muchas veces la gran verdad de que todo problema social es, en su base, un problema de educación. La educación logra una convivencia que ningún sistema político puede igualar. Pero es que la educación sitúa, además, al ciudadano, en su lugar exacto de la sociedad. Le permite rendir en ella sus máximas posibilidades y ello contribuye al bienestar general. Por eso, porque los Sindicatos españoles tienen conciencia de su misión, han dedicado siempre sus mejores esfuerzos a la formación profesional.

Valencia va a contar en adelante con una Institución modelo, donde la inclinación artesana —es decir, de trabajadores cualificados y buenos conocedores de su oficio— es una de las mejores tradiciones. La Institución de Formación Profesional «San Vicente Ferrer» viene a instalarse, por lo tanto, sobre terreno abonado. Aquí, entre nosotros, las enseñanzas técnicas han procurado siempre abrirse paso en el panorama de realizaciones escolares. Pero los Sindicatos han venido a crear una Institución modelo con todos los medios que la técnica y la pedagogía ponen hoy al alcance de estas empresas.

Porque lo que se ha logrado con esta Institución —que el lector precisará más si advertimos que se trata de «La Ciudad del Aprendiz»— es un centro excepcional. Va a contar con capacidad para 1.600 plazas. Se podrá cursar en ella, prácticamente, todas las especialidades. Todos los oficios tienen en la Institución talleres para su práctica. Pero esto no sería suficiente. De ahí que se haya atendido también a la formación general. Clases teóricas completarán las enseñanzas prácticas.

Sobre un solar de 50.000 metros cuadrados se levanta ya la arquitectura de este centro modelo, en la carretera real de Madrid, más allá de la Cruz Cubierta, y no faltan en estas instalaciones los terrenos para una residencia, para prácticas deportivas, etc.

La trascendencia de este centro cerca de la creciente industria valenciana es enorme. La industria padece, como mal que hay que desarraigar, el mal del peonaje. Del trabajador no cualificado. Este mal puede ser, y va efectivamente a ser anulado por la formación profesional abordada seriamente, con ambición, en la Institución de Formación Profesional «San Vicente Ferrer». La industria valenciana no tardará en comprobar los efectos beneficiosos de esta obra. De ahí que se haya pensado en asociarla creando un patronato cuyas bases se darán a conocer en su momento, cuando la Institución funcione a pleno rendimiento, en el

que estarán integrados cuantos estamentos necesitan de esta clase de centros de enseñanza.

El beneficio es general, puesto que si por una parte son los propios aprendices los que han de lograr mayor rendimiento económico de su trabajo, es la sociedad la que ha de lograr también, con ese mayor rendimiento, una mayor producción.

Nos encontramos, pues, ante una magnífica realidad, que nadie debe desconocer y que es, sin duda, orgullo ciudadano. Una realidad de orden social y de orden económico que merece ser conocida, apreciada y ayudada por todos. Una realidad que demuestra cómo la Organización Sindical atiende a sus finalidades con verdadera esplendidez.

Valencia cuenta ya, desde ahora, con una Institución más que sumará a las que constituyen su orgullo de ciudad con una tradición artesana modelo. Florecen de nuevo aquellas sabias normas de enseñanza técnica de nuestros gremios que han encontrado continuidad en tantos y tantos centros de formación. Y es la Organización Sindical la que lo ha logrado para Valencia y para los trabajadores valencianos.

S. A. F.

## España fundó en 1559 el actual Estado de Florida

Con motivo del IV centenario se reconstruirá en Santa Rosa un pueblo que reproducirá la manera de vivir de los primeros colonos españoles

William C. Langley, representante de la Comisión para el IV Centenario del Estado de Florida, ha llegado a Madrid con objeto de completar cerca del Gobierno español gestiones encaminadas a conseguir el préstamo de objetos de interés histórico para su exhibición en una Exposición internacional.

El Estado de Florida celebrará el IV centenario de su fundación con esa Exposición, de siete meses de duración, que se inaugurará en Pensacola (Florida) el 13 de mayo de 1959.

Durante los siete meses que durará la Exposición —primera vez que ha emprendido una ciudad o nación un proyecto tan dilatado— se celebrarán festejos en Tallahassee, Tampa, Orlando, Panamá City, Miami, Gainesville, St. Petersburg, Jacksonville y San Agustín.

La fecha de clausura de los festejos en Pensacola será el 14 de agosto, día en que se celebrará el cuarto centenario de la fecha en que los primeros colonos, al mando de Tristán de Luna, desembarcaron donde se alza ahora Pensacola.

El 14 de agosto de 1559, el primer grupo de hombres, mujeres y niños, acudidos por Tristán de Luna, Capitán General español, desembarcó en las orillas de la bahía de Pensacola, en Florida, para establecer una colonia por orden directa del Rey de España.

## El Ministerio de Agricultura va a comenzar una total reforma agropecuaria de la provincia

LA UNIVERSIDAD LABORAL DE LA CORUÑA FORMARÁ A LOS TRABAJADORES QUE EXIJA EL PLAN

### LA CORUÑA

(Crónica de nuestro corresponsal.) —Después de una serie de importantes gestiones realizadas en Madrid, regresó a esta ciudad el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Evaristo Martín Freire. Inmediatamente después de su llegada se reunió con los directores de los dos diarios locales, señores Santaella y de Llano, y con el corresponsal de ARRIBA. Aparte muchas otras informaciones de excepcional interés para la provincia coruñesa, hay que destacar el plan que el Ministerio de Agricultura proyecta desarrollar en la campaña coruñesa. La Coruña será la provincia piloto de una verdadera revolución agropecuaria. Según el camarada Martín Freire, lo que Agricultura proyecta para nuestra provincia es lo más importante que jamás hayamos conocido. Vayamos, pues, a las manifestaciones del Gobernador, de excepcional interés.

«He visitado, en primer término —dijo el camarada Martín Freire—, al Ministro de la Gobernación, no sólo para darle a conocer todos aquellos asuntos de la provincia que dependen de su autoridad, sino también para solicitar su ayuda en las

gestiones que pensaba realidad en otros centros oficiales. El señor Ministro, que tanto cariño siente por su patria chica, me prometió todo su apoyo a la vez que me comunicaba la concesión de subvenciones para obras de carácter municipal en nuestra provincia por pesetas 6.445.642,33. Dicha ayuda corresponde a los ayuntamientos de El Ferrol del Caudillo, Santiago de Compostela, Arzúa, Fene, Oleiros, Riveira y San Saturnino.

Fui también recibido por el señor Ministro Secretario General del Movimiento, al cual di cuenta del estado político y sindical de la provincia, al mismo tiempo que le daba a conocer nuestro deseo de que las obras para la construcción de la Escuela de Formación Profesional, acelerada empezasen cuanto antes. El señor Solís dió las órdenes oportunas hasta el punto que en la próxima semana llegará un técnico a La Coruña de la Delegación Nacional de Sindicatos para visitar los terrenos, y pienso que, dichas obras puedan quedar terminadas y dispuestas para su funcionamiento en el mes de septiembre del próximo año, toda vez que además se dispone de las divisas necesarias para importar maquinaria en caso de que hiciese falta.

## SE TRATA DE TRANSFORMAR CIENTO MIL HECTAREAS

Visitó también al señor Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, para hablarle de nuestros problemas agrícolas y ganaderos. Al mismo tiempo le hice entrega de un proyecto para la transformación de las zonas improductivas de nuestra provincia. También le pedí la dotación de nuevos seminales «Carnations» para los centros de inseminación artificial de Betanzos y Santiago de Compostela. La Coruña, con un clima suave en invierno y fresco en verano, con una pluviometría anual del orden de mil a mil quinientos milímetros, posee las características idóneas para pensar que los praderios y ganadería deben de constituir su principal fuente de riqueza. En nuestra provincia puede asegurarse que cerca de cien mil hectáreas están en la actualidad cubiertas de tojo, brezo y monte bajo, siendo en su mayoría terrenos aptos para su transformación en praderios y cultivos. De ellas, más de treinta mil en extensiones superiores a trescientas hectáreas. Nadie piensa que habiéndose instalado en nuestra Patria importantes fábricas de abonos químicos —en nuestra provincia, una en Puentes de García Rodríguez—, vayamos a dejar sin producir nuestras tierras, porque el tojo sirva para cama de ganado y después como abono. Todo esto se comprende que debe desecharse por antieconómico, y si al mismo tiempo se crean grupos sindicados con sus parques de maquinaria, la labor será bastante más perfecta a la vez que permitirá que el ganado vacuno sea sólo dedicado a producir carne y leche y no como hasta ahora para el cultivo.

## 50.000 HECTÁREAS DE PRADERO MULTIPLICARÁN POR SIETE SU PRODUCCION

Pero además tenemos unas cincuenta mil hectáreas de praderio natural que producen anualmente unos quince mil kilos de forraje por hectárea, mientras que los artificiales dan unos cien mil. Y si por otra parte nuestra ganadería está en casi su totalidad degenerada, produciendo las vacas unos cuatro litros de leche diarios, mientras las vacas lecheras normales dan de doce a veinte litros, se podrá calibrar la urgencia necesaria para remediar este estado de cosas, que han sumido al campo coruñés en una gran pobreza.

El señor Ministro de Agricultura no sólo ha dispuesto que empiencen los trabajos de colonización que se le solicitaban y que afectan a unas dos mil hectáreas en las zonas de Curtis —Teijeiro, Coristanco y Llanos de Santa Comba—, para que en octubre de 1959 sean puestas en cultivo, y concesión de los seminales que se le habían pedido, sino que también nos ha ordenado que se planifiquen y estudien las necesidades agrícolas y ganaderas de la provincia de La Coruña para poner al máximo de producción estas fuentes de riqueza.

El señor Ministro añadió que considera a La Coruña como provincia piloto, y que quiere saber el importe de este vasto plan para que si se excede de los medios económicos del propio Ministerio se pida al Gobierno la ayuda necesaria. Esta labor se llevará a cabo íntegramente y sin solución de continuidad.

Todo esto supone elevar los rendimientos agrícolas y ganadero en cinco veces más de los actuales.

Cuando me despedía del señor Ministro de Agricultura, mi alegría era inmensa, y mi primer recuerdo fué para nuestro Jefe del Estado, que tanto ha insistido en esta gran mejora que va a comenzar para nuestra provincia, que tan olvidada estuvo antes del 18 de Julio de 1936. Estas granjas agrícolas familiares protegidas, que son obra suya y en las que se ha demostrado todo lo que en nuestra provincia se debe hacer, han sido, sin duda alguna, el acicate más fuerte para lo que ahora se va a ensayar en todo el ámbito provincial.

Puse de manifiesto al señor Ministro de Agricultura nuestro agradecimiento porque para La Coruña supone seguramente una de las mejoras más decisivas. De creará la emigración de la población que padece nuestra provincia, puesto que el nivel de vida será mucho más alto, riqueza que acudirá también a nuestras grandes poblaciones al mismo tiempo que determinará la instalación de industrias, lácteas y cárnicas. Creo que estamos en unos momentos cruciales. Nuestra querida Coruña, esta provincia que no regateó esfuerzos y sacrificios para la Patria, va a tener la ayuda estatal necesaria para su prosperidad. La obra que va a empezar don Cirilo Cánovas, como Ministro de Agricultura, merece la gratitud de todos nosotros. Gracias a su decisión nuestra provincia va a resolver el problema más importante de todos los tiempos.

## LA PRIMERA UNIVERSIDAD LABORAL DE GALICIA

Del Ministro de Trabajo gestionó la pronta construcción de la Universidad Laboral. El hecho de que se estén invirtiendo grandes sumas en las Universidades que ahora funcionan ha impedido que se comience ahora la Universidad Laboral de La Coruña. Ante mí el señor Ministro llamó al Jefe de Montepíos y Mutualidades Laborales para que la próxima semana se trate este asunto, cuya instalación tantos beneficios en orden a la formación de nuestros trabajadores nos reportaría. Me prometió que será la primera que se construya, pues no ignora los grandes sacrificios económicos que tanto la Diputación Provincial como el Ayuntamiento de La Coruña han realizado, aparte la necesidad de que nuestros emigrantes logren antes de marchar la capacitación suficiente para po-

derse buscar un trabajo mejor remunerado.

Fui recibido también por el señor Ministro Subsecretario de la Presidencia para darle a conocer el Plan Provincial de Inversiones al mismo tiempo que la orientación que había guiado su confección, explicándole los motivos de haber consignado seis millones de pesetas para ayuda al Plan Agrícola de Galicia, consignación que el señor Ministro encontró acertada por reconocer que la agricultura y la ganadería en nuestra provincia son una de las mayores fuentes de riqueza.

## DENTRO DE DOS AÑOS ESTARA CONCLUIDO ALVEDRO

Visitó también al señor Ministro del Aire —continuó el Gobernador Civil— para rogarle que nos fuese cedido el edificio que para observatorio está instalado cerca de Voldoño, por tener entendido que va a ser demolido. El señor Ministro me prometió que si, efectivamente se había tomado ese acuerdo, sería suspendida la demolición y cedido el edificio al organismo que el Gobierno Civil dispusiese.

Hablamos también de la terminación del Aeropuerto de Alvedro, en cuyas obras tiene el señor Ministro especial interés. Con los 44 millones últimamente concedidos será totalmente terminado; ya se ha subastado la construcción de la pista principal y se espera que en dos años pueda estar terminado y en funcionamiento. El campo de Labacolla, de Santiago de Compostela, ha sido incluido en el Plan General de Aeropuertos y será ampliado y mejorado extraordinariamente.

## URBANIZACION DEL POLIGONO DE LAVEDRA

Visitó al señor Ministro de Obras Públicas para pedirle pronto una realidad el polígono que se piensa urbanizar en la avenida de Lavedra. Se está trabajando en los planos que el señor Alcalde de La Coruña remitió. La obra es de gran envergadura y su costo de bastantes millones. Eso determina que se estudie detenidamente, y por todo ello podremos disponer de dichos terrenos a finales del año próximo. Y sin que el Patronato Francisco Franco renuncie a esta gran mejora, mientras tanto adquiriremos solares para levantar viviendas, porque las necesidades son terribles y no podemos permanecer insensibles a este gran problema que queremos en principio paliar y después resolver en su totalidad. Adquiriremos solares, repito, claro es que con los servicios de agua y alcantarillado, para que así, una vez levantadas las viviendas, puedan ser ocupadas inmediatamente. A esta necesidad de dotar a los coruñeses de un hogar decente y al que dedicaré toda mi atención.

BORGONOVO



LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor.



## BOLSA del AUTOMOVIL

CAMIONES -:- TURISMOS -:- MOTOCICLETAS

CADA PALABRA: DOS PESETAS

### COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios 44-89

### COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios 47-44-89

### VENTAS TURISMOS

PARA estos anuncios 47-44-89

BAUTISTA. Renault Dauphine estrenar.  
BAUTISTA. Renault 4-4, muchos extras.  
BAUTISTA. Standard Vanguard precioso.  
BAUTISTA. Peugeot 203, toda prueba.  
BAUTISTA. Fiat 1.100 moderno.  
BAUTISTA. Versalles Regente precioso.  
BAUTISTA. Rover moderno impecable.  
BAUTISTA. Chevrolet año 51, impecable.  
BAUTISTA. Fiat 1.100, morro bajo, magnífico.  
AUTOMOVILES Bautista. Paseo Onésimo Redondo, 36, moderno.  
REMOLQUES Secorsa. Motocicletas Cofersa. Vallehermoso, 13.  
DKW impecable. Victor Pradera, 52. Garaje Delta.

COCHE 6 HP. cuatro plazas, barato. 278092.  
CAMIONETA B-14. 475437.

RENAULT Frégate, siete plazas, Ancora, 5.  
ONCE ligero impecable, 8.000 kilómetros, año 1944. Muchos extras y radio. De particular a particular. 349822.

PATO. Mayor, 3.  
TOPOLONO bonito. Go-ya, 88. Sastretería.

DKW modelo 62, toda prueba. Alcalá, 108.  
DODGE 1952, negro Sedan. Radio, calefacción. Impecable. 479821. Particular.

PEUGEOT 203, 28.000 kilómetros, 56. Manuel Delgado Barreto, 4.

DODGE 1952, negro. Sedan. Radio, calefacción. Impecable. 479821. Particular.

D. K. W. impecable. Victor Pradera, 52. Garaje Delta.

ONCE ligero impecable 8.000 kilómetros. Extras y radio. De particular a particular. 349822.

4-4 modelo 55. Montequinza, 45.  
AUSTIN 9 HP. impecable. 565488.

TAXI Vedette. 276042.  
FURGONETA americana, 19.000. Porvenir, 3 (final Hermosilla).

### VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios. 47-44-89.

CAMIONES Venta Garaje Noguera. Luis Mitjans, 2. 396386.

MOTOR Perkins perfecto estado, documentado. Toledo, 120.

FORD María O. Chevrolet 39, subasta. 558232.  
FORD Katuska; Fiat 1.000 kilos. Ferroviarios, 14.

CITROEN B-15. Garaje Numancia (Puente Vallecas).

VENDO camión Mercedes. 543828.  
FORD Katuska impecable. Antonio Arias, 7.

CAMIONETA Ford Katuska, barata. Pinos Alta, 41.

CITROEN B-15. Garaje Numancia (Puente Vallecas).

PARTICULAR, camioneta 1.000 kilos, toda prueba. 40.000. 560639.

CAMIONETA Chevrolet dos toneladas. 274466.  
DODGE borreguero, basculante. 558679.

VENDO camión Mercedes. 543828.  
CAMIONETA B-14. Requenas, 46. Puente de Vallecas.

CAMIONETA B-14 particular. 475437.  
FORD María O como nuevo. 558232.

BB flotante, nuevo, subasta. 575893.  
FORD Katuska. Ferroviarios, 16.

CAMIONETA Fiat. Ferroviarios, 23.  
PARTICULAR, camioneta 1.000 kilos, toda prueba. 35.000. Francisca

Alonso, 11, barrio Bate-rias (final barrio Concepción).

CAMIONETA Ford Katuska, impecable. Antonio Arias, 7.

### MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios. 47-44-89.

COFERSA 125 y 200 cc. Secorsa. Vallehermoso, 13.

COFERSA. Muchas facilidades. Secorsa. Vallehermoso, 13.

VESPA sidecar equipadísima. Marcelo Usera, 88. Garaje.

GUZZI 98 urge. 475433.  
VESPA sidecar; Iresa sidecar. baratas. 395731.

PARTICULAR vendedos BSA guerra. 399298.  
MOTOCARRO vendedo cambio por moto. 303714. Valencia, 8.

VENDO NSU kilómetros 7.000. 478226.  
MV sport. 484211.

BISCUTER furgoneta. Modesto Lafuente, 82 (taller).

MOTO un caballo, barata. 568853.  
VESPA sidecar equipadísima. Marcelo Usera, 88 (garaje).

TRIUMPH moderna. 483725.  
MOTO Velocette 2,5 HP. ocasión. Doce Octubre, 19. Berco.

LAMBRETTA 540401. Mañanas.

VENDESE Sanglas 350 moderno, nueva. 569475.  
ROYAL 6.000. 558885.

MOTO Ariel 500. 336451. Tardes.

LUBE 99 346017.  
CAMBIO Velocette 500 por Montesa 91. 483725.

ALQUILER Biscuter. Vespas. 475433.

ARIEL 500. 336451.  
MOTO un caballo, barata. Antonio Arias, 7.

SANGLAS moderna. 346017.  
MOTO sidecar Harley buen estado. 352080. Garaje.

MOTO 6.000. 568853.  
MV sport. Trujillos, 3.

MONTESA como nueva. 484211.

MONTESA Brio 80 toda prueba. 323436.

ISOCARRO. Azco- na, 24.

## EXPLOSION DE GRISU EN UNA MINA TURCA

CUATRO MINEROS RESULTARON MUERTOS Y OTROS SIETE HAN QUEDADO BLOQUEADOS

Al producirse una explosión de grisú en una mina de Yenichelte, localidad situada al norte de Turquía, han resultado muertos cuatro mineros turcos, y otros seis o siete han quedado bloqueados. Los equipos de salvamento actúan incansablemente, con objeto de rescatar a los hombres sepultados. Cuatro mineros, que se encontraban heridos, han podido ser rescatados.

HA DESAPARECIDO UN AVION DE LA MA-

Otros seis cadáveres han sido extraídos de la mina de Springhill

En Nueva Escocia. Con este número el total de muertos se eleva ya a 42. Continúan desaparecidos 32 mineros, y los puestos a salvo vivos se elevan a 100, 19 de los cuales fueron sacados con vida después de haberse perdido todas las esperanzas. Los trabajos de salvamento continúan.

HAN QUEDADO INUNDADAS GRAN NUMERO DE CALLES EN SINGAPUR, como consecuencia de las intensas lluvias caídas el domingo. El agua ha ocasionado infinidad de problemas de circulación, aunque también ha supuesto un gran beneficio para esta zona, ya que de prolongarse la sequía existente hubiera sido necesario imponer medidas de restricción en el consumo del agua.

UNA MUJER SONO QUE HABIA MUERTO SU MARIDO, y cuando despertó de madrugada y ver que no estaba junto a ella lo encontró en el cuarto de baño, muerto. Y, según informa la Policía, la muerte fue igual al sueño, puesto que había fallecido de un ataque al corazón.

HA SIDO ENCONTRADO MUERTO UN MUCHACHO DE SIETE AÑOS, que desapareció hace dieciocho días de Prompton Lakes (Nueva Jersey), después de decir a sus amigos que marchaba a Tacoma (Washington) para visitar a su abuela. Fue encontrado ahogado, aunque la Policía ha dicho que se llevará a cabo la autopsia.

RESULTO MUERTA UNA MUJER Y SUS DOS HIJOS ILESOS cuando el coche, en cuyo asiento se encontraban durmiendo, cayó desde una altura de 60 metros. El marido ha informado

### Fidelidad de un perro a su amo

LA RODA DE ANDALUCIA.—Un perro llamado «Minuto», de esta población, ha recorrido 32 kilómetros en busca de su dueño. El animal había sido criado por don Rafael Gutiérrez Gutiérrez, quien, al trasladar su residencia a Mataró (Barcelona), lo entregó a un hermano suyo, que reside en Puente Genil. Tres días después «Minuto» abandonó a sus nuevos dueños y se presentó en La Roda, donde recorre los sitios y bares que frecuentaba su primer amo. Se da el caso de que sólo se deja acariciar por la madre de éste, doña Baldomera Gutiérrez Prados. (Cifra.)

### “El caminante de las medallas” llega a Molina de Segura

MOLINA DE SEGURA.—Procedente de Almería ha llegado el trotamundos portugués Martín Hans, que se ha propuesto dar la vuelta al mundo a pie. Tiene cincuenta y tres años, lleva ya recorridos más de 70.000 kilómetros por Europa central, África y ahora piensa pasar a América del Sur. Viste modestamente y lleva un libro de ruta control, do de las autoridades y entidades oficiales le sellan. Se costea el gasto del largo viaje con las aportaciones de centros oficiales y establecimientos públicos y lleva prendidas infinidad de medallas de todos los países por donde ha pasado, así como insignias de Clubs y ciudades, y por ello es conocido con el sobrenombre de “El caminante de las medallas”. (Cifra.)

RINA DE LOS ESTADOS UNIDOS.—Poco antes había sido visto un aparato en la zona de la montaña de Ayama (Japón) incendiarse después de chocar contra el suelo. La Policía japonesa anuncia que ha recibido un informe de las autoridades militares norteamericanas dando cuenta de la “desaparición” de un avión perteneciente a la base de Atsugi. No se tiene confirmación de que se trate del mismo aparato.

a la Policía que estacionó el coche y se despertó cuando éste rodaba hacia el precipicio. Le dió

tiempo a saltar antes de que se despenase. La Policía piensa realizar investigaciones.

## Espectacular atraco en Nueva York

EL LADRON SE LLEVO CINCO MIL DOLARES AMENAZANDO CON UNA BOMBA DE MANO

NUEVA YORK.—En un establecimiento bancario de la Quinta Avenida se ha realizado otro espectacular atraco «solitario». Un hombre armado con una granada de mano penetró en el Banco, se apoderó de cinco mil dólares y ante la llegada de la Policía emprendió una veloz carrera a pie hasta la boca de Metro más próxima, donde logró escapar confundido con la gente. (Efe.)

## MATA A UNA MUJER Y DEJA GRAVEMENTE HERIDA A UNA HERMANA DE ESTA

EL AGRESOR INTENTO SUICIDARSE POR TRES VECES CONSECUTIVAS

A las doce y media de la mañana del pasado domingo, en la Clínica de Urgencia de Legazpi—sita en el paseo de las Delicias, número 126—se personaron varios vecinos de la casa número 184 de la calle de Embajadores.

“Que nos acompañe un médico”, dijeron.

El médico de guardia en la citada Clínica, doctor Cepeda Santamaría, acompañado de los practicantes don Juan Gallardo Rebollo y don Pedro Fernández Osés, se trasladó al lugar del suceso.

En el descansillo del primer piso encontró a un hombre en grave estado. En el descansillo superior se hallaba el cadáver de la que resultó ser Angustias Ramos Cerrudo, de treinta y tres años, soltera, y un poco más arriba una hermana de la fallecida, llamada María Ramos Cerrudo, de cuarenta años, natural—como Angustias—de Navarroncella (Ávila), y, como aquella, domiciliada en el piso segundo, interior, letra A, de la ya mencionada finca número 184 de la calle de Embajadores.

El hombre herido fue identificado como Jesús Manrique Rodríguez, de cuarenta y seis años, casado, natural de Sabiñánigo (Zaragoza), habitante en Madrid en la glorieta de María Ana de Jesús, número 6.

Momentos después se constituyó el Juzgado de guardia, que correspondía al de Instrucción número 5, quien instruyó las diligencias oportunas y ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del Instituto Anatómico Forense para la reglamentaria práctica de la autopsia. Minutos antes, María y Jesús fueron llevados a la Clínica de Legazpi, donde apreciaron a la primera una herida punzante de cuatro centímetros de extensión en la región inguinal izquierda, con anemia aguda, de carácter grave. Jesús presentaba una herida cortante que abarca la cara interior del antebrazo izquierdo, interesando el paquete vascular y aguda anemia, también de pronóstico grave. Practicadas las primeras curas, en ambulancias del Servicio Municipal, pasaron al Hospital Provincial, donde quedaron internados.

Al parecer el suceso se produjo en el momento en que Angustias se encontraba dedicada a las tareas domésticas. Concretamente, estaba limpiando unos utensilios. Jesús la requirió para que le acompañase. Ella no quiso escucharle y discutieron acaloradamente. María, que quiso impedir la agresión, también resultó herida.

### INTENTO DE SUICIDIO

Jesús Manrique, cometido el crimen, pretendió poner fin a su vida.

Ha quedado detenido e incommunicado en una de las salas del Hospital Provincial.

GRAVEMENTE HERIDO AL CAERSE DE UN AUTOBUS.—Cuando intentaba subir al autobús número 594, de la línea 26 de la Empresa Municipal de Transportes, tuvo la desgracia de caer al suelo Gerardo Torres Peña, de sesenta y cinco años, jubilado de la R. E. N. F. E., que vive en la calle San Ildefonso, número 28. Fue trasladado al Servicio de Sanidad de la E. M. T., donde le fueron apreciadas heridas de carácter grave.

HERIDO DE GRAVEDAD AL SER ATROPELLADO POR UN TAXI.—Victoriano Montero Poveda, de veinticuatro años de edad, que vive en la carretera del Este, número 42, sufre heridas de carácter grave, de las cuales fue atendido en la Casa de Socorro del distrito de Chamberí (sucursal), a consecuencia de haber sido atropellado por el taxi de matrícula M. 90373, que conducía Ramiro Julián Rodríguez. El accidente se produjo en la avenida de la Reina Victoria.

DESCARRILA UN TREN DE MERCANCÍAS.—En la vía férrea de Madrid-Sevilla, a la altura del kilómetro 8.100, se produjo ayer el descarrilamiento de un vagón de mercancías del tren E. J. 3, compuesto por veintinueve unidades, procedente de Alcazar de San Juan. El mencionado vagón contenía 15.000 kilos de vino. No hubo que lamentar desgracias personales ni pérdidas materiales, reduciéndose el suceso, afortunadamente, a quedar la línea interrumpida durante seis horas.

ESTOS ANUNCIOS, TELEFONOS 474415-474489



## TRANSPORTES POR CARRETERA DESDE MADRID

LINEAS REGULARES - DESDE MADRID A:

ALMAGRO.—TRAMER. 280571.

AVILES.—García Mares. 277092.

AVILES.—Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Teléfono 286100.

BARCELONA.—Transportes Pío. 277693-278806.

BILBAO.—Transp. Pío. 277693-278806.

CACERES.—Transportes Extremadura, Palencia, 29. Teléf. 333927.

CIUDAD REAL.—TRAMER. Juan de Urbie-

ta, 27. Teléf. 280571.

Servicio diario.

CORUNA.—García Mares. 277092.

DAIMIEL.—TRAMER. 280571.

GIJON.—García Mares. 277092.

GIJON.—Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Tel. 286100.

LEON.—García Mares. 277092.

LEON.—Comercial Terrestre Marítima, Tte. Co-

ronel Noreña, 47. Tel. 286100.

OVIEDO.—Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña 47. Teléfono 286100.

PALENCIA.—Comercial Terrestre Marítima, Tte. Coronel Noreña, 47. Teléfono 286100.

PUERTOLLANO.—TRAMER. 280571.

SAN SEBASTIAN Y VITORIA.—Transportes Pío. 277693-278806.

ZARAGOZA.—Transportes Pío. 277693-278806.

ESTOS ANUNCIOS, TELEFONOS 474415-474489

JHERR FABRICA DE POSTALES ESTAMPAS CHRISTMAS. 4.000 MODELOS. VELAZQUEZ, 124



## REALISMO EN UN RELATO TAURINO Y CONVENCIONALISMO EN UN ENREDO POLICIACO

La patética lucha de los que sueñan con el triunfo en los ruedos. ("Los clarines del miedo".)

Todo supeditado al lucimiento de un solo actor: Rod Steiger. ("Al otro lado del puente".)

### RIALTO: "LOS CLARINES DEL MIEDO"

Producción: Procesa, Madrid, 1958. Director: Antonio Román. Argumento: la novela de Ángel María de Lera. Guión: Antonio Vich y A. M. de Lera. Decorados: Ramiro Gómez. Fotografía: Antonio L. Ballesteros. Montaje: Julio Peña. Proyectado color: «Eastmancolor». Estudios: Chamartín, Madrid. Intérpretes: Francisco Rabal, Rogelio Madrid, Silvia Solar, Manuel Luna, Ángel Ortiz, Miguel Ángel Gil de Avallé, Mario Morales, Juan Lavarnier, Félix Briones, Pilar Ferrer, José Marco Davó y Manuel Brana.

El cine mejor, el más auténtico es el que refleja episodios y aspectos de la vida. ¿Para qué lo sirve su condición primordial de la visualidad —en armonía ahora con la palabra hablada— si no la utiliza en captar con miradas penetrantes, sagaces, sucesivos verdaderos? Si. Nada supera a la realidad en valor de inspiración. Pero es precisa además —para lograr una íntegra la obra— la creación de cualidades imaginativas. Y este equilibrio en saber observar y en elegir, con pujantes dotes de inventiva, de cuanto se contempla lo más significativo e interesante, origina la obra certera, ya sea novelesca, teatral o cinematográfica.

Necesita el cine tener los ojos muy abiertos y caminar por muy variados rumbos y horizontes en acción constante, para no olvidarse de que su fin esencial es descubrir tramas con personajes y paisajes —por este orden— auténticos. Uno de los motivos principales de la desorientación de nuestro cine es su desconocimiento de España. No posee estilo propio porque ignora nuestra peculiar manera de ser, nuestras más entrañables costumbres, nuestra complejidad temperamental. Concretamente, en el tema taurino no ha pasado de la superficialidad, de lo que es tópico.

Pero, ¿no pertenece todo el tema taurino al más bárbaro costumbrismo español? Dejemos el tono bronco, de repulsa, empleado por escritores en apariencia muy anticostumbristas —con Eugenio Noel al frente, el del estupendísimo y recio libro «España: nervio a nervio», pero «apasionadamente tipistas».

Esta vez, o sea, en esta película, se ha escogido atinadamente. Procede de una novela de Ángel M. de Lera de tema taurino, adaptada por su autor en colaboración con Antonio Vich. Nos presenta «la fiesta brava» en el vigoroso ambiente popular de un pueblo, no en la plaza de las Ventas de Madrid, como en los relatos más o menos melodramáticos y folletinescos, con hosciosos conquistadores, en los ruedos, del favor de las veleidosas multitudes y con unos amores desgraciados. Se podía muy fácilmente citar en este momento, como antecedentes o superiores de la labor de reflejar esta faceta de nuestro costumbrismo, algunos cuadros de Zuloaga, Gutiérrez Solana y Vázquez Díaz, y hasta de Goya, excluidos los especialistas en estos asuntos, co-

mo Roberto Domingo y Ruano Llopis. Pero bastó a Lera visitar distintos pueblos en los días de festejos para encontrar ya en esa realidad gran material novelístico.

Se sintetizan en las dos figuras centrales, «Aceituno» y «Filigranas», los diferentes aspectos de la patética lucha de los que sueñan con triunfar en el toreo. Les vemos cuando llegan al pueblo y les seguimos en sus andanzas. Una de las más reveladoras escenas es su conversación en la fonda. «Aceituno» extrema su sinceridad. «Filigranas» comprende, pero no quiere entender. Está seguro de que alcanzará resonante éxito. Coinciden ambos en que los instantes decisivos exigen un extraordinario valor para vencer el miedo...

Antonio Román, que ha efectuado una experta tarea directiva, cuidó particularmente los pasajes hechos en la plaza del bello pueblo castellano de Torrelaguna. Resaltan por su verismo —que realza el color— y extraordinario interés documental.

Sobran las exageraciones de los «paleos». Y sin ser necesario el amor del «Aceituno» y Fina, constituye una admisible concesión a los gustos del público.

Francisco Rabal interpreta con exactitud el papel del «Aceituno». Acaso sea éste uno de sus mejores trabajos artísticos. Rogelio Madrid, «nuevo» en las lides filmicas, demuestra buenas aptitudes de sobria expresividad en el personaje de «Filigranas».

Quede subrayada como una nota dolorosa la actuación —en su último cometido cine matográfico— de Manuel Luna.

El tipismo popular está ciertamente captado en la lograda ambientación.

En resumen: una excelente película de palpaciones y singularidades genuinamente españolas, desarrollada y cumplida sin ningún temor a los contrarios a un casticismo que existe en nuestra realidad.

### Lope de Vega: "Al otro lado del puente"

Título original: «Across the bridge». Producción: Estudios Pine-wood (John Stafford), Londres, 1957. Director: Ken Annakin. Argumento: Graham Greene. Guión: Guy Elmes y Denis Freeman. Decorados: Cedric Dawe. Fotografía: Reginald Wyer. Música: James Bernard, dirigida por John Hollingnath. Intérpretes: Rod Steiger, David Knight, Marla Landi, Noel Williman, Bernard Lee, Bill Nagy, Eric Pohlmann, Alan Gifford, Ingeborg Wells, Faith Brook, Stanley Maxted, Marianne Deeming y la perra «Dolores».

No corresponde la trama de esta película a ninguna de las singularidades novelísticas de su autor, Graham Greene. Y menos de sus mejores relatos, como «El poder y la gloria» —adaptada al cine con el título «El fugitivo»— y «El final del asunto» («Vivir un gran amor»).

¿Tiene algunas similitudes con «El tercer hombre»? Se parece solamente en el tema: el que huye de la justicia, porque no quiere pagar sus delitos. Pero mientras en esa película de Carol Reed se reflejan dramáticos episodios de la Europa de posguerra, y por ello era trascendente, ésta es un hábil alarde de ilusión para interesar y mantener la atención de los espectadores.

Se utiliza, en efecto, el tema del que intenta, «sea como sea», por todos los medios y procedimientos, escaparse, para no sufrir la condena que merece. Descubiertas sus trampas de negociante sin escrúpulos, le persiguen Scotland Yard y el F. B. I. Supone que su solución está en pasar el puente que une o separa —según se mire— la nación estadounidense y el país mejicano.

La película es únicamente Carl

## UN GRAN CONCIERTO DE LA ORQUESTA NACIONAL CON ENRIQUE JORDA Y EL PIANISTA LUIS GALVE

Un nuevo doble éxito a base de «cartel» español. El viernes, como el domingo, nuestra primera orquesta, con un director—Jorda—y un pianista—Galve—, nacionales y residentes los dos en América, armaron tanto «ruido» positivo como negativo consiguió con su «Credendum» el norteamericano William Schuman.

Luis Galve sorprende siempre. Su Mozart es de una tal perfección técnica, de un tan detallado atidamiento estilístico, que los auditores parecen descubrirlo una y otra vez. Yo no llegaría a afirmar—al menos actualmente—que Galve sea un pianista clásico, y no tan sólo por afán de no limitar, sino porque su concepto del «Concierto en re» —pongamos por caso— es tan amplio y tendente a un lirismo casi romántico como exactamente calibrado de sonoridades y ritmo interno. Otra cosa distinta es que Galve sea un agudo buscador de claridades. Más aún: un verdadero director. Con el «bisturi» de su sensibilidad y el no menos afilado de su técnica mecánica penetra hasta en la última fibra de la obra y nos la expone viva en sus más últimas y minúsculas realidades. Sobre esto es capaz de servir con comedia poesía—esto es, sin retórica—la «Romanza». El éxito de nuestro gran pianista fue clamoroso y unánime, al cual colaboró un magnífico acompañamiento de Jorda.

El ilustre director de la Sinfónica de San Francisco volvió a demostrar su calidad, antes todo, en algo que es signo definitivo del verdadero director: la sonoridad de su instrumento y las dotes de mando. Que en «La Walkiria» o en «El caso de los dioses» la Nacional sonase en los momentos de máxima potencia tan blanda y moldeable quiere decir mucho.

Tanto como que Jorda no cayese ante estos entagrasmas en la más mínima tentación de grandilocuencia. La «cabalgata», con ese ritmo preciso, mantenido sin variación, se nos sirvió en gran maestro.

### La Sinfónica, Gulda y Spiteri, en la Zarzuela

Un programa Beethoven, con el atractivo del «Emperador» en manos de Gulda, congregó en el teatro de la calle de Jovellanos numeroso público. Del pianista austriaco habría que repetir cuanto dijimos en nuestra crónica de la semana pasada con motivo de su recital. Su interpretación del «Concierto del Emperador» fue buena, magnífica—si se quiere—, pero no cimera. Justo es aclarar que tocó franca y visiblemente cohibido por una mala labor de acompañamiento.

Vicente Spiteri trabajó mejor en la «Quinta» que en «Leonora». Construyó la obra con unidad y vigor, pero el cuidado de la sonoridad falló, como en ocasiones anteriores. Los «fuertes» resultan muy duros y desequilibrados, con lo cual no sólo ganan, sino que pierden efecto. No

Schaffner. Y aunque no nos es simpático —no se ha pretendido que lo sea— nos preocupamos, al principio, por su suerte. Pero luego, al verle actuar, nos resulta fastidioso y acaba por sernos indiferente. ¿A pesar de los juegos y rejugos de sorpresas, mejor o peor preparados, de los guionistas y del director? Si. Se nota demasiado el rebuscamiento. Y la pericia de Ken Annakin no es—precisamente—la destreza de Alfred Hitchcock.

Como la película es Carl Schaffner, se explica que su intérprete Rod Steiger desarrolle una labor de mucho lucimiento. Demuestra muy bien que sabe maquillarse —cambia de aspecto, se transforma en otro personaje— y ajusta gestos y actitudes a los distintos lances.

Cumple una importante intervención en la trama la perra «Dolores», amaestrada —es un significativo detalle de la película, digna de que la patrocinen las Sociedades Protectoras de Animales y Plantas— por Allen Percival.

Así como en «¡Bien venido, Mr. Marshall!» se atavia a un pueblo castellano de andaluz—por la gracia del ocurrenciente argumento—, en esta película inglesa se viste y reviste de mejicano a Lora del Río, próximo a Sevilla, y consta al comienzo la gratitud de los productores a las autoridades de esta población.

En resumen: excesiva habilidad en urdir y enlazar incidentios para nada.

Luis GOMEZ MESA

Otro tanto en cuanto a «hacer tocar bien» y «hacer sonar bien» podría decirse del delicioso «Concierto» de Vivaldi, con las dos mandolinas —sustituidas con habilidad por «bandurrias»— y las dos arpas, en las que Luisa Pequeño y Carmen Alvirra lucieron su profesionalidad de primera clase. No menos cabría decir de la labor de Federico Quevedo al piano, sustituto de clavecín, excelente por estilo, ponderación y calidad del sonido.

William Schuman, cuya obertura «Festival» es muy conocida entre nosotros, es un claro representante de «lo americano» en música. Nervosidad en los ritmos, brillantez máxima en las sonoridades y—¡clarán, clarán!—lejanas y superficiales resonancias nórdicoeuropeas. Y, por supuesto, gran conocimiento de la orquesta. Pero su «Credendum» —Artículo de fe—no lo fue para el público madrileño. En verdad que esta obra, capaz por sí sola de otorgar un crédito al compositor en cuanto a oficio, podría adoptar por bandera aquel título de Shakespeare: «Mucho ruido para nada». Mote que los fogosos asiduos al Monumental—más aún que los discretos abonados de los viernes—volvieron del revés. O sea: para nada, «mucho ruido». Acaso excesivo, pues la obra no merecía el insistente «pateo» con que fue acogida, a pesar de la estupenda interpretación de orquesta y maestro.

El crítico—poco creyente en la unanimidad de las reacciones masivas—ha calculado en la protesta del domingo un complejo de hasta cuatro protestas menores. El analizarlas una por una se saldría del estricto asunto musical y, por lo tanto, ha de quedar la cosa para el comentario privado.

Importa, como resumen, insistir en el triunfo de una excelente orquesta, un director y un solista internacionales que viajan por el mundo—de éxito en éxito—con pasaporte español.

E. FRANCO

MAS fácil MAS ameno MAS rápido MAS cómodo...

polyglophone

CCC

INGLES  
FRANCES  
ALEMAN

por el sonido y la imagen

CON DISCOS  
o SIN DISCOS

El sistema polyglophone CCC es el único que enseña a LEER ESCRIBIR COMPRENDER y ¡HABLAR! correctamente el idioma deseado

### CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

APARTADO 108 - 41 - SAN SEBASTIAN

Delegaciones: MADRID, Preciados, 11 - BARCELONA, Av. de la Luz, 48

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de

Nombre

Señas

Remítase a CCC Apartado 108 - 41 - San Sebastián.

ESPAÑOL: No confundas Protección Escolar con beneficencia otorgada discrecionalmente. El país necesita que lleguen a los estudios superiores los jóvenes más dotados, cualquiera que sea la situación económica de sus familias. Pero no debe confundirse esta justa aspiración con la concesión de ayudas de Protección Escolar a quienes no las merecen por sus condiciones intelectuales



## LABERINTO

## SUBIR Y BAJAR

ME PREGUNTAN si existe alguna disposición municipal relativa al uso de los ascensores para el descenso de personas de edad avanzada o imposibilitadas; es decir, para aquellas personas que tienen evidentes motivos, motivos respetabilísimos, a la hora de preferir el ascensor a la escalera cuando se trata de bajar a la calle.

La cuestión tiene caracteres generales por el predominio de una anticuada técnica de ascensores en las casas madrileñas y, todo hay que decirlo, porque no siempre existe el deseable espíritu de comprensión entre inquilinos y propietarios o sus representantes o en el propio seno de las nuevas comunidades de propietarios.

Aunque la expresión resulte paradójica, es una deficiencia o un atraso que los ascensores de la mayor parte de los edificios madrileños sólo sirven para subir, como su nombre indica. Pero como tal situación no se puede modificar en un año ni en muchos años, conviene resolver, por lo menos, los casos de mayor necesidad.

A tal conveniencia respondió —y yo respondo ahora a quienes me preguntan— el acuerdo número 88 del Ayuntamiento Pleno reunido el 4 de diciembre de 1943, acuerdo que venía a sumar a las disposiciones anteriores la autorización para que los ascensores pudieran ser utilizados en bajada por las personas a que me refiero.

El acuerdo, que no ha sido revocado, permite el descenso de las personas mayores de sesenta años o el de las que padezcan imposibilidad física. En todo caso, y esta es la única limitación del acuerdo municipal, la bajada del ascensor no podrá ser utilizada más que por una persona. Comprendida y contestada la pregunta.

AGUINAGA

## INAUGURACION DEL CURSO EN EL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

## FUE PRESIDIDA POR LOS DIRECTORES GENERALES DE BENEFICENCIA Y SANIDAD

Se ha celebrado en el Hospital Central de la Cruz Roja la inauguración del curso y la entrega de diplomas a las damas enfermeras de dicha institución. Presidió el acto el director general de Beneficencia, don Antonio María de Oriol, acompañado del director general de Sanidad, doctor don Jesús García Orcoyen; la duquesa de la Victoria; la inspectora general de enfermeras, Concha Manella; el general de Sanidad del Aire, doctor Lafuente; el señor Rodríguez de Celis y el secretario de la Institución, doctor don Luis Valero.

Inició los discursos el director del Hospital, doctor Luque, que hizo un cálido elogio de la alta misión de la Cruz Roja y de sus enfermeras.

Finalmente, dijo que durante el último curso se ha prestado asistencia a 155.000 enfermos, ha-

biendo llegado algunas días a 900 enfermos. Se han practicado 2.697 operaciones de alta cirugía, gran parte de ellas en los Servicios de Urgencia, que fundó y dirigió el doctor Noguera.

Seguidamente la señorita Concha Manella dio cuenta de la misión desarrollada por las damas enfermeras.

Habló a continuación el inspector general de la Cruz Roja, doctor Aracama, que pronunció un elocuente discurso para recordar la figura del doctor Noguera, fundador de este hospital, y habló, finalmente el presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja y director general de Beneficencia, señor Oriol, exhortando a las damas enfermeras y a las profesionales a cumplir siempre con su sagrado deber de atender a los que sufren.

Finalmente, se procedió a imponer la Medalla de Oro de la Institución a los doctores Corral, Castro e Hinojar, profesores de la Escuela de Enfermeras.

## FIESTA DE LA BANDERITA

La Dirección General de Trabajo ha autorizado al personal femenino que el día 7 de los corrientes desee tomar parte en la postulación de la Fiesta de la Banderita, pueda realizarlo, rogando a las Empresas se conceda a las interesadas el oportuno permiso y, previa justificación de su práctica, no se efectúe descuento alguno en las retribuciones que les correspondan.

## CONVOCATORIA A LAS SEÑORITAS POSTULANTES

Se ruega a las señoritas que postularon en años anteriores en la mesa de la Primera Asamblea, instalada en la calle de Génova esquina a Monte Esquina (Ministerio de Inform.), así como a las que deseen este año postular y no lo hayan hecho anteriormente, llamen al teléfono 24 89 43 en horas de oficina, para que sean anotadas y poder colaborar, en la cuestión de dicho día, en tan humanitario acto.

## Homenaje de la Asociación de Charros Mejicanos al conde de Mayalde

Una representación de la Asociación de Charros Mejicanos, integrada por don Juan Acero Riesgo y don Juan Ignacio Pombo, ha hecho entrega al Alcalde de Madrid, conde de Mayalde de un artístico obsequio consistente en un calendario azteca, en nombre de dicha Asociación, de la que el conde de Mayalde es socio de honor.

El Alcalde tuvo frases de agradecimiento y cálida amistad hacia el pueblo mejicano.



## A QUIEN CORRESPONDA

## TRANSPORTE

Quisiera saber si tiene remedio el problema del transporte a la nueva Colonia de San Blas.

Para venir a trabajar tenemos que tomar el tranvía del disco número 6, hasta Pueblo Nuevo; allí tenemos que apearnos y ponernos en la cola para tomar el tranvía del disco número 5, hasta la plaza de Manuel Becerra, y en ésta, tomar el Metro hasta Argüelles, que es donde trabajo. Como tengo que hacer cuatro viajes, para ir a comer a casa, pues invierto seis horas entre los tranvías y metro, y además me cuesta 6,20 pesetas diarias, incluyendo los billetes de trabajo.

También hay unas camlonetas que van a plaza de Manuel Becerra, cuyo viaje cuesta dos pesetas y sin billete de trabajo y que si monto en ellas para ahorrar tiempo de camino y el transbordo, me cuesta 10,40 pesetas diarias, aparte de que en las horas punta no arrancan hasta que están abarrotadas de viajeros, y durante las demás horas, cada quince minutos, terminándose este servicio a las 10,45 de la noche, hora muy temprana.

Solución: Poner cincuenta metros de vía y enlazar con la línea de Pueblo Nuevo, y los tranvías del disco 5 continuar hasta San Blas, ya que en éste hay una rotonda donde pueden dar la vuelta perfectamente, estos tranvías, y con ello, ahorrarse el tiempo tan precioso que pierden en las maniobras que tienen que hacer para volver de Pueblo Nuevo.

Poner una línea de autobuses de la Empresa Municipal, ya que hay que tener en cuenta que, unido a las miles de familias de obreros que residen en la actualidad, hay que agregar otras miles que frán próximamente a ocupar las nuevas viviendas ya terminadas, y con ello el problema se agudizará.

S/C. Castillo Oropesa, 35.—Firmado: Manuel Salán.

## DIRECCION

Hablo de la congestión que se produce en el tráfico, a través de Ventas, de la Carretera de Aragón.

Es el único acceso por donde la zona oriental de Madrid se comunica con el centro, pues el puente —a falta de terminar— que unirá el Barrio de la Concepción con la Avenida de los Toreros, evitará tal congestión en su día.

Tal vez pudiese hacer más fluido el tráfico —y es cosa que los técnicos valorarán en su justa medida— si en la referida zona de las Ventas se estableciese lo que podría denominarse "dirección única alternativa".

La realización de ello supon- dita—a vía de ejemplo—la insta-

lación de un semáforo a la altura de la linde de las cocheras del Metro y otro hacia el número 38 de la Carretera de Aragón, siendo este sector comprendido entre ambos semáforos —de dirección única alternativa, cuya variación de sentido en el tiempo la dictarían los semáforos.

Obvio es decir que antes de cada semáforo se harían las señalizaciones necesarias en la carretera para que fuese eficaz tal implantación. Firmado: José Luis Rivera, Carretera de Aragón, 228.

## BARRO

Desde abril de 1954 vivimos en la prolongación (hoy calle) Alcalde Sainz de Baranda, la cual sigue como el primer día, sin pavimentar, a pesar de haber unas 150 viviendas más que el año pasado.

Como se acerca la época de lluvias, y haciéndome eco del sentir de todos mis vecinos, vuelvo a recordar al Excmo. Ayuntamiento la necesidad urgente de que sea pavimentada dicha calle, pues se nos presenta el problema de llegar a nuestras ocupaciones impresionables por el barro que se forma y no poder utilizar taxis, por regarse los conductores a cruzar dicha zona.

Rogamos, pues, al excelentísimo Ayuntamiento no nos deje en olvido, y nos veamos en un plazo breve favorecidos con el arreglo de esta calle.

Francisco GUERRA

## VIDA SOCIAL

## BODA

En la iglesia de San Fermín de los Navarros se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Teresa Bravo Rodríguez con el ingeniero industrial don Antonio de Luna Aguado.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Dolores Aguado de Luna, y el padre de la novia, don José Bravo Díaz-Cañedo.

Bendijo la unión el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo de Oviedo, y pronunció una elocuente plática monseñor don Angel Sagarmíniga.

Actuaron como testigos, por parte de la novia: Don Alberto Ullastres, don Mariano Navarro, don Ignacio Villalonga, don Emilio Bctín, don Juan Selgas, don Rafael Rodríguez, don Fernando Feijó, don Angel Huertas, don Eugenio Vegas y don Juan Antonio, don Carlos y don Juan Manuel Bravo. Por parte del novio: Don Fernando María de Castilla, don Antonio de Luna, don Federico de Castro, don Manuel Soto Redondo, don Manuel Morales, don Francisco Huertas, don Rafael de Luna Aguado, don Antonio de Luna Rico, don Carlos Anabitarte y don José López

## AGENDA

DIA 4 NOVIEMBRE 1958

MARTES

El sol sale a las 6,47.  
Se pone a las 17,10.

## QUINCE GRADOS

Ayer oscilaron las temperaturas extremas de Madrid entre los 15,9 grados, a las 15 horas, y los 5,1, a las 7 horas.

Los restantes datos son referidos a las una, siete, trece y dieciocho horas:

Presión: 709,8, 709,5, 708,3, 707,1.  
Temperatura: 6,9, 5,1, 14,1, 11,4.  
Humedad: 95, 88, 54, 60.

Nubosidad: Sin datos, casi despejado, casi despejado, despejado.  
Visibilidad: Sin datos, 12, 2, 12 kilómetros.

Viento: Calma a todas las horas.

## INDICE DEL DIA

A las 20 horas. — Instituto de Cultura Hispánica. — Inauguración del curso de la Tertulia Literaria Hispanoamericana.

A las 20. — Círculo Catalán de Madrid. — Conferencia de don José Fernández Rodríguez sobre el tema «Sencillo relato de algunos episodios decisivos en la vida de Galerias Preciadas».

## COBRANZA DE CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS

La Tesorería de Hacienda Provincial nos envía nota anunciando a los contribuyentes de Madrid y sus pueblos la cobranza voluntaria de Contribuciones e Impuestos del Estado del cuarto trimestre del año en curso e Impuesto de Radioaudición del año 1958 durante los días del 3 de noviembre al 12 de diciembre próximo, incurriendo en recargos de apremio aquellos que hubieran dejado de satisfacer sus recibos en el plazo señalado.

En las zonas de la capital se intentará el cobro a domicilio consignado en los recibos, excepto en los de extrarradio, pudiendo los contribuyentes domiciliar el pago de sus tributos en los Bancos con arreglo al artículo 65 del Estatuto.

## DESCUENTO DEL 50 POR 100 A LOS TRABAJADORES MADRILEÑOS EN EL TEATRO DE CAMARA "LOS INDEPENDIENTES"

Hoy, martes, a las once de la noche, con la representación de «Medea», de Anouilh (traducción de J. Vigo y versión de Javier Lafleur, comienza en el teatro Eslava la campaña del teatro de cámara «Los Independientes». Este grupo teatral, constituido en su mayoría por universitarios, en su deseo de divulgar entre los trabajadores el buen teatro, ha comunicado a la Delegación Provincial de Sindicatos y a Educación y Descanso que todos los trabajadores madrileños encuadrados en dicha Obra Sindical o pertenecientes a los Grupos de Empresa, e igualmente a los universitarios, tendrán una bonificación del 50 por 100 en el precio de las localidades.

Invitaciones, en librerías Séneca (Preciados, 27), Alfil (Génova, 23) y Abril (Arenal, 18) y en el Sindicato Español Universitario (plaza de Matute, 11).

## HORARIO DE INVIERNO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Se pone en conocimiento del público que, a partir del corriente mes de noviembre, los horarios de apertura y cierre de los servicios en la Biblioteca Nacional, durante todos los días no festivos, serán de ocho de la mañana y diez de la noche, respectivamente.

Los sábados cerrará la Biblioteca a las nueve de la noche. Las secciones especiales permanecerán abiertas de nueve de la mañana a la una de la tarde y de cuatro a ocho.

## I EXPOSICION IBEROAMERICANA DE NUMISMATICA Y MEDALLISTICA

Ante la proximidad de la inauguración de la I Exposición Iberoamericana de Numismática y Medallística que se celebrará en Barcelona del 24 de noviembre al 9 de diciembre, la Comisión Ejecutiva de la misma recuerda que mañana día 5 expira la prórroga concedida a los expositores para formalizar su inscripción.

## HOMENAJE A JOSE ANTONIO EN EL ESCORIAL

La Jefatura Política del distrito de Buenavista visitó el Valle de los Caídos y depositó las cinco rosas simbólicas sobre la tumba del Fundador.

El pasado domingo, con ocasión de celebrarse la apertura del curso político 1958-1959, visitó el Valle de los Caídos y el Escorial una representación de la Jefatura Política de F. E. T. y de las J. O. N. S. del distrito de Buenavista, presidida por su jefe, camarada Román Moreno, e integrada por 150 militantes del citado distrito.

En primer lugar se trasladaron al Valle de los Caídos, donde oyeron una misa solemne, tras la cual visitaron la cripta, la cruz y el monasterio, donde cumplieron al abad de la Comunidad benedictina encargada de la custodia del Valle, fray Justo Pérez de Urbel.

Seguidamente se trasladaron a San Lorenzo del Escorial, en cuya basílica se celebró, a las cinco de la tarde, un emotivo acto, durante el cual fueron depositadas sobre la tumba de José Antonio las cinco rosas simbólicas, rezándose a continuación un responso por el eterno descanso del Fundador de la Falange. Posteriormente, en el Patio de los Reyes, tras unas palabras pronunciadas por el Jefe del distrito, los asistentes entonaron el «Cara al Sol», regresando a continuación a Madrid.

**RELOJES SUIZOS**  
GARANTIZADOS  
LAS MEJORES MARCAS

**A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO**  
AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS  
Envíos por correo hasta su domicilio  
FIDA CATALOGO GRATIS  
Admitimos representantes  
GARPA-Apartado 896-Madrid

## JULIAN ROJO

Recuerda a usted su gran CUBIERTO DE VERANO

30 PESETAS

VENTURA DE LA VEGA, 5



# AGENDA

DIA 4 NOVIEMBRE 1958  
MARTES

SANTORAL.—San Carlos Borromeo, O. C.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.**—Doble Blanco. Misa «Statuta. Oración propia. Segunda, de los Santos Mártires.

**EJERCICIOS ESPIRITUALES.**—He aquí la relación de tandas de ejercicios que se celebrarán en el templo del Sagrado Corazón (Maldonado, 1) durante el presente mes:

2 al 9.—General. En la casa de Pozuelo.

3 al 8.—Empleados. En Las Navillas.

9 al 15.—Sacerdotes. En la casa de Los Molinos.

10 al 15.—Obreros. En Las Navillas.

15 al 19.—Estudiantes. En la casa de E. de San Antonio.

17 al 22.—Empleados. En Las Navillas.

23 al 30.—Obreros. En las Navillas.

Información, en el S. E. D. E. (Maldonado, 1; teléfono 359615).

**REGRESO Y SALIDA DE COLONIAS INFANTILES**

El día 6 de noviembre, a las ocho de la mañana, regresará del preventivo de La Sabina (Tarragona) la 219 expedición, que partió de esta capital el día 11 de agosto pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan al Patronato Nacional Antituberculoso a las nueve de la mañana para recibir a los pequeños.

El día 10, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 224 expedición, compuesta de ciento diez niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

Llame al teléfono 56 88 75

**CENTINELAS de la NOCHE**

**SINALCO**

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**TURNO 1.**

Plaza de José Villarreal 5 (detrás de la Iglesia Beata María Ana de Jesús); Vara del Rey, 10 (esquina final de Canarias); Ronda de Atocha 12; Santa Isabel 7; Príncipe número 15; Magdalena 8; Antonio Maura, 10; Juan de Urbista, 73 (colonia del Retiro); Alcázar de Baranda, 9 (esquina a Narváez); Narváez, 3; Alcalá, 172; Eivira, 17 (final Jorge Juan); Alcalá 121 (esquina a General Mola); Goya, 12; Barquillo, 31; Lagasca, 126. General Mola, 60; Conde de Peñalver, 23 (antes Torrijos); Sil, 30 (colonia de El Viso); Comandante Franco, 14 (Chamartín); avenida de la Luz, 6; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); Cartagena, 79; López de Hoyos, 155; Ponzano, 44; Santa Feliciano, 13; Jerónimo de la Quintana, número 2; Luchana, 14. Almagro, número 46; Mejía Lequeica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; Génova, 18; San Bernardo, 39; Infantas, 24. Puerta del Sol, 5; Botoneras, 7 (entre plaza Mayor e Imperial); Alberto Aguilera, 19; Galicia, 61; Cea Bermúdez, 60 (colonia 1ª Buen Suceso); Princesa, 72; Ferraz, 33; Reina Victoria, 20; Maudes, 68; Bravo Murillo, 151; Engracia Díaz 3 (detrás del 90 de Francisco Rodríguez); San Enrique, 22 (esquina a Llerda); plaza de Santo Domingo, 6; Corandante Fortea, 80 (Punta la Feja); Vicente Camarón, 6 (paseo de Extramadura); Segovia, 63. Cuesta de las Descargas, 12 (esquina a San Bernabé); plaza de Cascorro, 6; Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Tarrasa, 12 (barrio Zofío-Usa); General Ricardo, 69; Abolengo, 31 (Carabanchel Bajo); Las Circo Rosas, 22 (Carabanchel Bajo); Camino Viejo de Leganes, 105 (colonia de San Vicente Pauli Carabanchel Bajo); carretera de Aragón 133; carretera del Este, 3; Barastegui, 91 (barrio de Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); General Arana, 40 (Ciudad Lineal); Genciana, 45 (antes María Luisa, Ictuan); Bravo Murillo, 303 (Tribuna); Victoria Pérez, 4 (Cnamartín); avenida del Monte Iguelo, 7 (Puente de Valdecas); Puerto Carrasco, 23 (antes 18 de Julio, Puente de Valdecas); Martínez de la Rúa, número 85 (Puente de Valdecas); Cardenosa, 13 (Entreviñas, Puente de Valdecas); San Florencio, 5 (Puente de Valdecas); Pedro Laborde, 3 y 5 (Puente de Valdecas); Ercilla, 20, y Núñez de Balboa, 47.

**Cupón de los Ciegos**

**NUMERO DE AMIADO AYER**

**638**

## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE SE PAGARON MAS DE 40 MILLONES DE PESETAS EN SEGUROS Y SUBSIDIOS

El Consejo Provincial de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, en sesión del mes de octubre, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Conceder 341 pensiones de vejez, 40 de invalidez y 81 a viudas de subsidiados de Vejez.

Reconocer el derecho inicial al Subsidio Familiar a 1.150 expedientes.

Conceder 1.053 Premios de Nupcialidad.

Aprobar la inclusión de nueve beneficiarios de carácter extrarreglamentario en el Seguro de Enfermedad.

Aprobar la devolución de cuo-

tas de 29 expedientes de Empresas por pago indebido en los Seguros Sociales, importando pesetas 21.845,09.

El total de los pagos efectuados por la Delegación del Instituto Nacional de Previsión en Madrid durante el mes de septiembre, en los distintos Seguros Obligatorio y Voluntario, es el siguiente:

	Pesetas
Seguro de Enfermedad ... ..	14.904.686,96
Subsidio Familiar ... ..	9.533.909,61
Seguro de Vejez e Invalidez ... ..	11.170.413,17
Accidentes del Trabajo ... ..	4.072.929,65
Enfermedades Profesionales ... ..	153.660,04
Seguros Voluntarios ... ..	278.994,09
<b>Total ... ..</b>	<b>40.114.583,52</b>

## ELECCION DE TRABAJADORES AGRICOLAS PARA EL CONSEJO DEL I. N. P.

En la Cámara Oficial Sindical Agraria de Madrid se constituyó la correspondiente Mesa electoral, presidida por el Secretario Sindical Provincial, señor De Vicente; Presidente de dicha Cámara, señor Fernández Heredia, y Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, señor De Figueras, para designar por votación entre los Vocales sociales de la C. O. S. A. los dos trabajadores agrícolas para el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

Entre los seis candidatos resultaron designados por gran mayoría de votos don Vicente Millán Ahijón, Presidente de la Sección Social y trabajador agrícola de Arganda del Rey, y don Florencio Huete Fernández, Vocal de la Sección Social de Aranjuez.

## Ha fallecido sor Juliana Cruz

EL ENTIERRO CONSTITUYO UNA SENTIDA MANIFESTACION DE DUELO

El domingo falleció la hermana de la Caridad sor Juliana Cruz, a los setenta y ocho años de edad y cincuenta y cuatro de vida religiosa. Sor Juliana pertenecía a la Comunidad del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado, y estuvo durante más de cuarenta años en el antiguo hospital de la Princesa. Estaba en posesión de la Cruz de Beneficencia, cuyas insignias había ofrecido a Nuestra Señora de la Luz, Patrona de Cuenca, en cuya provincia, como en Madrid, gozaba de extraordinaria popularidad por la ejemplaridad de su vida y su abnegado amor en el servicio y atención a los dolientes.

El entierro, celebrado ayer, constituyó una sentida manifestación de duelo, a la que se sumaron destacadas personalidades de la Sanidad y de la Medicina y un gran número de personas de todos los sectores sociales.

El próximo jueves, día 6, a las diez de la mañana, la Comunidad a la que sor Juliana perteneció en vida ofrecerá un solemne funeral por su alma en la capilla del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado, Diego de León, 62.

## 1 concurso de pintura y dibujo para los empleados de la Telefónica

HOY SE INAUGURA LA EXPOSICION, A LA QUE CONCURRAN ONCE ARTISTAS DEL GRUPO DE EMPRESA

Hoy, martes, a las siete de la tarde, en el Salón Sindical de Exposiciones de la C. N. S. (José Antonio, 69, planta baja), quedará inaugurado el primer concurso de pintura y dibujo organizado por el Grupo de Empresa de Educación y Descanso de la Compañía Telefónica Nacional de España, en el que participan con sus trabajos de óleo, acuarela y dibujo once empleados de dicha Empresa. La Exposición, que permanecerá abierta hasta el próximo día 18, podrá visitarse todas las tardes, de siete a nueve y media.

En este concurso los artistas concursantes se disputarán valiosos premios que el citado Grupo de Empresa concede para las mejores obras.

GERARDO RUEDA, EN LA SALA DEL PRADO DEL ATENEO DE MADRID

A las siete y media de la tarde de hoy, día 4, tendrá lugar en la sala del Prado del Ateneo de Madrid la inauguración de la Exposición de pinturas de Gerardo Rueda. Dicha Exposición consta de 18 óleos.

## VIDA INTELECTUAL

## CONFERENCIA DE DON ANTONIO BECERRA BAZAL EN LA UNIVERSIDAD DE EL ESCORIAL

En la Universidad "María Cristina" de El Escorial ha pronunciado una conferencia don Antonio Becerra Bazal, secretario de la Sociedad Internacional "Francisco Suárez", sobre el tema "Carlos V y la herencia del Sacro Romano Imperio".

Presentó al orador el reverendo padre Saturnino Álvarez Turienzo. "Toda la obra y vida carolina comenzó diciendo el señor Becerra Bazal— se resume en hacer posible una adecuada relación y compensación del binomio Iglesia y Estado.

En el aspecto político, el mismo Sacro Imperio Romano Germánico, cuya herencia recogerá el Emperador, se vio, a través de toda su historia, influenciado por una serie de circunstancias que dificultaron en gran manera las pacíficas relaciones entre el Estado y la Iglesia.

En el orden ideológico hay también una profunda transformación por la aparición del Humanismo.

Por lo que se refiere al orden religioso nos encontramos con la aparición del protestantismo, ante el cual reacciona el Emperador, primero con un afán de volver a Lutero a la Iglesia Católica, y en un segundo momento llevando la guerra contra los protestantes.

La idea del Emperador, terminó diciendo el señor Becerra Bazal, se nos presenta clara y definida. Para apreciarla plenamente hemos de tener en cuenta todas las circunstancias que pesaban sobre su época.

Presidió el acto el rector de la Universidad, padre Bonifacio Diferri.

## MAXIMINO SANZ HABLA SOBRE "LA TIMIDEZ"

En el curso de Educación Diferencial, organizado por el Ins-

tituto Municipal de Educación, ha pronunciado una lección, sobre "Un estudio sobre la timidez", el crítico deportivo de Radio Juventud de España, nuestro compañero Maximino Sanz.

Entre los casos estudiados en su disertación señaló, de manera especial, los referentes a los árbitros en sus relaciones y reacciones con el público. Igualmente, en otro aspecto, expuso la necesidad del deporte y la vida al aire libre como medicina más apropiada para combatir la introversión—miedo y vergüenza—de los muchachos tímidos.

El numeroso público—educadores y médicos—que asistieron a la disertación, aplaudieron al finalizar la misma, la original exposición del conferenciante.

## CONFERENCIA DE DON JOSE FERNANDEZ RODRIGUEZ EN EL CIRCULO CATALAN

Hoy martes, día 4, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el Círculo Catalán (Marqués del Riscal, número 11, primero) una conferencia a cargo de don José Fernández Rodríguez, director gerente de Galerías Preciados, sobre el tema «Sencillo relato de algunos episodios decisivos en la vida de Galerías Preciados».

## HOY, EN BARAJAS

En el día de hoy, martes, se registrará en Barajas el siguiente movimiento de aviones en líneas de servicios nacionales:

### LLEGADAS

BARCELONA.—Iberia: 9,40, 14,45, 19,50, 20,50 y 22. Aviaco: 3,20 y 9,30.

VALENCIA.—Iberia: 9,45 y 17,30.

PALMA DE MALLORCA.—Iberia: 19,40.

MÁLAGA.—Iberia: 9,35 y 16,15.

SEVILLA.—Iberia: 9,25, 12,15 y 18. Aviaco: 17,30.

CORDOBA.—Aviaco: 9,40.

LAS PALMAS.—Iberia: 9,00.

BADAJOS.—Aviaco: 17,30.

VIGO.—Aviaco: 16,45.

SANTIAGO.—Iberia: 16.

SAN SEBASTIAN.—Aviaco: 15,15.

### SALIDAS

BARCELONA.—Iberia: 8,10, 9, 10,35, 15,40 y 20,50. Aviaco: 19,30 y 23,30.

VALENCIA.—Iberia: 11,30 y 16,45.

PALMA DE MALLORCA.—Iberia: 15.

MÁLAGA.—Iberia: 8,40 y 16.

SEVILLA.—Iberia: 16,30 y 20,40. Aviaco: 10.

CORDOBA.—Aviaco: 16,15.

TENERIFE.—Iberia: 20,45.

LAS PALMAS.—Iberia: 14.

Aviaco: 10,15 (Guinea).

BADAJOS.—Aviaco: 14,40.

VIGO.—Aviaco: 12.

SANTIAGO.—Iberia: 11,10.

## HOTELES MULTADOS

Multa de 5.000 pesetas impuesta a la pensión Rancho Suizo de Playa de Aro (Gerona), por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de 6.000 pesetas impuesta al hotel Nuria de Lloret de Mar (Gerona), por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de 6.000 pesetas impuesta a la fonda Tonet de Tossa de Mar (Gerona), por exigir precios superiores a los legales.

Multa de 3.000 pesetas impuesta al hotel Pasadoiro del Puerto de Navacerrada (Madrid), por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de 1.000 pesetas impuesta al hotel Simón de Córdoba, por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de 7.000 pesetas impuesta al hotel Florida de Segur de Calafell (Tarragona), por deficiencias de los servicios del mismo.



## ENCICLOPEDIA Geográfica de ESPAÑA

2.ª EDICION

por M. DE BOLOS

LICENCIADO DEL CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

¡UNA GEOGRAFIA AMENA, GRACIL Y MODERNA!

¡CONOZCA A ESPAÑA, SU SUELO, SUS RIQUEZAS, SUS COSTUMBRES, SUS REGIONES, SUS CIUDADES!

Sepa de sus orígenes geológicos, de sus ríos, de sus montañas, su arquitectura, sus antigüedades, su tipismo, sus lugares turísticos...

TODAS LAS CIUDADES Y LOS PUEBLOS MAS IMPORTANTES DE LAS 50 PROVINCIAS, DETALLADOS BAJO EL PUNTO DE VISTA URBANO, ECONOMICO Y TURISTICO MAS DE 50 DIBUJOS Y MAPAS, FOTOS DOCUMENTALES TURISTICAS. 20 LAMINAS FUERA DE TEXTO.

405 PAGINAS

Editada el pasado mes de octubre de 1958, es la más moderna geografía. Totalmente puesta al día con los últimos datos. Encuadernada en tela y oro, con sobrecubierta.

Precio franco envío: 98 PESETAS

Don ... .., calle ... .., población ... .., provincia ... .., leese le envíen a REEMBOLSO de 98 ptas., o a plazos de 110 (el primero, de 50 ptas., y dos mensuales de 30 ptas.), franco de portes, la «ENCICLOPEDIA GEOGRAFICA DE ESPAÑA». Táchese lo que no interese. Imprescindible consignar el empleo en los pedidos a plazos.

A.

RECORTE, LLENE Y ENVIE ESTE CUPON A

**EDITORA DE GASSO HNOS.**

VIA LAVETANA, 153

**BARCELONA**



# CONCESION DE BECAS POR LA ORGANIZACION SINDICAL

El Delegado Nacional de Sindicatos, a propuesta de la Junta Central Calificadora, ha expedido para el ejercicio escolar 1958-59 2.359 becas para estudios varios, según a continuación se detalla para conocimiento de los interesados.

(Continuación)

Andrés Solano Lorenzo, Tenerife.  
Blanca Díaz Cruz, Tenerife.  
Federico Calzada Sáez, Santander.  
Jose Fernández González, Santander.  
Carmen Lequerica Gómez, Santander.  
Carolina Llama Puente, Santander.  
Luis López Rodríguez, Santander.  
Juan Aguado Díaz, Santander.  
María Suesco Gómez Ruiz, Santander.  
Domingo Cobos Sánchez, Santander.  
Joaquín Lázaro Lorente, Segovia.  
Julio María Peña, Segovia.  
Esperanza San Lino Agudo, Segovia.  
Angel Izquierdo Marazuela, Segovia.  
Inmaculada Yuste González, Segovia.  
Pedro Valverde Cristóbal, Segovia.  
Jesús Martín Martín, Segovia.  
Alejandro Martín Masado, Segovia.  
Antonia Antoranz Onrubio, Segovia.  
Antonio Risueño Estepa, Sevilla.  
Manuel Luque Marqués, Sevilla.  
Irene Rebollo Domínguez, Sevilla.  
Carmen Oliver Morales, Sevilla.  
Carmen García Lérica, Sevilla.  
Nicolás Oviedo Jiménez, Sevilla.  
Matilde Gálvez Nieto, Sevilla.  
Rafael Rodríguez Mejías, Sevilla.  
Juan Carballo Guerrero, Sevilla.  
Ángeles Burgos de la Maza, Sevilla.  
Miguel Giráldez Fernández, Sevilla.  
Celia García Alcázar, Soria.  
Santiago Bohigas Vallejo, Soria.  
Isabel Postigo Vicente, Soria.  
Luis García Angulo, Soria.  
Angela Catalina Sanz, Soria.  
Adoración Catalina Sanz, Soria.  
Ángeles Chaves Martínez, Soria.  
Rufino Jimeno Capilla, Soria.  
José C. Arribas Amo, Soria.  
Amparo López Villacampa, Tarragona.  
Francisco Obiel Lucas, Tarragona.  
Juan E. Martín Zapatoro, Tarragona.  
Teresa Floresvi Martí, Tarragona.  
Dolores Placa Sanz, Tarragona.  
Juan Saigui Grau, Tarragona.  
Luis Cristia Juampero, Tarragona.  
José María Fábregas Beltrán, Tarragona.  
Ramón Aznar Gual, Tarragona.  
Gabriel Hernández Delgado, Teruel.  
Adoración Noguera Martínez, Teruel.  
Emilia Sánchez Lonare, Teruel.  
Francisco Abada Hernández, Teruel.  
Pilar Calomarde Macicón, Teruel.  
María Gloria Ramos Fernández, Teruel.  
Pilar León Baguesas, Teruel.  
Carmen Catalán Murciano, Teruel.  
Angel Toldo Bustos, Toledo.  
Luis Gutiérrez Alonso, Toledo.  
Adolfo Redondo Manchado, Toledo.  
Sagrario Hormigos Cáceres, Toledo.  
Angel Cabeza Domínguez, Toledo.  
José Sobrino Jiménez, Toledo.  
Mariano Serrano Muñoz, Toledo.  
Carmen Larrazábal Abad, Toledo.  
Angela Viñe Blanco, Toledo.  
Ángeles Fraguas Rodríguez, Toledo.  
Francisco Bernabéu Martínez, Valencia.  
José Cabo Soler, Valencia.  
Salvador Landete Herráez, Valencia.  
Miguel Comes Badia, Valencia.  
Santiago García Martínez, Valencia.  
Esteban Caparrós Madrid, Valencia.  
Mateo Buendía Gómez, Valencia.  
Magdalena Vázquez Solanova, Valencia.  
Félix Alonso Pérez, Valladolid.  
Dolores Herrezuelo López, Valladolid.  
Mariano Manjarres Espinilla, Valladolid.  
Fernando Jiménez Molina, Valladolid.  
José Avila Inés, Valladolid.  
Ana María Boda Hernández, Valladolid.  
Alfredo González Pérez, Valladolid.  
Rafael Moreno Martín, Valladolid.  
Hilario González Liras, Valladolid.  
Paulino Hergueta Martín, Valladolid.  
José Santiago Pérez, Valladolid.  
José Abillo Benito, Valladolid.  
Evangelinea Puente Miguel, Valladolid.  
Emiliano de Castro García, Valladolid.  
José Sáiz Pinilla, Vizcaya.  
Francisco Gottiandía Gurrochategui, Vizcaya.  
Francisco Gutiérrez Martínez, Vizcaya.  
Jesús Prieto Gil, Vizcaya.  
José Fernández Arnáez, Vizcaya.  
José Larrabeiti Bengoa, Vizcaya.  
María Jesús Garay Ugarte, Vizcaya.  
Antonio Domínguez Mateos, Vizcaya.  
José Muro Laterna, Vizcaya.  
Miguel Quevedo Vicente, Vizcaya.  
Concepción Rodríguez Prieto, Zamora.  
María Jesús Liqueste González, Zamora.  
Licio Sampedro Fradejas, Zamora.  
Pedro Antón Fernández, Zamora.  
Luis Fernández Cordero, Zamora.  
Alejandro Cobos Lopetegui, Zamora.  
José Morales Maestro, Zaragoza.  
Alfredo Arnal Trigo, Zaragoza.  
Miguel Puig Barceló, Zaragoza.  
Rafael Ferrer Esteban, Zaragoza.  
Miguel Yuste Pérez, Zaragoza.  
Felisa Villacampa Esteruelas, Zaragoza.

Joaquín Cezón Monge, Zaragoza.  
Jesús Sánchez Correa, Zaragoza.  
Antonio Salas Caudella, Zaragoza.  
Miguel Pérez Vilondo, Navarra.

## 3. Dotadas con 4.000 pesetas.

Pilar Aróstegui Santiago, Alava.  
Josefina Salazar Monreal, Alava.  
Josefa Martínez Rubio, Alacete.  
Remedios Bernal Lorenzo, Alacete.  
Joaquín Noco Castaño, Alicante.  
Antonio Hernández Pérez, Almería.  
Carmen Martínez Iglesias, Asturias.  
Victoria Tranco Rodríguez, Asturias.  
José Castro Olmeda, Avila.  
Pedro Jiménez Benito, Avila.  
Jesús de Blas Martín, Avila.  
Carmen Jiménez Herráez, Avila.  
Antonio Gallego Barrena, Badajoz.  
Soledad Campos Ramas, Badajoz.  
Julian Garau Garau, Baleares.  
Maximino Fores Pie, Baleares.  
Juana Villalonga Rovira, Baleares.  
José Vivar Cantallop, Barcelona.  
José Ferrer Fortuny, Barcelona.  
Andrés Galloffe Torredemer, Barcelona.  
Jesús Márquez Garbayo, Barcelona.  
Mercedes Escarrá Gual, Barcelona.  
Isabel Gómez Fornells, Barcelona.  
Javier Munet Ortigas, Barcelona.  
Concepción Ortiz Moreno, Barcelona.  
José María Sulé Jiménez, Barcelona.  
Feliciana Serrano Pascual, Burgos.  
Vicente Herrero Sancho, Burgos.  
José Álvarez Tovar, Burgos.  
José Sagredo Ruiz, Burgos.  
María Luz Gutiérrez Arais, Burgos.  
Juan Izquierdo de la Torre, Burgos.  
Manuel Roa Rodríguez, Cádiz.  
Juan Taus Rubio, Castellón.  
Teresa Leal Arnaldo, Castellón.  
Elena Gil Renaux, Ceuta.  
Joaquín Celma Lacueva, Ceuta.  
Manuela Escribano Carrasco, Ceuta.  
Manuel Aguila Losada, Córdoba.  
Manuel Carmona Cabrera, Córdoba.  
Manuel Gallas Martínez, Coruña.  
Ricardo Veira Penoucos, Coruña.  
Ricardo López Mora, Coruña.  
Elvira Torre Calvo, Coruña.  
Teresa Murcia Fernández, Cuenca.  
Francisco Ubiedo Tejada, Cuenca.  
José Luis Alloza Sesma, Gerona.  
Manuel Márquez, Sánchez, Granada.  
Antonio Cortés Peña, Granada.  
M.ª Jesús Maestro García, Guadalajara.  
José Isfante Martínez, Guipúzcoa.  
Pilar Alcegui Belouqui Guipúzcoa.  
Antonio Nieto Castillejos, Huelva.  
Francisco Gracia Gracia, Huesca.  
José Pereña Conde, Jaén.  
M.ª de la Cinta Climen Príncipe, Jaén.  
Tomás García Cabrero, Las Palmas.  
Evario García Pérez, Las Palmas.  
Carmelo Malvis González, León.  
Jaime Isaac Aguilar, Lérica.  
José Amorós Soldevila, Lérica.  
Antonio Ochagavía Caro, Logroño.  
Isidoro Izquierdo Martínez, Logroño.  
Jesús Zorzano Pereo, Logroño.  
Margarita Bujanda Fernández, Logroño.  
Miguel Mangado San Millán, Logroño.  
Alberto Mesas Amutio, Logroño.  
Javier Peciña Sacristán, Logroño.  
Juan J. Blanco Blanco, Logroño.  
Constantino López Charques, Lugo.  
Pilar Fernández Fraga, Lugo.  
Antonio Otero López, Madrid.  
Concepción Morell García, Madrid.  
Santiago Baeza Aguado, Madrid.  
M.ª Gema Mulas González, Madrid.  
Miguel de los Santos Leal, Madrid.  
Felicidad Álvarez González, Madrid.  
Lorenzo Moreno Asensio, Madrid.  
Raquel Torres Iglesias, Madrid.  
Ramón Gallego Fernández, Madrid.  
Jesús Escribano Barrilero, Madrid.  
Manuel González Infante, Madrid.  
M.ª Soledad Asuero de Lis, Madrid.  
Antonio Fernández Moreno, Madrid.  
José Segovia García, Madrid.  
Elena Duran Martínez, Madrid.  
Rodrigo Becerra Carrasco, Málaga.  
M.ª Soledad Alba Gutiérrez, Málaga.  
Gustavo López Ritwagen, Málaga.  
José Gallardo Morillo, Málaga.  
Isabel Amado Doblas, Málaga.  
Pilar Ortega Guerrero, Málaga.  
José Morales Mesa, Málaga.  
Rosario Martínez Baena, Murcia.  
José M.ª Avilés Vidal, Murcia.  
José Algibe Yely, Murcia.  
Manuel Cegarra Plané, Murcia.  
Francisco Páez Maurandi, Murcia.  
Gregorio López López, Murcia.  
Antonia Avilés Perea, Murcia.  
Pastor Vázquez Feijóo, Orense.  
Elvira González Pérez, Orense.  
Isaac González Blanco, Palencia.  
Arturo Gutiérrez del Castillo, Palencia.  
Francisco Ruiz Rodríguez, Palencia.  
Carmen Balbas Ruesgas, Palencia.  
Angel Ruiz Rodríguez, Palencia.  
Dario Andión López, Pontevedra.  
Emilio Delgado Macías, Salamanca.  
Teresa Gómez Castaño, Salamanca.  
Juan López Castro, Salamanca.  
Luis García Mesa, Tenerife.  
Juan Olano Lorenzo, Tenerife.  
Luis María Olano Lorenzo, Tenerife.

Luis María Martín Rodríguez, Tenerife.  
Francisco Hernández Ramos, Tenerife.  
Roberto Felipe Pérez, Tenerife.  
Fernando Melini de Paz, Tenerife.  
Esteban Brito Morales, Tenerife.  
Pedro Díaz Padrón, Tenerife.  
Germán Ruiz Barros, Santander.  
Francisco Martínez Lahidalga, Santander.  
Engracia del Campo Puig, Santander.  
Juan Castro Martín, Segovia.  
Luis Barbudo Ayuso, Segovia.  
Francisco Berzal Herrero, Segovia.  
Mercedes Gómez Gómez, Segovia.  
José Prieto Delgado, Sevilla.  
Carmen Huertas Valderas, Sevilla.  
José Moreno Bueno, Sevilla.  
Giriaca Moreno Rodríguez, Sevilla.  
Pedro Muñoz Pérez, Soria.  
Trinidad Llorente Martínez, Soria.  
Antonio Giné Salvadó, Tarragona.  
José Vidal Juncosa, Tarragona.  
Francisco J. Molina Monroy, Toledo.  
Lorenzo Díaz Revenga, Toledo.  
José Guardiola Bárcenas, Valencia.  
Ramón Tomás Braulio, Valencia.  
Francisco Pardo Verdú, Valencia.  
Eloy Lahiguera Verdú, Valencia.  
Juana Gámez Martín, Valencia.  
María Blanca Bonín López, Valladolid.  
José Martínez Presmanes, Vizcaya.  
José Antolín Fernández, Vizcaya.  
Juan Collazos Usillo, Vizcaya.  
Francisco Bilbao Saverda, Vizcaya.  
Gregorio Bárcena Pérez, Vizcaya.  
José Cacho de Agustín, Vizcaya.  
Angel Carrera Ugarte, Vizcaya.  
Luciano García Lorenzo, Zamora.  
Miguel Villafranca Covarrubias, Zamora.  
César Zapater-Menquez, Zaragoza.

## 4. Dotadas con 6.000 pesetas:

Ángeles Olivares López, Albacete.  
Joaquín Ortega García, Albacete.  
Adoración García Miró, Alicante.  
Isabel Fernández Céspedes, Almería.  
Juan Iglesias Pérez, Almería.  
Manuel de Oña Esteban, Almería.  
Generoso Martín Manzano, Avila.  
Pilar Jiménez Benito, Avila.  
Gonzalo Méndez Rabal, Baleares.  
Felicitas Gutiérrez Fernández, Burgos.  
Josefa Barroso Salgado, Cádiz.  
Julio López Fernández, Ciudad Real.  
Miguel Taboada Filgueira, Coruña.  
Octavio González Rodríguez, Coruña.  
Ana María Torres Pérez, Cuenca.  
Juan Rivas Gispe, Gerona.  
Jorge Torres Aliu, Gerona.  
Ildefonso Herrera Germán, Granada.  
Juan Sánchez Lucena, Granada.  
Vicente del Molino Romero, Guadalajara.  
Enrique García Pérez, Guadalajara.  
José Amor Amor, Guadalajara.  
Jaime García Martínez, Guadalajara.  
Bárbara Ruiz Quintero, Huelva.  
Francisco Alcaraz Ruiz, Jaén.  
Vicente Cozar Ruiz, Jaén.  
Manuel Cuesta Leiva, Jaén.  
Concepción Domínguez González, Las Palmas.  
Plácido Luengo Lozano, León.  
Julian Ruiz Navarro, Logroño.  
Emilia López López, Lugo.  
Concepción Alcalá Ruiz, Málaga.  
Joaquín Jiménez Michel, Navarra.  
Consuelo Blanco Cortés, Orense.  
Carlos Quintana Selas, Orense.  
Gonzalo Landaburu Sagüillo, Palencia.  
Rafael Daranas Fernández, Santa Cruz de Tenerife.  
José Blanco Ruiz, Santander.  
Francisco Martín Moreno, Sevilla.  
María Eloisa Matute Corchón, Soria.  
Angel Tafalla Grau, Tarragona.  
Rafael Vidal Ripoll, Tarragona.  
Manuel Roig Cistère, Tarragona.  
Abel Hernández Bello, Teruel.  
José Pedros Indarte, Teruel.  
Alberto Fernández Rodríguez, Toledo.  
Gerardo Pérez de Miguel, Valladolid.  
Concepción Matías Domínguez, Zamora.  
María Luisa Nuevo Martínez, Zamora.  
José Pardo Aldea, Zaragoza.

## 5. Dotadas con 8.000 pesetas.

Jesús Angulo Negraro, Alava.  
Rosario Alhambra Jiménez, Alacete.  
Silvino Pascual Pérez, Alicante.  
Luis Seiras Fernández, Asturias.  
Francisco Sánchez Ballesteros, Badajoz.  
Manuel de la Rosa Fraile, Cádiz.  
Agustín Tena Capdevila, Castellón.  
Félix Canle Trias, La Coruña.  
Ramón Pinto Guixaró, Gerona.  
Horacio Centeno Trigo, Huelva.  
Norberto Moreno Villajos, Jaén.  
Carmen Merino Luri, Logroño.  
Ángeles Ausero Mozón, Logroño.  
Federico Minguillón Pérez, Lugo.  
José Marín Ganuza, Navarra.  
José Orosa Roldán, Pontevedra.  
Domingo Recio García, Salamanca.  
Ramón Fagundo Plasencia, Tenerife.  
Carmen Escandón Escandón, Santander.  
Enrique Heras Pozas, Soria.  
Victor Núñez García, Soria.  
Faustina Flórez Rodríguez, Zamora.  
Adrián Gonzalo Lorente, Zaragoza.

## c) Peritaje y Profesorado Mercantil.

### 1. Dotadas con 3.000 pesetas:

Juan Díaz Uriarte, Alava.  
Teresa Valdería Azaceta, Alava.  
Carmen González Martínez, Alava.  
Jesús Patrón Anso, Alicante.  
Angel Galguera Sordo, Asturias.  
José Rodríguez Canal, Asturias.  
Domingo Moya Suazo, Baleares.  
Francisca Serra Salom, Baleares.  
Mercedes Pérez Ganzo, Burgos.  
Antonia Michelena Múgica, Guipúzcoa.  
Ramón Villegas Pazos, Huelva.  
José Sánchez San Miguel, Huesca.  
Dolores Sanou Catalán, Lérica.  
José Guerrero Gil, Melilla.  
Teresa Riaño Planchuelo, Toledo.  
Carmen Vaquero Crespo, Valencia.  
Antonio Casao Ibáñez, Zaragoza.

### 2. Dotadas con 5.000 pesetas:

Enrique Tabernero Portero, Alacete.  
Antonio López López, Almería.  
Joaquín Moreno Romero, Badajoz.  
Emilio Paredes Pérez, Coruña.  
Mario Reyes Lissón, Las Palmas.  
Juan C. Moreno García, Madrid.  
Carlos Mozo García, Palencia.  
Jaime Falcón Rodrigo, Valladolid.

### 3. Dotadas con 10.000 pesetas:

José L. Uceda Arcas, Badajoz.  
Conrado Ofeda Suárez, Las Palmas.

## d) Peritaje Industrial.

### 1. Dotadas con 4.000 pesetas.

José A. Luque Maná, Huesca.

### 2. Dotadas con 5.000 pesetas:

Manuel Lorenzo Rodríguez, Asturias.  
José C. Pérez Mencia, Asturias.  
Jaime Rourá Font, Barcelona.  
Waldino Lapeña Sanz, Barcelona.  
Agustín Aranzana Fernández, Córdoba.  
Benjamin Zubia López, La Coruña.  
Juan Vidal Diéguez, La Coruña.  
Nicanor Ruiz González, Cuenca.  
Luis M. Lecuana Jiménez, Guipúzcoa.  
José Suárez Moreno, Las Palmas.  
Antonio Piquer Sanz, Madrid.  
Abilio M. Moreno García, Madrid.  
Juan Calderón Jiménez, Málaga.  
Felicísimo Cisneros Matío, Palencia.  
José M. Sánchez Díaz, Salamanca.  
Amando Fernández Díaz, Santander.  
Francisco Javier Escala Junco, Santas der.  
Miguel Sánchez Andréu, Valencia.  
Eduardo Fanedo Santotomas, Vizcaya.  
Manuel Cristóbal Vicente, Zaragoza.  
Joaquín Vidal Sanz, Zaragoza.  
Fernando Gordón Burillo, Zaragoza.

### 3. Dotadas con 6.000 pesetas.

José Luis Poveda Tomás, Alicante.  
José L. Manzano Picón, Almería.  
Manuel García Pérez, Cáceres.  
José María Martínez Cruz, Cuenca.  
Manuel Nieva Mañas, Cuenca.  
Vicente Gracia Cornie, Huesca.  
Miguel J. Anaya Callaved, Huesca.  
Angel González Rodríguez, Pontevedra.

### 4. Dotadas con 8.000 pesetas.

José Bermúdez Muñoz, Ceuta.  
Guillermo Bistué Gonzalvo, Huesca.  
Jesús A. Zumeta Machado, León.

### 5. Dotadas con 10.000 pesetas.

Angel Murga Salaverria, Alava.  
José Muñoz García, Asturias.  
Jesús Castilla Vaquero, Avila.  
Alberto Román Martín, Cádiz.  
Rafael Gual Pons, Castellón.  
Matías Vega Martínez, Ciudad Real.  
Miguel Carmena Herrados, Córdoba.  
José L. Placer Amor, La Coruña.  
Francisco Hernández Bañares, Huelva.  
Angel Gavín Reula, Huesca.  
Eugenia Fernández Castro, León.  
Francisco Fernández Campo, Lugo.  
Juan Vidal Menchón, Murcia.  
Mariano Hernández Lanzarote, Segovia.  
Juan A. Piña Gómez, Sevilla.  
Raúl Pisano García, Soria.  
Francisco Balagué Salaet, Tarragona.

## e) Peritaje Agrícola.

### 1. Dotadas con 3.000 pesetas.

Miguel Verea Ubeira, Pontevedra.

### 2. Dotadas con 5.000 pesetas.

Luis M. Sánchez López, Asturias.  
Jesús García Jiménez, Barcelona.  
Manuel López Varela, Ciudad Real.  
Rafael Morán Medina, Gerona.  
Carlos Lahora Arán, Huesca.  
Carlos Moreno Barberá, Madrid.  
Angel García González, Salamanca.  
Ramiro de la Mano Pérez, Valladolid.

(Continuará.)



# AMPLIO Y MERECIDO TRIUNFO DEL MADRID EN CHAMARTIN

Di Stéfano y Kopa, en tarde de inspiración y aciertos tácticos, fueron las piezas clave de la victoria

El Atlético madrileño no existió como conjunto, con fracaso completo de todas sus líneas

## EL CABALLO DE TROYA

Es fama, desde que el hecho fue narrado por nuestro padre Homero en la "Ilíada", y por el divino Virgilio en la "Eneida", que Ulises de Itaca, uno de los más sabios y prudentes Reyes aliado que pusieron cerco a Troya, inventó la célebre estrategia que terminó en la conquista de la amurallada ciudad por los griegos.

Ulises de Itaca propuso pactar con los troyanos y luego regalarles como presente para los dioses un gran caballo de madera. Dentro del caballo se acomodaron varios guerreros. El caballo fue llevado a la ciudad con gran contento por parte de los troyanos, que veían llegar una salvadora tregua en una lucha que ya tenían casi perdida. Por la noche, los guerreros escondidos dentro del caballo de madera salieron de su vientre, abrieron las puertas de la ciudad y Troya sucumbió.

Bueno, pues aquí también fue Troya. Con algunas variantes pero Troya. Los madridistas, aconsejados tal vez por el táctico Carniglia (nuevo Ulises de Itaca), o por algún otro de sus técnicos, puso a las puertas de Troya, es decir, frente a la puerta del Atlético (ni tan difícil de salvar ni tan bien amurallada como la famosa ciudad) un caballo de madera. No un gran caballo de madera, sino un pequeño caballo de madera, llamado Kopa. Al mismo tiempo parecía pedir tregua al Atlético, retrasando a Di Stéfano hasta la línea media, como si abdicara de gran parte de su capacidad de ofensiva. Los atléticos cayeron en la trampa de la estrategia; no dieron importancia al caballo y pensaron que con Di Stéfano atrás la capacidad ofensiva del Madrid disminuiría tanto que podrían confiar plenamente en su debilitada defensa.

El resultado de la treta madridista ya lo conoce el lector: la derrota de Troya por cinco a cero.

### EL PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Que en este nuevo reencuentro de los "eternos rivales" madrileños llevaban las de ganar los madridistas y las de perder los atléticos, era cosa cantada. Coincidían demasiadas circunstancias que favorecían este pronóstico para que se pudiera sospechar la aparición de la sorpresa sobre el campo de Chamartín. Unas horas antes del partido comentaba el cronista las grandes probabilidades de que el resultado terminara en goleada; dos improvisadas defensas dejaban adivinar que el partido se resolvería con abundantes goles; mas, quizás, de los que quisieran ambos equipos, o por lo menos, un equipo, el Atlético. En efecto; los goles fueron más numerosos de lo que hubiera querido el Atlético. Lo que nunca hubiese sospechado el cronista es que el Atlético no pudiese marcar ni un solo tanto frente a una defensa del Madrid en la que faltaba nada menos que Santamaría y en la que había sido necesario incluir al debutante Miché. Los Miguel, Vavá, Mendonça, Peiró y Collar no pudieron llevar el balón ni una sola vez al marco de Alonso. Insoportable. Pero la cosa no aparecerá tan extraña a los ojos de quien mire no sólo el resultado, sino los pormenores e incidencias de la lucha. El Atlético debió marcar por lo menos dos goles. Y el Madrid debió marcar otros tantos más. Un enorme disparo de Agustín botó en la parte inferior del larguero, en el suelo, rozando casi la raya del gol y salió de nuevo al terreno de juego. Después, otro gran tiro de Mendonça se estrelló contra un poste, y un tiro cruzado de Mi-

Encuentro de la octava jornada del Campeonato de Liga, Primera División, entre el Real Madrid y el Atlético de Madrid.

Domingo 2 de noviembre de 1958, en el Estadio Santiago Bernabéu. Cuatro y cuarto de la tarde. Buen tiempo. Lleno rebosante.

ÁRBITRO: Señor Gardeazabal. Dirigió el encuentro con autoridad y justicia. Olvidó dos veces conceder la ley de la ventaja: una a Joseito y otra a Miguel.

#### ALINEACIONES:

Real Madrid.—Alonso; Miché, Marquitos, Lesmes; Santisteban, Zárraga; Joseito, Kopa, Di Stéfano, Puskas y Gento.

Atlético de Madrid.—Pazos; Chuzo, Callejo, Csoka; Agustín, Rafa; Miguel, Mendonça, Vavá, Peiró y Collar.

RESULTADO: Real Madrid, 5; Atlético de Madrid, 0.

GOLEADORES: Joseito, Kopa (2), Gento y Puskas.

#### G O L E S :

1-0. Seis minutos de juego. Gol de Joseito. Kopa saca una falta sobre el lado derecho. Pazos sale en falso; Joseito, como siempre, a la espera del gol, empuja a la pelota con la cabeza y consigue el primer tanto del Madrid.

2-0. Ocho minutos de juego. Gento, después de avanzar velozmente sobre la meta de Pazos, cede a Kopa, quien regatea ante el marco con su habitual habilidad y termina, con el balón en los pies, por entrarse casi hasta la red.

guel, sin parar, no se metió hasta la red por pocos centímetros. Puskas, Gento y Joseito echaron al saco de las frustraciones otra trilogía de goles. Por lo dicho, ya comprenderá el lector que el resultado de Chamartín pudo ser mucho más abundante en tantos de lo que fue en realidad.

La explicación de los dos tantos (el que debió producirse y el que en realidad se produjo) hay que buscarla en el planteamiento del partido por parte de los dos equipos. El Madrid concedió al partido la importancia que en realidad tenía y preparó su manera de actuar de una forma cuidadosa y estudiada. El Atlético o no la preparó o la preparó mal que para el caso viene a ser lo mismo. El Madrid jugaba con arreglo a un orden; el Atlético pronto se dejó llevar al desconcierto, al desorden y al caos. En el campo lincaban la armonía contra la confusión, la estrategia contra la repentización, el Madrid contra el Atlético.

El Madrid no acudió sólo a llenar el puesto que dejaba vacante ese gran valladar que se llama Santamaría de la mejor manera posible; el Madrid acudió también a plantear su juego de ataque, al mismo tiempo que sacrificaba a un hombre como Di Stéfano, organizador tanto tiempo de la ofensiva blanca, bajándole hasta los medios y haciéndole desenvolverse junto a los medios y entre la defensa, cuando era menester. Para ello hacía falta encontrar el hombre capaz de dirigir el ataque e infiltrarse con rapidez y habilidad por entre los improvisados defensores atléticos. Este hombre no fue buscado en Rial, que se quedó en la caseta (los técnicos madridistas arriesgaron en ello bastante, hasta el punto de que el descenso a Rial fue una especie de gambito el gambito de Rial), ni en Puskas, que siguió en su puesto, sólo que moviéndose con algo más de ardor; ese hombre fue buscado en Kopa. La treta ha dado tan buen resultado que ahora todos lo vemos claro: es el huevo de Colón. Ante una defensa formada por Chuzo, acostumbrado todavía a su juego de volante; por Callejo, desplazado todavía de su puesto ha-

bitual en el lateral, y por el extremo Csoka, el francés Kopa tenía que ser hombre capaz de romper fácilmente los obstáculos defensivos, articular el ataque y quebrar la línea con sus desconcertantes diabluras y su gran capacidad de burlador, rematador y creador de peligros. No había que hacer otra cosa que colocar a Kopa en el sitio de sus grandes partidos con la selección francesa y con su antiguo equipo francés; no había que hacer más cosa que hacerle jugar en el mismísimo sitio en que asombró al público y a la crítica que acudieron a los Campeonatos de Suecia. Y así fue. El pequeño caballo de Troya se metió en Troya y tomó Troya; abrió las puertas de la ciudad situada a sus compañeros que aguardaban afuera y él mismo derribó por dos veces la resistencia del último defensor, Pazos.

### LA COPA DE EUROPA

## EL C. D. N. A. DE BULGARIA LLEGO AYER A MADRID

Ayer, a las ocho y cuarto de la noche, llegó a Barajas en avión, procedente de Viena, el equipo C. D. N. A., de Sofía, que mañana miércoles, en el Estadio Bernabéu, se enfrentará al Atlético de Madrid en partido correspondiente a los octavos de final de la Copa de Campeones de Europa. Esperaban a los expedicionarios el presidente del Atlético de Madrid, don Javier Barroso, acompañado de los de-

más miembros de la Junta directiva.

La expedición la componen veintidós personas, de las cuales, dieciséis son los siguientes jugadores: Guergui Kaidenov, Kiril Bakarov, Manol Malolov, Nilola Kovatchev, Stefan Bojkov, Gaurail Stoyanov, Dimitar Milanov, Guergui Dimitrov, Panxiot Panaitov, Nan Klov, Kroum Janey, Hristo Andonov, Guergui Encheinev, Boggomil Martinov, Petar Aleixiev y Stefan Stefanov.

### EL ATLETICO SE ENTRENARÁ ESTA TARDE EN CHAMARTIN

Una vez terminado el partido del domingo los jugadores del Atlético volvieron a concentrarse en un hotel de nuestra capital. A los que Daucik convocó para el encuentro contra el Real Madrid han venido a sumarse Herrera y Adalberto, por lo que a la noche de mañana contra el campeón búlgaro el preparador de los rojiblancos

fano, quien atacaba sin cuartel a interiores, extremos, volantes rojiblancos y al gran Vavá; Di Stéfano arremetía contra cualquier bicho viviente que sobre el campo quisiera llevar la pelota sin ir vestido de blanco.

En esta gran labor de Di Stéfano, jugador insuperable, comodín del fútbol, maestro en la ciencia, el arte y la estrategia de jugar al fútbol verdadero equipo entero en un solo hombre, y en la habilidad ratonera, inspirada y diabólica de Kopa, reside, sin duda alguna, el gran triunfo del Madrid frente a su rival de siempre. Los dos hombres geniales del Madrid ofrecieron en esta ocasión mucho más juego y mucho más rendimiento el uno tras el otro que cuando jugaban en la misma línea. Di Stéfano justificó plenamente el descanso dado a ese gran batallador, ilustre peón de brega del Madrid, que es Rial. Y, por otra parte, Kopa hizo olvidar la peligrosidad y maña de Di Stéfano ante el marco enemigo.

El Madrid, pues, acertó plenamente en la manera de defenderse contra una delantera tan temible como sigue siendo la delantera atlética (a pesar de haber quedado inédita en el Bernabéu), y en la manera de atacar. Incluso la suerte quiso sumarse a este acierto indiscutible de los técnicos madridistas y puso la victoria (rectificando el resultado que hubiese sido justo) en un cinco a cero que no ofrece ocasión para la duda.

Buena y fecunda lección táctica la que ha ofrecido el Madrid. Cada partido hay que plantearlo como una batalla distinta, como una batalla en la que se debe contar con los hombres propios y en la que se debe contar también con los hombres rivales. Lo demás es ignorancia o es soberbia: dos cosas que se pagan caras. Helenio Herrera dio una lección de éstas el anterior domingo en Barcelona; el Madrid la ha dado ahora. Quizá el Atlético las dé en adelante. A estas horas, el señor Daucik debiera estar meditando profundamente la mejor manera de que su equipo se mueva eficazmente frente a los búlgaros. Lo contrario será dejar a la real gana de una inspiración de Collar, de un acierto de Peiró o de una jugada genial de Vavá el gol del triunfo, o los goles de la victoria.

Jaime CAMPANY

### LEA USTED

## MARCA

DIARIO DEPORTIVO DE LA  
MAÑANA

### REIMS-PALLOSEURA, EL DIA 27 EN PARIS

PARIS.—La Federación Finlandesa de Fútbol ha dado su acuerdo para la fecha de celebración del encuentro de ida, Stade de Reims-Helsinki Palloseura, correspondiente a los octavos de final de la Copa Europea de Clubs, que será el jueves 27 de noviembre, en el Parque de los Príncipes, de París. La fecha del partido de vuelta se fijará oportunamente. (Mencheta.)



# EL CAMPEONATO DE LIGA EN LAS DIVISIONES SEGUNDA Y TERCERA

**GRUPO PRIMERO.**—Seis empates y dos victorias locales.—Amplio y merecido triunfo del Valladolid.—El Indauchu remontó una diferencia de dos goles en Irún.—El Sabadell sólo pudo arrancar un punto en el Inferniño.

**GRUPO SEGUNDO.**—Los empates de Alicante y Almendralejo dejan la situación como estaba.—El Levante acorta distancias con su apurado triunfo en Vallejo.—Amplia y merecida victoria del Córdoba.

**GRUPO PRIMERO.**—Si la Segunda División llegase a perder interés en su desarrollo porque la ventaja de un determinado equipo anulase toda posibilidad de lucha por el título, no hay duda que la incertidumbre de los resultados es ya aliciente más que sobrado para despertar la curiosidad. La jornada del domingo, por ejemplo, al margen de la trascendencia que el balance pueda tener para la clasificación en estos momentos, no ha podido ser más sorprendente. Ninguno de los equipos que jugó fuera de casa logró la victoria, y sólo dos conjuntos locales salieron airoso en esta desconcertante confrontación. Porque en seis partidos se dio el empate. Quizá a "posteriori" encontremos justificaciones sobradas para estos resultados; pero la verdad es que muy pocos en la víspera contaban con esta posibilidad, mientras otros, como el Sabadell, aparecían como claros favoritos. Lo cierto es que en ningún caso la realidad ha seguido la línea que determinaba la lógica. Los vallesanos han perdido en El Ferrol una de sus grandes oportunidades, pues los gallegos, pese a su elevada moral por el triunfo sobre el Santander hace una semana, no debían ser enemigos de consideración para quienes aspiran al liderato. Es muy probable que en el futuro tenga para el Sabadell mucha más importancia el punto que no lograron conquistar en el Inferniño que el conseguido ante los entusiastas ferrolanos.

El Valladolid ha demostrado frente al Girona que no está dispuesto a hacer concesiones, y aprovechándose de su buen momento, goleó estrepitosamente al Girona, infligiéndole la derrota más severa del torneo. Con este triunfo los vallesanos se afianzan en el primer puesto de la clasificación, de donde salvo que el equipo se vea diezmado por las lesiones, será muy difícil apearse.

Los dos equipos más desconcertantes del grupo —Coruña y Santander—parecen haber despertado de su letargo, y aunque de su categoría cabe esperar resultados más brillantes, al menos han neutralizado, con sus empates en Tarrasa y Vitoria, uno de los negativos que empañan su trayectoria en el Campeonato. En ambos casos los visitantes gallegos y montañeses tuvieron el triunfo a su alcance, ya que fueron ellos los que abrieron el marcador, sin que después pudiesen frenar el impetuoso ataque de sus adversarios. Más meritoria ha sido la actuación del Indauchu en Irún, al remontar en el segundo tiempo una diferencia de dos goles, con los que se convierte en uno de los favoritos del torneo, a tres puntos del líder, y con cuatro puntos positivos en su casilla.

**GRUPO SEGUNDO.**—También en este grupo abundaron los empates, aunque la mayoría de ellos responden a la realidad de una superioridad técnica en los equipos visitantes. Salvo raras excepciones, esta vez salían de sus bases casi todos los conjuntos que tienen justificadas aspiraciones de éxito final en la competición. En orden de méritos cabe citar en primer lugar el resultado de Alicante, donde el líder logró un valioso punto frente al Hércules, conservando así la distancia con respecto a su inmediato seguidor el Jaén, cuya regularidad en los últimos encuentros constituye una seria amenaza para las aspiraciones de los ilicitos.

Los resultados de Ceuta y Almería carecen de trascendencia por cuanto los equipos que han intervenido en estos encuentros fluctúan en lugares que no afectan por ahora de forma muy directa a la cabeza o la cola de la clasificación. El de Cádiz es ya harina de otro costal. El nuevo tropiezo de los gaditanos, esta vez frente al Murcia, sitúa al conjunto andaluz en una comprometidísima situación, de la que probablemente tardará en salir, si es que lo consigue. El Málaga, por su parte, compañero de infortunio de los gaditanos, ha tenido un débil pero eficaz respiro con su victoria sobre el Tenerife; un triunfo que, si bien no le permite alejarse del peligro, puede servir para iniciar la esperada recuperación, si como esperamos, el éxito sobre uno de los equipos que marchan en el grupo de cabeza eleva la moral en sus jugadores.

En el campo de Vallejo, los madrileños del Plus Ultra volvieron a mostrar su incapacidad perforadora. Frente al Levante retrasó a sus dos interiores, planteando el encuentro bajo un sistema eminentemente defensivo, que dio como resultado un empate a cero en la primera mitad. La lesión de Eguisquiza en los comienzos del segundo tiempo originó una serie de cambios, con la consiguiente merma de potencialidad en el dispositivo, lo que dio oportunidad a los levantinos para lanzarse al ataque y marcar el gol que había de ser el del triunfo. Lo cierto es que, aunque con muchos apuros, el Levante logró la victoria; una victoria que le permite seguir en los puestos de vanguardia, en espera de que los dos grandes favoritos Elche y Jaén—tengan un tropiezo.

Finalmente hay que destacar también, más por su amplitud que por circunstancias anormales, el triunfo del Córdoba frente al San Fernando. Los cordobeses han entrado, al parecer, en un período de recuperación, y como consecuencia de su regularidad en los últimos partidos ha llegado a ocupar una posición en la tabla que le permite mirar con esperanza hacia el porvenir.

G.

## RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Flavia, 3; Cambados, 1.  
Juvenil, 4; Vivero, 0.  
Ordene, 0; Turista, 3.  
Santiago, 4; Arsenal, 1.  
Gran Peña, 1; Zeltia, 3.  
Lugo, 4; Puenteareas, 0.  
Arosa, 2; Fabril, 2.  
Orense, 8; Pontevedra, 2.

### GRUPO SEGUNDO

S. Aller, 3; Entrego, 1.  
San Martín, 2; Siero, 2.  
Carbayín, 1; Felguera, 4.  
Langreano, 3; Calzada, 2.  
Condal, 2; Titánico, 4.  
Luarca, 3; Praviño, 2.  
Turón, 0; Caudal, 2.  
Hispano, 2; Marino, 2.

### GRUPO TERCERO

Abanto, 1; Erandio, 1.  
Arenas, 1; Valmaseda, 1.  
Deusto, 3; Naval, 1.  
Rayo, 5; Peña, 2.  
Galdacano, 4; Santofia, 2.  
Torrelavega, 1; Guecho, 5.  
Apurtearte, 3; Cultural, 2.

### GRUPO CUARTO

Eibar, 2; Anaitasuna, 2.  
Villafranca, 2; Mirandés, 2.  
S. Sebastián, 3; Recreación, 0.  
Hernani, 1; Azcoyen, 1.  
Vergara, 2; Beasain, 2.  
Tolosa, 2; Elgoibar, 0.  
Logroñés, 3; Tudelano, 0.

### GRUPO QUINTO

Fraga, 3; Teruel, 1.  
Calatayud, 5; Utebo, 0.  
Binéfar, 4; Triasu, 2.  
Monzón, 4; Tauste, 0.  
Arenas, 0; Amistad, 1.  
Gallur, 4; Barbastro, 1.  
Andorra, 3; Numancia, 1.  
Egea, 5; Mequinzenza, 0.

### GRUPO SEXTO

Fabra Coats, 3; Granollers, 2.  
Hospital, 3; Olot, 1 (jugado el 1).  
San Andrés, 0; Puigreig, 2.  
P. Seco, 2; Badañona, 0 (jugado el 1).  
Sans, 1; Mataró, 1.  
Manresa, 2; Moncada, 1.  
Mercantil, 6; Tortosa, 0.  
Europa, 4; Lérida, 1.  
Vich, 1; Gimnástico, 2.

### GRUPO SEPTIMO

Gulxols, 2; San Cugat, 0.  
Figueras, 1; Manlleu, 1.  
Ampostá, 4; Samboyano, 0.  
Gramanet, 1; Adriánense, 2.  
Pueblo Nuevo, 2; Sallent, 3.  
Gavá, 1; La Cava, 1.  
Artiguense, 1; Rapiense, 2.  
Iberia, 3; San Martín, 1.  
Bañolas, 2; Horta, 1.

### GRUPO OCTAVO

Suspendidos todos los partidos de este grupo.

### GRUPO NOVENO

Onteniente, 4; Saguntino, 0.  
Castellón, 0; Onda, 0.  
Carcagente-Olimpico (suspendido).  
Burjasot, 1; Mestalla, 3.  
Acero, 1; Alcoyano, 2.  
Gandia-Alginet (suspendido).  
Portuñeros, 2; Villarreal, 4.  
Catarroja, 2; Alcira, 1.  
Sueca, 2; Burriana, 1.

### GRUPO DECIMO

Thader, 2; Albacete, 4.  
Novelda, 1; Aguilas, 0.  
Elda, 4; Callosa, 1.  
Hellín, 2; Villajoyosa, 0.  
Crevillente, 2; Alicante, 4.  
Imperial, 3; Cieza, 2.  
Orihuela, 2; Cartagena, 2.  
Lorca-Almoradí (suspendido).

### GRUPO UNDECIMO

Ronda, 1; Córdoba, 4.  
Ubeda, 1; Linares, 0.  
Antequera, 2; Melilla, 0.  
Ilturgi, 5; Puente Genil, 2.  
Balompédica, 2; Algeciras, 0.  
Lucentina, 1; Adra, 1.  
Guadix, 2; Riffien, 0.  
R. Granada, 1; Malagueño, 0.

### GRUPO DUODECIMO

Valverdeña, 0; Morón, 1.  
Puerto, 0; Portuense, 2.  
Barbate, 2; La Palma, 0.  
Marchena, 5; Sanluqueño, 1.  
Jerez, 1; Jerez Industrial, 0.  
Huelva, 3; Ayamonte, 1.  
Bollullos, 2; Coria, 1.  
Puerto Real, 0; Utrera, 0.

### GRUPO DECIMOTERCERO

Plasencia, 2; Ponferradina, 0.  
Arandina, 1; Júpiter, 1.  
Fasa, 2; Salamanca, 7.  
Béjar, 2; Burgos, 1.  
Hullera, 2; At. Zamora, 2.  
Juventud, 0; At. Palencia, 0.  
Astorga, 1; Europa, 3.  
Leonesa, 4; Cacereno, 0.

### GRUPO DECIMOCUARTO

Calvo Sotelo, 2; Madrileño, 1.  
Aranjuez, 4; Guadalupe, 3.  
P. Móvil, 0; Villarroble, 0.  
Emeritense, 2; Manchego, 2.  
Leganes, 3; Getafe, 2.  
Don Benito, 3; Metálicas, 1.  
Toledo, 5; Carabanchel, 2.  
Moral, 1; Alcazar, 2.

### FUTBOL INTERNACIONAL

## Rumania venció a Turquía en Bucarest

### EL PARTIDO ERA VALEDERO PARA LA COPA DE EUROPA POR NACIONES

**BUCAREST.**—Rumania ha vencido a Turquía en partido internacional de fútbol valedero para la Copa de Europa de equipos nacionales.

El resultado fue de 3-0, habiendo terminado el primer tiempo con empate a cero.

Ambos equipos jugaron un fútbol excelente.

A los sesenta y seis minutos, Constantin marcó el primer tanto, desde una distancia de 16 metros: 1-0.

A los setenta y seis minutos, el mismo jugador, solo ante la meta, marcó el segundo gol. Turgai se arrojó a los pies, pero no pudo evitar el tanto y resultó lesionado. Tuvo que ser sustituido en la meta por el jugador Kan: 2-0.

A los ochenta y seis minutos, Constantin volvió a infiltrarse entre la defensa turca, pero fue Ahmed quien marcó, a pase de Constantin: 3-0. (Alfil.)

### DERROTA DE SUIZA EN ROTTERDAM

**ROTTERDAM.**—Holanda ha vencido por 2-0 a Suiza, en partido internacional de fútbol disputado en el estadio Feyenoord, ante 65.000 espectadores.

Ambos goles fueron marcados por el delantero centro Piet Kruiver, a los treinta minutos del primer tiempo y setenta y tres del partido, respectivamente. (Alfil.)

## UN GOL DUDOSO DIO AL LEVANTE SU VICTORIA SOBRE EL PLUS ULTRA

### AL FINALIZAR EL PRIMER TIEMPO SE LESIONA EL DEFENSA MADRILEÑO EGUSQUIZA

**VALENCIA.**—En Vallejo el Levante ganó al Plus Ultra por uno a cero.

El partido ha sido disputadísimo, y sólo se marcó un tanto, que fué protestado por los visitantes, por considerar que su autor estaba en fuera de juego. En la primera parte el Levante dominó mucho, pero la defensa del Plus Ultra se mostró segurísima, así como el portero. En los finales de este tiempo se lesionó el defensa Eguisquiza, que en el segundo tiempo pasó a extremo; Gento II, a interior; Carvajal, a defensa, y Joselín, a interior izquierda.

A los veinticinco minutos Vila lanzó un remate, que rebotó en el poste. A los treinta y uno Guerrero pasó a Monchito, que empujó un fuerte tiro, que batió a Florentino.

La victoria del Levante ha sido justa, si bien apurada y costosa. El Plus Ultra causó gran impresión. Destacaron sobre todos el meta, la defensa y Gento II. Por el Levante, Montejano, Areta, Camarasa y Paredes. En total se

tiraron cinco córners por cada bando.

#### Alineaciones:

**LEVANTE:** Ripoll; Torres, Areta, Losco; Montejano, Camarasa; Vila, Guerrero, Paredes, Folch y Monchito.

**PLUS ULTRA.**—Florentino; Eguisquiza, Sutter, Casado; Villegas, Carvajal; Gento II, Joselín, Martínez, Fernández y Santos.

Arbitró el colegiado balear Simó, correcto.

#### UNIVERSITARIO: En todos

los Distritos Universitarios hay un cuadro médico de especialistas para practicar las intervenciones quirúrgicas que necesites. Puedes, no obstante, designar un cirujano que no forme parte de él, respondiendo sólo la Mutualidad del importe de la intervención conforme a tarifa. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

## EN UN PARTIDO SOSO EL RAYO Y EL BASCONIA EMPATARON A CERO

### LOS VALLECANOS PRESENTARON UN EQUIPO CON NUMEROSAS RESERVAS

El Rayo se dejó el domingo un nuevo punto en su campo de Vallecas, y no perdió los dos en disputa ante el modesto y entusiasta conjunto del Basconia porque medios y delanteros vizcaínos, si bien ponen toda su voluntad y no practican mal juego, no tienen la menor idea de lo que es rematar a puerta.

Los vallecanos presentaron un "once" plagado de reservas, y como sus rivales pusieron entusiasmo y deseos de vencer en la contienda, se vieron casi siempre superados por los modestos muchachos del Basconia.

El partido fué flojo y carente casi de interés, pese al empate con que finalizó, pues ya es sabido que la salsa de un encuentro de fútbol son los goles, y en el del domingo ni los vallecanos ni los vizcaínos lograron inaugurar sus respectivos casilleros del marcador. Se salvó el Rayo de la derrota por los aciertos de Quintero y José Luis, ya que el resto de sus componentes, tanto los escasos titulares que se alinearon como los suplentes que salieron, bien poco hicieron para evitarla.

El Basconia es, desde luego, un equipo modesto y con escasas as-

piraciones, pero el domingo superó de punta a punta al Rayo. Todos sus componentes se batieron con entusiasmo y nobleza, destacando entre los once los medios Gastelu y Rodríguez y el defensa central Arbulú.

Arbitró medianamente en un partido sin complicaciones el colegiado Farrete, y a sus órdenes los equipos formaron así:

**RAYO:** Quintero; Bazaco, José Luis, Antón; Monedero, Lasso; Juanes, Baticón, Merelo, Andoin y Pili.

**BASCONIA:** Olivares; Altamira, Arbulú, Barrera; Rodríguez, Gastelu; Beascochea, Argoitia, Sáenz II, Sáenz I y Uriona.

B.

Vuelva a vivir aquellos sucesos que hace años le impresionaron, a través de los entretenidos Reportajes Retrospectivos que, ilustrados con fotografías de la época, aparecen cada semana en las páginas de

"FOTOS"





ASI VA LA LIGA, por TILU

## NUEVO CAMBIO DE LIDER EN PRIMERA DIVISION

La Real Sociedad, con su victoria en Sevilla, único equipo que puntúa a domicilio

**OCTAVA JORNADA.**—Corresponde al domingo último, 2 de noviembre, y recoge en su balance, como nota sorprendente, una sola victoria a domicilio, con un total de veinte goles, de los cuales diecisiete pertenecen a los equipos caseros y tres a los visitantes. La jornada, nula en eficacia rematadora —el récord de nulidad correspondía a la quinta, con 22 goles—, es totalmente casera, ya que sólo la Real Sociedad pudo puntuar en su desplazamiento. Seis equipos se quedaron sin marcar, con el cero haciéndoles guiños desde su alta vitana. Cinco de ellos en el grupo visitante y uno en el de los locales. Fueron los primeros Betis, Oviedo, Zaragoza, Atlético de Madrid y Granada; y el segundo, el Sevilla. La mayor victoria local correspondió al Real Madrid, que hizo diana cinco veces en la puerta de Pazos. Individualmente, fue Kopa el máximo realizador, con la cifra de dos, debiendo citar como contraste al bético Ríos, que marcó en su propia portería. Sólo hubo un penalty, en el campo de San Juan, contra el Osasuna, detenido por Eizaguirre. El capítulo de los lesionados es, afortunadamente, bastante reducido, ya que tan sólo Aitor se vio obligado a abandonar el terreno de juego. Pero, quizá, la nota más destacada de la jornada sea la derrota del Barcelona, que era el único equipo que marchaba invicto en la Liga. Ahora, con un tropiezo cada uno, blancos y azulgranas capitanean la competición, siguiéndoles a distancia los rojiblancos de los dos Atléticos.

**OSASUNA-BETIS.**—Buen partido de los navarros, que en su campo saben pelear. En la primera parte no hubo goles y fue preciso que el bético Ríos marcara un tanto en su propia portería para abrir la cuenta. Después, Marañón y Cerdán aumentaron las cifras para redondear el 3-0 final. Eizaguirre, deteniendo el penalty lanzado por Kuzman, se encargó de cortar en flor las aspiraciones de los andaluces. En el Osasuna debutó Pachin, el tan traído y llevado jugador del pleito con el Celta. Actuó en la media y fue el mejor del equipo. Eso se llama empezar con buen pie.

**SEVILLA-REAL SOCIEDAD.**—Catastrófica actuación del Sevilla, que lleva seis derrotas en ocho jornadas. De ellas, tres en su propio campo. Frente a la Real Sociedad, después de haber perdido por sólo 1-0 en Mestalla, se esperaba mejor actuación. Y, desde luego, se daba por seguro el triunfo. Pero el Sevilla salió con cinco defensas, cediendo el centro del terreno a los nortños. Y éstos aprovecharon la ventaja, haciendo méritos sobrados para alcanzar la victoria. El gol único del partido lo marcó Alquiza a los treinta y ocho minutos de juego.

**GIJON-BARCELONA.**—Sorpresa y escándalo en El Molinón. Sorpresa, porque nadie imaginaba el triunfo local; escándalo, porque el árbitro anuló al Gijón un gol tras haberlo concedido. Pero la resolución fue justa, porque había señalado golpe indirecto y Ramallets

dejó pasar el balón, que nadie había tocado. Los azulgrana empezaron marcando, por medio de Evaristo; empató Rodríguez II, y con igualdad se llegó al descanso. En el segundo tiempo, a la salida de un córner, Iborra consiguió el gol de la victoria. En resumen, que el «matagigantes» sigue en su puesto y que el Barcelona conoce la derrota, perdiendo el puesto de líder.

**ESPAÑOL-OVIEDO.**—Sin delantera y sin empuje los españoles no pudieron lograr ventaja en el marcador hasta el segundo tiempo, siendo el medio Recamán el encargado de abrir la cuenta. El segundo, obra de Coll, originó muchas protestas de los asturianos. Fue partido pobre de juego aburrido, en el que el Oviedo sólo lució entusiasmo, siendo su mejor jugador Casamitjana, trasapado esta temporada por el Español. Recamán que hacía su presencia en Barcelona, estuvo bien. Pero la delantera blanquiazul fue una nulidad.

**CELTA-ZARAGOZA.**—Tampoco en Vigo hubo goles en la primera parte. Mejor dicho, hubo uno del Zaragoza, marcado por Wilson, que el árbitro anuló injustamente. Pudo cambiar el ritmo del partido. Quizá por ello los manos se desmoralizaron y renunciaron al ataque. De ahí que los gallegos no encontraran muchas dificultades para hacerse con el triunfo. Los dos goles, a los doce y cuarenta y dos minutos de la segunda parte, los marcaron Braga y Escobar, respectivamente. Se lesionó Aitor, que fue retirado del campo reapareciendo como inútil ex remo.

**AT. BILBAO-VALENCIA.**—También este partido estuvo huérfano de goles en el tiempo inicial, quizá porque el Valencia se cerró a la defensiva. En la segunda mitad, Arieta y Arceche consiguieron los tantos rojiblancos, siendo Mañó el autor del levantado. Este gol originó una fuerte protesta del público, ya que el ex remo valenciano estaba en fuera de juego. El encuentro resultó emocionante, más que nada por la marcha del marcador.

**LAS PALMAS-GRANADA.**—En el Estadio Insular granadinos y canarios ofrecieron el partido más emocionante y disputado de la temporada, toda vez que ambos conjuntos se lanzaron al ataque desde el primer minuto. Fue juego de poder a poder, con superioridad isleña, por lo que los andaluces optaron por organizarse defensivamente, para evitar males mayores. El único gol del partido lo marcó Macario a los cuatro minutos del segundo tiempo. Marcial y Loret de Mola fueron los mejores del grupo vencedor.

**REAL MADRID-ATLETICO DE MADRID.**—Dos goles de Kopa y uno de Joseito, Gento y Puskas redondearon el cinco a cero de Chamartín, auténtico «Waterloo» para los rojiblancos de Daniek. Carniglia jugó bien sus cartas, situando a Di Stéfano en posición de mando para desarticular todo intento contrario y, a la vez, para coordinar el avance propio. Fue, por tanto, Di Stéfano la gran figura del partido, signiéndole en orden de méritos el francés Kopa, plenitico de facultades, de inspiración y de acierto rematador. Un buen partido blanco y un pésimo encuentro del Atlético.

**LOS ARBITROS.**—En Chamartín, Gardeazábal, muy bien; en Balaidos, Ruiz Casasola, regular; en El Molinón, Gómez Arribas, bien; en San Mamés, Caballero, regular; en Sarriá, Lacambra, mal; en San Juan, Gómez Contreras, bien; en Sevilla, Asensi, acertado, y en el Estadio Insular, Azón, mal.

Después de esta jornada la Liga cambia de líder, volviendo el «maillot amarillo» al Real Madrid, que lleva un punto de ventaja al Barcelona. También conserva esa ventaja en la cuenta de los positivos. Con el «farolillo rojo» sigue el Sevilla, al que le va a costar mucho trabajo abandonar tan pesada e ingrata carga. Tres derrotas en campo propio cuando la competición es joven representa muy negro horizonte.

## RESULTADOS

### PRIMERA DIVISION

Osasuna, 3; Betis, 0.  
Sevilla, 0; R. Sociedad, 1.  
R. Gijón, 2; C. F. Barcelona, 1.  
Español, 2; R. Oviedo, 0.  
Celta, 2; Zaragoza, 0.  
At. Bilbao, 2; Valencia, 1.  
R. Madrid, 5; At. Madrid, 0.  
Las Palmas, 1; Granada, 0.

### SEGUNDA DIVISION

#### Grupo primero

R. Unión, 2; Indauchu, 2.  
Valladolid, 8; Girona, 1.  
Tarrasa, 1; Coruña, 1.  
Ferrol, 1; Sabadell, 1.  
Baracaldo, 0; Sestao, 0 (jugado el sábado).  
R. Vallecana, 0; Basconia, 0.  
D. Alavés, 1; Santander, 1.  
Condal, 4; Avilés, 3 (jugado el sábado).

#### Grupo segundo

Extremadura, 0; Jaén, 0.  
At. Ceuta, 1; Badajoz, 1.  
Cádiz, 0; Murcia, 0.  
Córdoba, 4; S. Fernando, 0.  
Levante, 1; P. Ultra, 0.  
At. Almería, 1; Eldense, 1.  
Hércules, 1; Elche, 1.  
Málaga, 3; Tenerife, 0.

## LA QUINIELA

### 1.ª y 2.ª DIVISION

1 Osasuna-Betis	7
2 Sevilla-R. Sociedad	12
3 Gijón-Barcelona	1
4 Español-Oviedo	1
5 Celta-Zaragoza	1
6 At. Bilbao-Valencia	1
7 R. Madrid-At. Madrid	1
8 Las Palmas-Granada	1
9 Extremadura-Jaén	X
10 At. Ceuta-Badajoz	X
11 Cádiz-Murcia	X
12 At. Almería-Eldense	X
13 Hércules-Elche	X
14 Tenerife-Málaga	X

## TROFEOS MARTINI

1.ª DIVISION	
1.º Real Madrid	20 goles
2.º Barcelona	20 "
2.ª DIVISION	
1.º Real Valladolid	24 goles
2.º Elche	16 "

La clasificación para los TROFEOS MARTINI se establece por la diferencia de goles a favor y en contra.

## CLASIFICACIONES DE PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. REAL MADRID	8	7	0	1	30	10	14 + 6
2. Barcelona	8	6	1	1	23	3	13 + 5
3. At. de Madrid	8	5	0	3	16	13	10 + 2
4. At. de Bilbao	8	5	0	3	14	10	10 + 2
5. Betis	8	4	1	3	15	13	9 + 1
6. Valencia	8	4	1	3	13	14	9 + 3
7. Real Sociedad	8	3	2	3	12	10	8
8. Las Palmas	8	3	1	4	16	15	7 - 3
9. Zaragoza	8	3	1	4	11	16	7 - 1
10. Osasuna	8	3	1	4	13	23	7 - 1
11. Gijón	8	2	3	3	10	19	7 - 1
12. Español	8	3	0	5	9	11	6 - 2
13. Celta	8	2	2	4	11	13	6 - 4
14. Granada	8	3	0	5	8	11	6
15. Oviedo	8	2	2	4	6	13	6 - 2
16. Sevilla	8	1	1	6	10	19	3 - 5

## PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. VALLADOLID	8	7	1	0	29	5	15 + 7
2. Sabadell	8	6	1	1	23	9	13 + 5
3. Indauchu	8	5	2	1	13	7	12 + 4
4. Sestao	8	4	2	2	14	6	10 + 2
5. Condal	8	4	2	2	16	13	10
6. Real Unión	8	3	3	2	9	10	9 + 1
7. Santander	8	3	1	4	7	9	7 - 1
8. Rayo Vallecana	8	3	1	4	9	14	7 - 1
9. Ferrol	8	2	3	3	7	11	7 - 1
10. Basconia	8	2	3	3	7	13	7 + 1
11. Coruña	8	2	2	4	18	16	6 - 2
12. Baracaldo	8	1	4	3	6	8	6 - 4
13. Girona	8	3	0	5	11	21	6 - 2
14. Tarrasa	8	2	1	5	11	18	5 - 3
15. Alavés	8	1	3	4	4	14	5 - 3
16. Avilés	8	1	1	6	10	20	3 - 3

### GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. ELCHE	8	6	1	1	27	11	13 + 5
2. Jaén	8	5	1	2	14	10	11 + 3
3. Levante	8	5	1	2	14	10	11 + 1
4. Tenerife	8	5	0	3	13	9	10 + 2
5. Córdoba	8	4	1	3	20	16	9 + 1
6. San Fernando	8	3	3	2	7	7	9 + 1
7. Murcia	8	3	2	3	11	9	8
8. At. de Ceuta	8	3	2	3	10	14	8
9. Hércules	8	3	1	4	16	13	7 - 1
10. Plus Ultra	8	2	3	3	11	14	7 - 1
11. Extremadura	8	3	1	4	11	14	7 - 1
12. Badajoz	8	2	3	3	13	17	7 - 1
13. At. de Almería	8	3	1	4	9	15	7 - 1
14. Eldense	8	2	2	4	12	14	6
15. Málaga	8	1	2	5	11	17	4 - 4
16. Cádiz	8	1	2	5	11	20	4 - 4



# HOY, EN BARCELONA, ESPAÑA-SUIZA DE TENIS DE MESA

Dueso, Castillo, Ramón y Saiz, forman el equipo español

BARCELONA.—El primer encuentro internacional de tenis de mesa, entre las selecciones nacionales de Suiza y de España se celebrará hoy martes en nuestra ciudad.

La representación femenina helvética está integrada por la actual campeona, Monique Jaquet; Vera Kaezdorf y Marie Jeanne Urchetti, y la representación masculina por Hugo Urchetti, 78 veces campeón helvético; Marcel Mayer de Stadelhofen, Mario Mariotti y Andre Steckler.

Los equipos españoles estarán formados: el masculino, por Alberto Dueso, Juan Castillo, José María Ramón y Jaime Saiz, y el femenino lo integrarán María Ignacia Hospital, Alicia Guri, Ana Navarro y Mercedes Solsona. (Mencheta.)

## TRIUNFO DEL ALEMAN VOOSSEBEIN EN LA COPA BARCELONA

BARCELONA.—Dentro de los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación del Club Tivoli, de tenis de mesa, se disputó en el Salón Iris la II Copa Barcelona, de la especialidad, que ha reunido a los mejores jugadores nacionales de este deporte, así como a grandes figuras europeas. Se presentaban favoritos en esta competición te-

nística los alemanes Voossebein y Stadelhofen.

Las eliminatorias fueron reñidas del principio al final, observándose la gran clase de los jugadores españoles y la técnica y entrenamiento de los extranjeros, que finalmente se impusieron a los nacionales. La final la disputaron Voossebein y Noller, quienes habían eliminado en las semifinales a Lyttek y Castillo, respectivamente.

Dicha final fue disputadísima por la clase de ambos contendientes, destacándose finalmente a favor del alemán Voossebein, que en los 5-21 logró un rotundo tres uno, con lo que se adjudicó la victoria. (Alfil.)

## ESGRIMA

### Triunfo del francés Thiroux en la Copa Ciudad de Barcelona

BARCELONA.—En el Palacio Municipal de Deportes se llevó a efecto la celebración de la segunda edición de la Copa Ciudad de Barcelona, a espada.

Por la mañana se disputaron las eliminatorias para dar a los semifinalistas, resultando vencedores de las mismas:

Douillard, que venció a Cabrerá; Cervantes, a Hoppe; Baccou, a Bossini; Thiroux, a Sáenz de Cabezón; Bertot, a Patiño; Pinillos, a Bru; Testor, a González Herrera, y Moya, a Abadie.

Estos esgrimistas disputaron después la "poule" final, resultando vencedores:

Thiroux, por 7 victorias y 0 derrotas; 2, Douillard, 4-3, 20 tocos; 3, Moya, 4-3, 25 tocos; 4, Diez Pinillos, 4-3, 29 tocos; 5, Bertot, 4-3, 30 tocos.

Fue entregada la Copa Ciudad de Barcelona por el presidente de la Federación Española de Esgrima al vencedor Thiroux. (Alfil.)

## EL GIMNASIO GARCIA ALSINA, CAMPEON DE ESPAÑA DE GIMNASIA POR CLUBS EN LA CLASIFICACION INDIVIDUAL LUIS VALBUENA CONSIGUIO LA MAXIMA PUNTUACION

HUESCA.—Con las pruebas masculinas, celebradas el domingo por la tarde, terminó el II Campeonato Nacional de Gimnasia, cuyos resultados, en equipos masculinos, ha sido el siguiente:

1. Gimnasio García Alsina (Cataluña), 182,65 puntos.
2. Club Deportivo Madrileño, 177,40.
3. Gimnasio Olímpico Hércules, 166,05.
4. Real Madrid, 157,90.
5. Gimnasio Club Juventud, 106,25.

6. Unión Gimnástica y Deportiva Badalona, 101,10.

7. Grupo Gimnástico Lluísós, de Mataró, 83,35 puntos.

En individuales, la clasificación ha sido la siguiente:

1. Luis Valbuena, del G. G. Alsina, 50,90 puntos.
2. Ramón García, del C. D. Madrileño, 50,50.
3. Julio Baena, Real Madrid, 46,90.

Con una extraordinaria monta de Carudel, «Majara» (52 kilos), de la Yeguada de Hígaras, que prepara Vicente Díez, se adjudicó el Premio Infanta Beatriz (hándicap, 50.000 pesetas, 1.600 metros). Produciendo una gran sorpresa, «Exonerate» (42,5 kilos) quedó segundo, a dos cuerpos, y tercero entró «Burlador» (48 kilos), a un cuerpo, quedando cuarto «Zongo» (50 kilos). Corrieron los once inscritos. La gema de esta carrera se pagó a 1.140 pesetas cada boleto de diez pesetas.

El director de la revista «Gran Premio», nuestro compañero Francisco Quilez, entregó la copa, donada para este premio por

## CARRILLO CAMPEON NACIONAL DE BILLAR, A TRES BANDAS, DE SEGUNDA CATEGORIA

LA SERIE MAYOR DEL TORNEO FUE CONSEGUIDA POR EL ARAGONES ALCAÑIZ

ZARAGOZA.—En los salones del Centro Mercantil han dado fin los V Campeonatos de España de billar a tres bandas, segunda categoría.

Los partidos de la novena ronda dieron los siguientes resultados:

Carrillo (Murciana), 40 carambolas en 77 entradas, serie mayor de tres, vence a Palomares (Valenciana) 35-77-4.

Alcañiz (Aragonesa), 40 carambolas en 84 entradas, y cuatro de serie mayor, gana a Vidal (Balear), 23-84-3.

Pajomares (Valenciana), 40 carambolas en 77 entradas, serie mayor de seis, vence a Pérez (Cataluña), 26-77-4.

Justo (Cataluña), 40 carambolas en 73 entradas, con cuatro de serie mayor, vence a Muñoz (Andalucía), 29-73-4.

Ibáñez (Castellana), 40 carambolas en 63 entradas, con cuatro de serie mayor, vence a Arjones (Gallega), 21-63-4.

Carrillo (Murciana), 40 carambolas en 74 entradas, con tres de

serie mayor, gana a Sanz (Aragonesa), 25-74-3.

La clasificación final adjudica el Campeonato de España en la especialidad de tres bandas, segunda categoría, al billarista murciano Carrillo, que ha obtenido 16 puntos, seguido del aragonés Sanz, con 12 puntos y del Castellano Ibáñez, con 11; 4, Palomares (Levante), 10; 5, Pérez (Cataluña), 10; 6, Justo (Cataluña), 9; 7, Alcañiz (Aragón), 8; 8, Vidal (Balear), 6; 9, Muñoz (Andalucía), 4, y 10, Arjones (Galicia), 4.

La serie mayor fue obtenida por el aragonés Alcañiz. (Mencheta.)

## Young Martín boxeará el 17 de este mes en Newcastle

LONDRES.—El combate de boxeo que debía celebrarse entre el púgil español Young Martín, campeón de Europa de los pesos moscas, y el peso gallo inglés George Bowes, el 10 de noviembre, en Newcastle, ha sido aplazado para el 17 del mismo mes.

Al parecer, Young Martín no se halla todavía completamente restablecido de la bronquitis que obligó al aplazamiento de la pelea del 29 de octubre al 10 de noviembre. (Mencheta.)

## PASCUAL PEREZ DEFENDERA SU TITULO MUNDIAL EL 15 DE DICIEMBRE EN MANILA

MONTEVIDEO.—El campeón mundial de los pesos moscas, Pascual Pérez, de Argentina, defenderá su título contra Dommy Ursua, de Filipinas, en Manila, el 15 de diciembre próximo.

En caso de que Pérez sea derrotado, la pelea de revancha se celebrará en Montevideo noventa días después.

Pérez y su preparador, Lázaro Kosci, firmaron un contrato con el organizador, Stanley Fresking, en tal sentido. El campeón percibirá por su pelea con Ursua 40.000 dólares, además del viaje de ida y vuelta para cuatro personas.

Pérez saldrá hoy para Manila. (Alfil.)

## "Majara", de Hígaras, ganó en La Zarzuela el Premio Infanta Beatriz

LA QUINTUPLE, CON CINCO ACERTANTES, SE PAGO A CASI VEINTIDOS MIL PESETAS

un grupo de aficionados del desaparecido hipódromo de la Castellana, a la vizcondesa de Iruete, en representación de los propietarios de la Yeguada de Hígaras.

En la carrera de potros, Premio Marquina (1.300 metros), triunfó «Ubelia» (Prinzinger, de Cembrano-Berriatúa, quedando segundo, a medio cuerpo, «Mogok», y tercero, «Ursino», a dos cuerpos. Corrieron ocho y la ganadora, preparada por Emilio Ceca.

La segunda victoria de Carudel fue sobre «Tergoy», de la Cuadra Atlántica, y preparado por Juan Luis Barreiro. «Visir», que quedó segundo, a dos cuerpos, arrebató en los últimos metros la colocación a «Cranora», que quedó tercera, dando muestras de no querer emplearse. «Alí Atar», «Eos» y «Sandipe» fueron los restantes del lote.

«Terlamín» (Rosell), de José Luis Carrera, volvió a ganar en vallas. Esta vez fue en el Premio Aglaure (2.500 metros). «Mirca» quedó segunda, y «Le Lethé», tercero y último, lejos. «Terlamín», preparado por Nicolás Méndez.



## BAHAMONTES GANÓ EL CRITERIUM INTERNACIONAL DE JEREZ DE LA FRONTERA

EN LA PRUEBA CONTRA RELOJ VENCIO SALVADOR BOTELLA

JEREZ DE LA FRONTERA.—En el circuito de la Constancia, con gran asistencia de aficionados, se celebró el Gran Criterium Internacional Ciclista, patrocinado por el Ayuntamiento.

Se inauguraban las pruebas con una carrera de aficionados de la provincia, que fue ganada por Fernando López Ramos, de Cádiz.

Después hubo una eliminatoria de ases, con nueve vueltas al circuito, que constaba de 1.600 metros. Fue triunfador el catalán Utset, clasificándose después los corredores por este orden:

1. Domínguez Doa, de Jerez.
2. Bobet, Francia.
3. Saura, de Barcelona.
4. Bahamontes, de Toledo.
5. Loroño, de Bilbao.
6. Botella, de Valencia.
7. Manzanera, de Ciudad Real.
8. Suárez, de Madrid.
9. Scott, de Inglaterra.

Después se celebró una carrera contra reloj, a una vuelta, en la que tomaron parte todos los corredores citados anteriormente, venciendo el valenciano Botella, en 1 m. 30 s.

En otra carrera de aficionados volvió a ganar López Ramos. A continuación hubo un desafío entre el jerezano Domínguez Doña y el inglés Scott, a una vuelta, adjudicándose la victoria al "sprint" Domínguez Doña, en 1-48 2/10.

El inglés invirtió 1-48 4/10. Por último se disputó el Gran Criterium, participando los diez corredores, que dieron 20 vueltas al circuito.

La clasificación de los tres primeros fue:

1. Bahamontes, 9 puntos.
  2. Bobet, 6.
  3. Saura, 5.
- El trofeo "Ayuntamiento" fue entregado al francés Bobet. (Mencheta.)



# ESPAÑA GANO LA COPA LATINA DE HOCKEY SOBRE PATINES

En el último partido, nuestra selección venció a Portugal por 2-1

BARCELONA. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.) Por fin, el hockey sobre patines español ha conseguido el triunfo en la Copa Latina. Se le había escapado, por no reunir méritos para alcanzarlo, en la primera edición, cuando Italia estaba en un brillante momento de juego y de moral; se le había escapado, asimismo, en la segunda, hace un año, en Bolonia; pero entonces ya con fuerza moral para exigir el título; y ha estado a punto de escaparse una vez más, el domingo por la noche, a pesar de ser nuestra selección la más brillante, al más eficaz y la de mayor calidad. Es preciso reconocer que si España no hubiera ganado este Torneo sería la mayor injusticia o el mayor absurdo lógico del deporte. Afortunadamente, se ha triunfado y el título queda ya en casa, como justo premio al buen juego de nuestro equipo, que si no estuvo muy brillante frente a Francia, ha sabido jugar con cabeza ante Portugal, tras dar una soberana lección la noche del encuentro con los italianos. Pero conste que en la jornada última, con Portugal como enemigo difícilísimo, la Copa Latina ha estado a punto de hacer diuana con su laurel en unas alforjas que no son las nuestras. El triunfo, apretado, mínimo, casi reducido a su más simple expresión victoriosa, ha pugnado por escaparse una vez más, como si el destino de la Copa Latina tuviera especial empeño en seguir regateando a la selección española.

## DEL VENCEDOR AL VENCIDO

La razón ha estado, sencillamente, en lo que se hizo frente a los italianos. Esa noche Portugal se dio cuenta de que tenía perdida la baza. Intentar ganar a España era o debía ser empeño suicida. Y con vistas a la gran final de la competición, en la que un simple empate bastaba a los españoles para adjudicarse la victoria definitiva, los portugueses jugaron sus cartas con habilidad maestra, casi con desesperación, con la rabia de saberse condenados al fracaso. España, en cambio, no podía jugar con esas armas, porque precisaba de toda la serenidad habida y por haber. Sobre la cancha, pues, a la hora de iniciarse el partido, había un equipo en plan vencedor y un equipo totalmente vencido. Aquel y éste, calificados así por méritos anteriores. Pero los méritos no cuentan en el deporte, ya que muchas veces saltan rotos en pedruzcos por accidentes ridículos. España, con moral, con juego y con el aliento del público —miles y miles de personas abarrotando el Palacio de los Deportes—, intentó sacar de su fracaso la buena esencia del día anterior; Portugal, con juego, con veteranía y con la fuerza que da el saberse perdido si no se guanan todas las energías en el loco afán de cambiar la ruleta, intentó que esa esencia no saliera al exterior. Y lo consiguió.

Para ello contó con un factor llamado suerte, ya que al minuto de juego remataba Adriano desde medio campo y la bola se colaba como una exhalación en la portería defendida por Largo. El Palacio de los Deportes se quedó atónico, como mudo en el diálogo de aliento y de ánimo que venía manteniendo, rotas casi en flor las ya casi firmes ilusiones en torno a la victoria. Fue un minuto crucial, como había de serlo después para los portugueses el minuto catorce, con el penalty lanzado por Boncos y detenido por el guardameta español. Portugal, el equipo despreciado en las vísperas, el conjunto condenado al fracaso, llevaba ventaja y mandaba en el campo. Era algo inconcebible. Pero esa falta de respeto en el marcador sólo duró hasta los ocho minutos y medio, al rematar Gallén una bola que entró y salió rápidamente, originando un pequeño lío, al que el árbitro puso fin concediendo un clarísimo gol. Era el empate. Después, a los

catorce, venía el penalty, que pudo ser la clave del partido. Y a los diecisiete, el segundo gol hispano, obra de Puigbó, cerró la cuenta del partido y de la tercera edición de la Copa Latina. España, con el 2-1, volvía a ser y devolvía la confianza a los suyos.

## CUANDO SE PIENSA EN EL TÍTULO

Todo el segundo tiempo dominó Portugal, si no en cantidad, sí en calidad. Es cierto que Moreira, el portero luso, hubo de intervenir tantas o más veces que Largo; pero no es menos cierto que el planteamiento táctico y el dominio correspondieron a los portugueses. Sencillamente, porque España buscaba el título y le tenía sin cuidado la galería. Había que amarrar la victoria final, aun a costa de perder brillantez, aun corriendo el riesgo de sacrificar el lucimiento, aun renunciando a la victoria parcial, para asegurar un empate que valía un triunfo bien merecido y bien trabajado. Por eso el equipo español parecía estar en inferioridad. Pero yo lo vi firme, fuerte en la zaga, atento a todo peligro, achicando bolas, sin meterse en la alegría de un juego abierto, que hubiera sido alegría suicida. Porque Portugal estaba con fuerzas para atacar y para defender. Sus hombres, extraordinariamente dirigidos por ese fenómeno joven que es Adriano, se cerraban en el centro, inutilizando los frios avances de los españoles. Y esos mismos hombres se abrían en exacto abanico cuando se les brindaba la más mínima ocasión, buscando la puerta de Largo con mayor intensidad y mayor fuerza a medida que el reloj cantaba inexorablemente su proximidad al final.

España estaba en peligro constante. Cualquier fallo, como en el circo, podía originar la muerte del artista. Y había fallos. Y a lo que creo que los había! El más importante, el de Puigbó, concentrado, nervioso, falto de reflejos, como si la responsabilidad de saberse centro de todas las miradas y de todas las ilusiones le hubiera convertido en un pobre aprendiz. Y lo malo es que Puigbó arrastraba en su caída a Gallén, y ambos a dúo tiraban de Bonnat y Orpinell, salvándose Largo, siempre firme, siempre acertado y siempre en vena de aciertos. Ese segundo tiempo, de claro dominio territorial de Portugal, era interminable. Se mascaba la apoteosis final, pero se vivía cada minuto a flor de angustia, con el corazón en un continuo sobresalto, sin que ello significara renuncia al ataque propio, pero es que cada ataque llevaba implícito el riesgo del contraataque. Y casi era peor el remedio que el enfermedad. Por eso cuando el árbitro señaló el final del partido hubo ovaciones, sí, pero flotaba un desencanto general. Era, sencillamente, que aun se recordaba —y se seguirá recordando mucho tiempo— la exhibición frente a Italia, que hubiera sido mejor broche para la Copa Latina.

## EL TRIUNFO DEL MEJOR

Sin embargo, la victoria sobre

Portugal es epílogo magnífico. Creo que el partido tuvo calidad bastante para justificar la indistintible clase de esas dos potencias que son España y Portugal. Precisamente porque son potencias indiscutibles, de parecido valor y de similares virtudes, resulta difícil llegar a la brillantez de sus encuentros. Es juego de laboratorio el que realizan. Juego de pizarra, de estudio intenso, en el que cada hombre ha de atender a una baza que muchas veces no ve el aficionado. La brillantez queda para otros partidos. España y Portugal, para hacer un partido excepcional entre ellos, el que en verdad les corresponde, habrían de enfrentarse a puerta cerrada, sin títulos en juego, con la vista puesta únicamente en el desarrollo de la contienda. Pero ese partido sería excesivamente puro y le faltaría la emoción del espectáculo. Esa emoción que el domingo por la noche llegó a su punto álgido y que sirvió para pregonar la victoria final del mejor equipo del torneo. Porque España lo ha sido sin discusión posible. Es más, para llegar a esa calificación le basta con el partido de Italia, gran lección y mejor exhibición de lo que es jugar al hockey.

Portugal, subcampeón —con los mismos puntos que los italianos—, ha estado en su línea regular de siempre. Sabe jugar torneos y sabe amoldarse al juego de sus rivales. Jamás podrá decirse de los portugueses que están flojos o que han decepcionado. En esta ocasión, con un equipo que anda en cambios de transición, con Correia dos Santos en baja forma, han probado su clase y confirmado una vez más su técnica. Además, con un jugador excepcional: Adriano. Un gran medio centro, que, a mi juicio, ha sido el mejor hombre de la competición. Después, en plano algo inferior, hay que citar a Italia, que ha tenido en Panagini un buen peón de batalla y un gran general de dirección. Panagini, con toda su veteranía, es un chaval ilusionado que se multiplica, que dirige y que remata con habilidad maestra. Frente a Francia, en su último partido, los italianos no tuvieron suerte. Jugaron bien y se encontraron con un equipo francés desconocido, que hasta los catorce minutos y medio de la segunda parte no se dejó meter un gol. Ganó Italia por 2-0, pero sudó bien el triunfo. Tuvo la fatalidad de encontrar a Caoloubie, el portero francés, en su mejor actuación, deteniendo todo lo que llegaba a sus dominios, incluido un penalty en el primer tiempo. Con ello queda hecho el elogio de los franceses, que, como despedida, en la noche del domingo, se ganaron la estimación del público, jugandoles a la defensiva a los italianos, para perder por un corto 2-0, que es premio al vencido, ya que el vencedor es Italia, cuya clase está por encima de todos los análisis posibles.

En suma, un buen torneo, donde la emoción ha sido la nota dominante. La emoción y la calidad. Porque ha sido posible ver juego excelente, cosa que no puede sorprender si se tiene en cuenta que tres de los cuatro protagonistas los tres mejores conjuntos del mundo. Lo han demostrado ahora, por si alguien lo ponía en duda. Y también, para que no haya dudas en el futuro, la selección española ha dejado tarjeta de visita en el Palacio de los Deportes, diciendo cómo se juega al hockey. Aun corriendo el riesgo de caer en la pesadumbre, insisto en que el 7-0 sobre Italia es la mejor lección dada en una pista. Añadan a ello el 12-1 frente a Francia y el 2-1 contra Portugal y tendrán el balance español, el resumen del mejor equipo que hoy pisa una cancha de hockey sobre patines. De verdad. Sin exageración. Dejando la pasión a un lado.

José María LORENTE

## DOCUMENTAL DEPORTIVO

**AJEDREZ.** — Ha continuado en Zaragoza el torneo internacional de ajedrez. El campeón de España, Pomar, venció a Rey Ardid. Durao venció a Bolao, y Pérez, a Lozano.

**BILLAR.** — Han continuado en el Centro Mercantil de Zaragoza los Campeonatos de España de billar a tres bandas, primera categoría, con los siguientes resultados:

Domingo (Cataluña), 60 carambolas en 92 entradas, con cuatro de serie mayor, vence a Ventura (Cataluña), 54.92.3.

Fontova (Cataluña), 60 carambolas en 96 entradas y cuatro de serie mayor, vence a Bustos (Castilla), 56.96.5.

Rico (Castilla), 60 carambolas en 105 entradas y cinco de serie mayor, gana a Osorio (Andalucía), con 49.105.5.

Bustos (Castilla), con 60 carambolas en 90 entradas y cuatro de serie mayor, vence a Osorio (Andalucía), 59.90.4.

Ventura (Cataluña), con 60 carambolas en 80 entradas y seis de serie mayor, vence a Fontova (Cataluña), con 42.80.3.

**CICLISMO.** — Después del record del mundo de la hora y los records intermedios, la Unión Ciclista Internacional ha homologado una nueva marca mundial del francés Rivière: la de los diez kilómetros sobre pista cubierta.

El proceso de homologación es el siguiente: Record del mundo sobre pista cubierta, con salida parada y sin entrenador. Diez kilómetros en 12.26.4/5, por Roger Rivière, el 19 de octubre de 1958, en el Velódromo de Invierno de París.

El antiguo record se hallaba en posesión del suizo René Strehler.

con 12.39.3/5, desde el 18 de diciembre de 1956, en Zurich-Oerlikon.

**FUTBOL.** — En el Campeonato de fútbol brasileño se ha producido una gran sorpresa cuando el Boafogo empató con Canto Do Rio a dos tantos. Otra sorpresa fue la del Portuguesa, que venció al Vasco de Gama por dos, uno.

**HOCKEY.** — Los jugadores españoles de hockey demostraron de nuevo su superioridad sobre los franceses al terminar el festival de hockey francoespañol en Burdeos.

Vencieron dos de los tres equipos españoles San Sebastián bató al B. E. C. por cinco-uno y Castilla derrotó a una selección del suroeste de Francia por dos-cero.

Otra selección francesa ganó a Guipúzcoa por dos-uno.

Los españoles, como en partidos previos, demostraron ser más rápidos, más agresivos y ágiles en el campo que sus adversarios franceses. (Afil.)

**VELA.** — Los organizadores de la IV Competición internacional de diferencia de regatas, clase snipe, han anunciado que tres belgas y dos portugueses han agredado sus nombres a la lista de participantes.

Los nuevos inscritos son: Co. voet, Thiriez y Seq, de Bélgica, y Suárez de Oliveras y M. Fortes, de Portugal.

Además de los citados participarán representantes de Suiza, Dinamarca, Alemania y Mónaco. Las regatas se celebrarán en el puerto de Argel, los días 9, 10 y 11 del presente mes de noviembre. (Afil.)

## El Comité Europeo de la Federación Internacional de Atletismo se reunirá en Barcelona

SE HAN FIJADO LAS FECHAS DEL 15 Y 16 DE ESTE MES Y EN LA REUNION SE DETERMINARA EL CALENDARIO DE COMPETICION

BARCELONA. — Los días 15 y 16 del presente mes se celebrará en esta ciudad el Congreso del Calendario de Europa de Atletismo y la reunión del Comité europeo de la Federación Internacional de este deporte.

Estos actos son los primeros que se celebrarán en nuestro país por parte de la Federación Internacional de este deporte.

Han prometido su asistencia al Congreso delegados de todos los países de Europa.

Los actos a celebrar por el Comité de la Federación Internacional de Atletismo son los siguientes.

Reunión del Comité de Europa el día 15 de noviembre del presente año. Congreso del Calendario Europeo de 1959, el día 16.

Por su parte, la Federación Española de Atletismo ha con-

feccionado el programa de actos, que será el siguiente:

Día 14, viernes: Llegada de los señores miembros del Comité de Europa. Llegada de los señores delegados del Congreso.

A las 21 horas, cena ofrecida por la Real Federación Española de Atletismo. Seguidamente se celebrará un espectáculo de folklore andaluz.

Día 15, sábado: A las 15 horas, reunión del Comité de Europa, en el salón de actos de la Federación Catalana de Fútbol.

A la misma hora, reunión preliminar de los señores delegados del Congreso en uno de los salones de un hotel de la capital.

A las 21 horas, recepción y cena ofrecida por el Ayuntamiento de Barcelona y, seguidamente, exhibición de "ballets catalanes".

Día 16, domingo: Congreso del Calendario Europeo, en el salón de la Reina Regente, edificio del Ayuntamiento de Barcelona.

De las 12 a las 13 horas, visita al Estadio Municipal de Montjuich y exhibición de lanzamiento de la barra vasca.

Seguidamente, excursión y comida ofrecida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes—Comité Olímpico Español—, presidida por el Delegado Nacional, señor Elola Olaso.

A continuación, visita a unas renombradas cava de champaña.

Día 17, lunes: Salida de España de los señores miembros y delegados. (Afil.)

FECHAS

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
	Ptas.	Ptas.
Provincias . . .	30,00	60,00
América ) . . .	40,00	80,00
Portugal ) . . .		
Extranjero . . .	50,00	100,00



**MOTOR CENTRAL**

**Lambretta**

VENTAS EN ESPAÑA

**Serveta, S.A.**

Comercial Lambretta

MADRID: Ferroz, 42-Teléf. 471265



# ESPAÑA VENCIO A PORTUGAL EN EL IV CAMPEONATO IBERICO DE AEROMODELISMO

## DICE EL REFRAN...

*"quien se viste de ruin paño  
dos veces se viste al año..."*



*Pero quien se viste de lana en ALMACENES  
RODRIGUEZ, se viste para todo el año...  
y se viste bien*

Escuche todos los días, a las once de la noche, en  
RADIO INTERCONTINENTAL  
**MUSIC - HALL de PARIS**  
CON GRABACIONES DE ULTIMA HORA



José Antonio, 19 - Sucursal: Goya, 20  
M A D R I D

## Se realizaron pruebas de veleros, motomodelos, «wackfield», velocidad, acrobacia y carreras

Ese sol otoñal de Madrid, apacible, sin picar demasiado ni esconderse con frecuencia, era el que contempló y puso marco al IV Campeonato Ibérico de Aeromodelismo, que el pasado domingo se celebró en el aeródromo de Cuatro Vientos. En la pista de vuelo circular, pilotos, mecánicos, jueces y cronometradores de las pruebas. Fuera de la alambrada, espectadores en buen número. Gente joven y personas que ya han pasado de los veinticinco años. Todos con atención siguiendo la competición, en la que España y Portugal se enfrentaban, venciendo nuestro país por un total de 4.282 puntos, frente a Portugal, que logró 3.403 puntos.

Este Campeonato Ibérico tiene ya su historia. En 1955 se celebraba el primero en Lisboa. España ganaba la primera competición entre los dos países, victorias que se irían repitiendo a lo largo de los años sucesivos que se han celebrado en Madrid y la capital lusitana. Y, nota destacada, las puntuaciones que los dos países han logrado en estos cuatro años de Campeonato han subido progresivamente, lo cual demuestra que el avance técnico, el esfuerzo de estos hombres y muchachos que se dedican al aeromodelismo—que bajo ningún concepto se puede definir como entretenimiento de niños, pues el motor y el mundillo del aeromodelismo es tan difícil como puede serlo la aviación en serio, dentro de sus límites y de su género—ha sido algo en el que han puesto su esfuerzo y su tesón.

Este año participaban siete aeromodelistas, con el jefe, por cada uno de los dos equipos, alternando el piloto y el mecánico en la conducción de los aeromodelos. Cada uno de los equipos tenía dos modelos por prueba.

El equipo español lo formaban selecciones de lo mejor que hay en nuestra Patria. Entre ellos podemos contar a José Gogorcena, jefe de la Escuela Central del Ministerio del Aire, que hizo de piloto de carreras, aparte de otras pruebas y en reactores. Los modelos con los que él compitió eran la mitad contruidos en su Escuela y la otra mitad hechos en la del Frente de Juventudes de Reus. Los motomodelos que participaron en las pruebas habían sido hechos en la Escuela del Frente de Juventudes de Bilbao, cuyo jefe, Matute, participaba en el Campeonato. Por último, Messebuge lanzó modelos "Wackfield de Pla", un aeromodelista catalán que los fabrica particularmente. Por tanto, podemos decir que la selección española estaba representada por lo mejor que hay dentro del ámbito militar, particular y del Frente de Juventudes.

Las pruebas estaban divididas en dos clases: Vuelo libre y Vuelo circular. En la primera competición veleros, motomodelos y "wackfield". En la otra eran pruebas de velocidad, carreras y acrobacia.

Los veleros son aparatos que se les iza con un cordel de longitud variable entre 50 y 100 metros, frente al viento, para que su elevación sea segura. Una vez que el velero se ha situado en la vertical encima del piloto, el cordel se suelta por sí solo y el aparato comienza a hacer su verdadero vuelo, hasta que aterriza o se pierde absorbido por una térmica. Se hicieron cinco vuelos, resultando campeón Gogorcena, con 393 puntos, frente al lusitano Sedeno, con 474.

En motomodelos, el bilbaíno Matute logró también vencer a su rival Soares, con el tanteo 636-537. Los motomodelos son igual que los veleros, pero llevan un motor que evita el remolque

por cordel y ellos toman altura hasta que se para automáticamente el motor y continúan el vuelo libre como los veleros. En "wackfield", o modelos de motot a gomas, el español Messebuge batió a Bento por 581-539 puntos, con lo que de nuevo se demostró la superioridad española en aeromodelismo en vuelo libre. Son éstos los modelos más delicados y los que exigen una más cuidadosa construcción y preparación, a la vez que los más ligeros. El conseguir que un "wackfield" haga un vuelo perfecto tiene un mérito que solamente los entendidos en aeromodelismo saben apreciar en su justo valor.

Vencida la mañana se empezaron las pruebas de vuelo circular, comenzando por las carreras. La atención de los espectadores se ponía de manifiesto cuando el cronometrador daba las voces de atención, anunciando los segundos que faltaban para comenzar la carrera y la orden de parar los motores antes del segundo final.

En velocidad, el conocidísimo Batlló volvió a mostrar su portentosa habilidad con los bólidos. Consiguió sacar 198 kilómetros a la hora en su aparato, que técnicamente es una maravilla en pequeño. Carreras fué la prueba que acabó por la tarde, en la que vencieron Fernández, con 5'16", seguido del también español Borja, con 5'45".

La acrobacia es la parte que más atrae al profano. Nadie cree antes de comenzar las pruebas que con esos pequeños aparatos, manejados con dos cables desde el centro de la pista, puedan lograrse los "cuchillos", "loopings", "vuelos invertidos", etc., como con un aparato de los grandes. También en esta modalidad los españoles vencieron, logrando sacar 794 puntos.

Acabadas las pruebas, en los salones del Aero Club de Madrid, el director general de Aviación Civil, señor Martínez Merino, y el Delegado Nacional del Frente de Juventudes hicieron entrega de los trofeos correspondientes.

Pedro PASCUAL

## CORRIDA EN LIMA

PEPE CACERES Y JUAN ANTONIO ROMERO, HERIDOS DE GRAVEDAD

LIMA. — Corrida en la plaza vieja. Toros de Huando, grandes, gordos y de mucho genio.

El colombiano Pepe Cáceres obtuvo un gran éxito en el primero, siendo retirado a la enfermería, entre aclamaciones, con una herida menos grave de 25 centímetros, en una pierna.

El español Juan Antonio Romero dió la vuelta al ruedo en el segundo. Al comenzar la faena del quinto con un pase de rodillas y de espaldas, recibió una cornada en la región glútea. Por haber perdido mucha sangre se le han practicado tres transfusiones. Su estado es grave, pero no desesperado.

HA FALLECIDO EL CANADERO DON BERNARDINO JIMENEZ

LINARES. — Ha fallecido a los ochenta y cuatro años de edad don Bernardino Jiménez Indarte, propietario de parte de la ganadería de reses bravas de Villamarta, de varias dehesas, de la plaza de toros y del teatro Cervantes de esta localidad.

Era persona muy estimada en Linares, donde contaba con grandes simpatías. (Cifra.)



# CINE



Antonio Casal y Luz Márquez en una escena de la alegre y sentimental película en eastmancolor panorámica «Las chicas de la Cruz Roja», que Cifesa presentará el miércoles en las pantallas de los cines Pompeya y Palace.—A.

**¡CUIDADO! LLEGA A MADRID LA BANDA MAS AUDAZ DE ENEMIGOS DE LO AJENO QUE HA HOLLADO EN LAS PANTALLAS**



**RUFUFU**  
"I SOLITI IGNOTI"

**VITTORIO GASSMANN  
MARCELLO MASTROIANNI -- TOTO  
RENATO SALVATORI -- CARLA GRAVINA  
CLAUDINA CARDINALI**

Director: MARIO MONICELLI

«CONCHA DE PLATA», FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 1958

## POMPEYA\*PALACE MANANA, ESTRENO

LA PELICULA DEL OPTIMISMO Y LA ALEGRIA



**ANTONIO CASAL - LUZ MARQUEZ**

TONY LEBLANC - CONCHITA VELASCO - MABEL KARR - KATIA LORITZ  
ARTURO FERNANDEZ - RICARDO ZAMORA - VICKY LAGOS - MERCEDES ALONSO

Director: RAFAEL J. SALVIA

Producción: ASTURIAS FILMS  
Guión: SALVIA y MASSO

En el cine Pompeya, estreno del documental «GOYA», en eastmancolor, primer premio del Sindicato Nacional del Espectáculo. Director, José Ochoa; comentario, Agustín de Foxá  
CINE POMPEYA, SE DESPACHAN LOCALIDADES CON 3 DIAS DE ANTICIPACION



Claudia Cardinali es la gran belleza y la última revelación del cine italiano, que próximamente llegará a nuestras pantallas en la divertida y humana película «Rufufu». Claudia Cardinali en breve será, como lo es ya en Italia, la artista preferida del público. En «Rufufu» nos muestra su gentil figura y sus cualidades de magnífica actriz, junto a nombres tan prestigiosos como Vittorio Gassman, Marcello Mastroianni, Totto, Carla Gravina y Renato Salvatori.—A.

**AGLOMERACION DE ESTRELLAS EN «LAS CHICAS DE LA CRUZ ROJA»**

De verdadero tumulto puede calificarse la aglomeración de estrellas que se han reunido para conseguir el éxito de la extraordinaria producción en eastmancolor y pantalla panorámica «Las chicas de la Cruz Roja».

Antonio Casal, Luz Márquez, Tony Leblanc, Conchita Velasco, Mabel Carr, Katia Loritz, Arturo Fernández y Ricardo Zamora forman las cuatro parejas protagonistas. Cuatro parejas alegres, simpáticas, graciosísimas.

Por cierto que va a ser presentada por la marca distribuidora Cifesa el próximo miércoles en los cines Pompeya y Palace, junto con el extraordinario documental «Goya», primer premio del Sindicato del Espectáculo. «Goya» es una película corta de extraordinaria calidad e interés, producida por Urania, dirigida por José Ochoa y con unos sorprendentes comentarios de Agustín de Foxá.—A.

## TEATROS

**LOLA FLORES**, la más genial estrella de la canción española, se presenta esta noche en el teatro Calderón con el estreno de su nuevo espectáculo «Luna y guitarra», de los famosos autores Rafael de León y el inspirado maestro Quiroga. Forman en la gran compañía de Lola Flores el primer bailarín y coreógrafo Juan Morilla, la deliciosa estrella de la canción Carmen Flores, el cantautor gitano de solera Beni de Cádiz y el más extraordinario «bailaor» gitano Faico. Asimismo, la colaboración especial de Antonio González, famoso guitarrista y actor cinematográfico, que por primera vez actuará en el teatro junto a su esposa, Lola Flores, junto a Rafael Ortega, genuino «bailaor» flamenco. Un sensacional acontecimiento artístico que el público madrileño espera con la máxima expectación.

«CON DERECHO A FANTASMA», la extraordinaria comedia de Filipo, en versión española de Jaime de Armiñán, se estrenará el próximo viernes en el teatro Beatriz por la excelente compañía de Fernando Fernán Gómez y Analia Gadé, que tan triunfal temporada están realizando en este escenario con «La fierecilla domada», que en pleno éxito anuncia sus últimos días.

«TE ESPERO EN ESLAVA», el maravilloso espectáculo que durante dos temporadas triunfa en el Eslava, celebrará en la actual semana las 500 representaciones de éxito creciente. Con tal motivo se prepara una gran función, en la que intervendrán los más destacados artistas del cine, teatro y radio.

## PISOS

18 HABITACIONES  
CON DERECHO  
A FANTASMA  
RAZON  
TEATRO BEATRIZ

地方草方

ISABEL LA CATOLICA, 6  
Teléfono 4850 81

«LA VIDA EN UN HILO» es el título de la nueva comedia de Edgar Neville, escrita expresamente para la magnífica actriz Conchita Montes. Esta comedia será estrenada en Madrid en uno de nuestros más destacados coliseos y con un excelente plantel de artistas de acreditada fama artística.

«EL FIN DEL PARAISO», la mundialmente famosa comedia de Priestley, adaptada por José Luis Alonso, se estrenará el viernes en el teatro Recoletos. Un acontecimiento que ha despertado gran expectación.

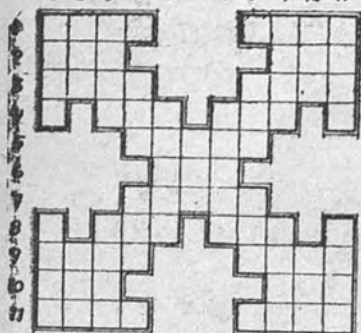
CAPILLA



## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS  
CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**Horizontales.**—1. Cierta plato. Astilla resinosa, plural.—2. Baile regional. Demuestra alegría.—3. Cacahuete. Cierta arma.—4. Vocal. Rey pagano de Hungría. Toma. Punto cardinal.—5. Escritor español.—6. Período de tiempo.—7. Tranquilo.—8. Número romano. Gran río europeo. Asteroide número 60 de la serie. Número romano.—9. Cierta color. Célebre familia romana.—10. Jefe de tribu en Abisinia. Plural de letra. Al revés, accidente geográfico.

**Verticales.**—1. Cavidad. Semblante.—2. Constelación. Emperador.—3. Cierta tejido. Cierta gaban.—4. Vocal. Marchaba. Río de Galicia. Punto cardinal.—5. Poeta árabe de Evora (m. en 1134).—6. Al revés, voz de los carreteros.—7. Sujétate.—8. Símbolo químico. Adverbio de modo. Cierta juego. Vocal.—9. Nombre de letra. Cierta tela.—10. Al revés, retrocede. Plural de letra.—11. Catedral, plural. Aproximadamente.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**Horizontales.**—1. A.—2. Ada.—3. Izola.—4. Atosela.—5. Orate. Ama.—6. Osale. Abate.—7. Odi. Alado.—8. Acumula.—9. Asedo.—10. Ene.—11. O.

**Verticales.**—1. O.—2. Oso.—3. Arada.—4. Itálica.—5. Azote. Use.—6. Adose. Ameno.—7. Ale. Alude.—8. Alábalo.—9. Amada.—10. Ato.—11. E.



## ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA, MARIO ROSSI

Viernes, 6.45 tarde: «Sinfonía el Milagro», Haydn; «Concierto orquestal», Petrassi; «Tercera», Brahms.

## ORQUESTA NACIONAL MARIO ROSSI MONUMENTAL CINEMA

Domingo, 11.30 mañana. Repetición programa viernes. Localidades principal, 8 pesetas.

## ALCAZAR. — (Revistas Ramón Clemente.) 7 y 11: Tócame. Roque (divertidísimo).

**BEATRIZ.**—7.15 y 11.15: La fiera cilla domada (magnífica interpretación de Analía Gadé y Fernando Fernán-Gómez). Últimos días. Viernes, noche: Con derecho a fantasma (estreno).

**CALDERON.**—(391333.) 11 noche: Presentación de Lola Flores con Luna y Guitarras (estreno), de Rafael de León y maestro Guiruga.

**CIRCO PRICE.**—(216319.) 7 y 11: Circuitos Carcellé presenta su nueva grandiosa Compañía Internacional de Circo y Fieras. Leotaris Troupe (Aguilas Humanas), Teo Van Lingon con sus feroces leones. Les 7 Celles, Irmas Samaritas, Familia Denis Rosaire, Les Avelinos, Troupe Bello, Miss Carmen, Emilio Díaz y Johnny, Trio Vitals, Les Valentos, Miss Kubler con Mr. Charles y sus chimpancés inteligentes, Lerin con sus tozudos de la risa, Señorita Aida con sus 15 perritos chinos, etcétera. Gigantesco espectáculo de gran circo (despachase para tres días).

**COMEDIA.**—Compañía de Comedia Adolfo Marsillach. María Amparo Soler Leal. 7 y 11: George & Margaret de Gerald Savory, adaptación de Javier Regas. (Divertidísima.)

**COMICO.**—Cia. Pepe Alfayate, con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo. 7 y 11: La televisión (especialidad en cretonas), de Fernández de Sevilla y Alfayate.

**ESLAVA.**—(311964.) 7 tarde: Nati Mistral en Te espero en Eslava, Historia del Eslava, comentada por Tony Leblanc, con Raquel Rodrigo y la genial Pastora Imperio. Director, Luis Escobar. Noche, descanso compañía.

**ESPAÑOL.**—Compañía titular. Director: José Tamayo. 7 y 11: Don Juan Tenorio, de José Zorrilla, en su versión original durante la época del Emperador Carlos V. Con Carlos Lemos, Asunción Sancho. Ana María Noé y la colaboración extraordinaria de Irene López Heredia.

**FUENCARRAL.**—7 y 11: Tranquillo y Esmeralda en Telemanta, con Anakaona, Agustín Irusta. (La revista más divertida! Localidades con tres días).

**GOYA.**—(253217.) 7 y 11: María Asquerino, José María Roder y colaboración Carlos Casaravilla: Elena Ossorio (Luis Escobar).

**INFANTA ISABEL.**—7 y 11: Huracán sobre el Caine (de Herman Wouk. Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo). Aviso: por necesidades de programación últimos días de esta obra extraordinaria.

ven y Brahms. Comentarios de José Antonio Cubiles.

17.—«Sin sombras en la conciencia».

17.35 «Vidas a granel», por Tip y Top.

18.—«Los oyentes programan».

19.30 «Horóscopos y espadas».

20.15 «El inspector X».

21.—«Un marido a precio fijo», adaptada para la radio por María del Carmen Asencio.

21.20 «Póker de ases».

21.35 «Éxitos musicales».

21.50 «Teatro de bolsillo».

22.—«Conexión con Radio Nacional de España».

22.15 «Hoy canta para ti».

22.20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.

22.30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.

22.45 «Corresponsal viajero».

24.—«Música sin palabras en «La hora bruja».

01.—Cierre de la emisión.

## PROGRAMAS

ria que ha sobrepasado las cien representaciones!

**LARA.**—7.11: Pedro López Lagar, en Panorama desde el puente, de Arthur Miller.

**LATINA.**—(Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña, con Paquito Cano.) 7.11: Bésame con música.

**MADRID.**—(215694.) 7.11: Grandioso éxito! Los Vieneses con la superproducción de Kaps y Joham Leyendas del Danubio. (4 últimas semanas.)

**MARAVILLAS.**—7.11: La novia ya tiene rey (Rafael Farina, Marisol Reyes, José Toledano, ballet español). Extraordinario éxito. Tolerado. Venta anticipada.

**MARIA GUERRERO.**—(Tel. 317694.) A las 7 y a las 11. Gran éxito de la comedia original de Claudio de la Torre: La caña de pescar. Dirección del autor.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7.11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la superdiva Licia Calderón, Adrián Ortega, Lepe, Heredia y toda la gran compañía. Despachanse localidades sin aumento.

**RECOLETOS.**—(Calvo Sotelo. 16. 269878.) 7 y 11: 350 y 351 representaciones de Los tres etéreas de don Simón, de Pemán. Compañía titular Últimos días.

**REINA VICTORIA.**—(Fernando Granada con Pastora Peña.) 7.11: Juicio contra un sinvergüenza. de Alfonso Paso.

**ZARZUELA.**—(Dirección Lola Rodríguez Aragón.) 7 y 11: Marina (apto menores). Tarde: Ana María Olaria, Rafael Lagares, Antonio Campó, Jorge Algorta y actuación de Mariemma Noche: Conchita Domínguez, Carlos Munguía, Juan Sabaté, José Le Matt. Orquesta Sinfónica. Director, Estela Coros, director Perera. Ballet dirección, Mariemma. Dirección escénica: Luis Escobar.

**ALBA.**—(270785.) Selecto, continúa 16 mañana: Congreso en Sevilla, El conquistador de Mongolia.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: El hombre de las mil caras (James Cagney). Cinemascope. 2.ª semana.

**AVENIDA.**—(217571.) 7 y 11: Ana dice sí (Analía Gadé, Fernando Fernán Gómez). Color y filmascope.

**BARCELONA.**—7 y 11: El hombre de las mil caras (James Cagney). Cinemascope. 2.ª semana.

**BENLÍURE.**—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 7 y 11: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd).

**CALLAO.**—7 y 11: Nacida en marzo Jacqueline Sassard, Gabriele Ferzetti.

**CAPITOL.**—7 y 11: Sueños de oro (Lola Flores). Cinemascope, eastmancolor.

**CARTAGO.**—(Bravo Murillo 28. 239106 Quevedo.) 7.11: El hombre de las mil caras (James Cagney).

**CARRETAS.** 10 mañana: Vuelve Martín Corona y El bello durmiente.

**COLISEUM.**—7.11: Una muchachita de Valladolid, en eastmancolor (Alberto Closas, Analía Gadé). 7.ª semana.

**CHUECA.**—5: Villa Alegre. Tu hijo debe nacer (technicolor).

**FIGARO.**—4: Compañeros de fatigas (Aldo Fabrizi, De Filippo). El presidio (Berta Barry, Gila). Toleradas.

**GONG.**—Continúa 5: El archiduque y la costurera (Agfacolor).

**GRAN VIA.**—7.11: El médico de Stalingrado (O. E. Hasse, Eva Bartok).

**IBIZA.**—5: Tres chicas con suerte Tu hijo debe nacer (ambas technicolor).

**IDEAL.**—Continúa 5: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd). Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10: Villa Alegre (Pepe Malrena, María Piazzai). Tu hijo debe nacer (Marga López, Enrique Rambal; eastmancolor).

**LOPE DE VEGA.**—(472011.) 7.11: Al otro lado del puente (Rod Steiger, María Landi).

**LUCHANA.**—7 y 11: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd).

**MAGALLANES.**—5: Villa Alegre y Tu hijo debe nacer.

**MARVI.**—(Cartagena. 89. semiesquina avenida, América.)—7 y 11: Sombras acusadoras (Anne Baxter, Richard Todd).

**MONUMENTAL CINEMA.**—Tarde: Concierto. 10 noche: La vuelta al mundo en ochenta días (Cantinflas). Cinemascope. technicolor. Tolerada. 4.ª semana.

**MUNOZ SECA.**—(315141.) 10: Saeta del ruisenior y Mi mujer es doctor.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7.11: El príncipe y la corista (Laurence Olivier-Marilyn Monroe). Technicolor. 4.ª semana.

**PAZ.**—7.11: Los fanáticos (Pierre Fresnay).

**PROGRESO.**—7 y 11: El archiduque y la costurera (Agfacolor).

**PROYECCIONES.**—7 y 11: El archiduque y la costurera (Agfacolor).

**REX.**—(Teléfono 471237.) Continúa

## POMPEYA PALACE



de 11 a 6. Numerada 7 y 11: Los misterios de París (Frank Villard-Yvette Lebon; ferranicolor).

**RIALTO.**—7 y 11: Los clarines del miedo (Francisco Rabal, Rogelio Madrid, Manuel Luna). Eastmancolor.

**SAN CARLOS.**—5: Intriga en el escenario (Manolo Morán). Fabricante de campeonos (Bob Hope, Mickey Rooney). Tolerado.

**SAN MIGUEL.**—7.11: El hombre de las mil caras (James Cagney, Dorothy Malone). Cinemascope.

**SOL.**—10 mañana: La cárcel de cristal. La condesa tiene un secreto. Technicolor.

**TIVOLI.**—5: La promesa (technicolor, Cameron Mitchell). Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—7 y 11: El hombre de las mil caras (James Cagney, Dorothy Malone). Cinemascope.

**EL BIOMBO CHINO (Music-Hall-Cha-ya).**—Isabel la Católica, 6. Teléfono 485081. Próxima inauguración.

**FRONTON RECOLETOS.**—5.15: Dúo-Donosti: Durán-Sarasola II. Santesteban-Salsamendi III. Prat II-Alberro. Antes otro a remonte, 11 noche: Solazabal-Aguirrebengoa; Murguía III-Oroz I. Antes otro a cesta.

**RIVER CLUB.**—Leganitos. 41 (Plaza España). Éxito sin precedentes de sus orquestas y atracciones, con Lina Bermejo y su espectacular ballet.

**TEYMA.**—Las mejores orquestas y atracciones con Rafaela de Córdoba y ballet Pepita Jiménez.

## BOLETIN METEOROLOGICO

Ha habido nubosidad de estancamiento en el litoral cantábrico, en donde se han producido algunas precipitaciones. Se midieron seis litros por metro cuadrado en Bilbao, dos en Santander y San Sebastián.

**TIEMPO PROBABLE.**—Continuará la nubosidad de estancamiento en el Cantábrico, en donde habrá alguna lluvia débil. Aumento de la nubosidad en la zona del Estrecho. Chubascos en Canarias. Buen tiempo en el resto, con algunas neblías matinales en puntos de la meseta y Galicia.

Las temperaturas extremas de España correspondieron a Huelva, con veinticinco grados, y a Avila, con cero grados.

## LA VOZ DE MADRID

(LA EMISORA DE LA BUENA MUSICA)

## PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

8.—«¡Buenos días!»: prólogo musical a la jornada.

11.15 «Madrid cada día».

11.30 «Así canta el mundo»: la expresión lírica de otros pueblos.

11.45 «Club de oyentes».

12.30 «Música del aniversario», dedicada a quienes celebran su onomástica u otros acontecimientos venturosos.

13.—«Pantalla de la radio».

13.45 «¡Hola, amigos!».

14.10 Conexión con Radio Nacional de España.

14.45 «Sucedio así», por Antonio García Vidal.

14.50 «La vida práctica».

15.10 «Cartas desde el micrófono», por Rafael Torres Padial.

15.15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.

15.30 «Emisión financiera», por Juan José García del Diestro.

15.55 «Leyendo ARRIBA».

16.10 «Música selecta»: Oistrakh interpreta a Beetho-

ven y Brahms. Comentarios de José Antonio Cubiles.

17.—«Sin sombras en la conciencia».

17.35 «Vidas a granel», por Tip y Top.

18.—«Los oyentes programan».

19.30 «Horóscopos y espadas».

20.15 «El inspector X».

21.—«Un marido a precio fijo», adaptada para la radio por María del Carmen Asencio.

21.20 «Póker de ases».

21.35 «Éxitos musicales».

21.50 «Teatro de bolsillo».

22.—«Conexión con Radio Nacional de España».

22.15 «Hoy canta para ti».

22.20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.

22.30 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.

22.45 «Corresponsal viajero».

24.—«Música sin palabras en «La hora bruja».

01.—Cierre de la emisión.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

**GESTION Arenal.** 1. Pasaportes rápidos familias numerosas, penales, legalizaciones.

**CARNERO.** Puerta del Sol, 11. 227623. Rápidamente todas gestiones.

## ALQUILERES

**CASA Jiménez.** Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

**ESCUELA ESPAÑA.** Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.

**CALLAO.** Preciados, 23. Teléfono 224462.

**PONS.** Escuela automovil-

lista. Lagasca, 133. 364206.

**ESCUELA Automovilística** Salmantina. Conde Peñalver, 24. Tel. 354102.

**ESCUELA automovilista** Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4. Teléfono 571119.

## COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**COMPRO** toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

**MUEBLES,** cuadros antigüedades, alfombras, testamentos, liquidaciones comerciales. Sancho, 279255.

## CONSULTAS

**CLINICA antivenerea.** Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia. (9.256.)

**CLINICA Fuencarral.** Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893).

## DIBUJANTES

**SE hacen dibujos publicitarios.** Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

## ENSEÑANZAS

**ALEMAN,** grupos, 3133 01.

## GESTORIA

**PASAPORTES,** carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

**HIPOTECAS 24 horas.** Merino. Fuencarral, 23.

## MUEBLES

**CAMAS metálicas,** colchones gomespuma descañados perfectos. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

**MUEBLES seminuevos** baratísimos. Espíritu Santo, 24.

## VENTAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**



# Ya soy MECANICO DIPLOMADO



Desde que he adquirido conocimientos técnicos, me han hecho Encargado y me han aumentado el sueldo... ahora ya no soy como antes, un simple mecánico del montón, sino un

## MECANICO DIPLOMADO

- El buen MECANICO DE COCHES, sabe reparar todas las marcas, tanto extranjeras como nacionales.
- Todas las Empresas buscan buenos DELINEANTES MECANICOS y no simples calquistas.
- Para ser un buen JEFE DE TALLER, no basta la práctica. Es imprescindible la técnica.

### DELINEANTE MECANICO

Precio: 45 pesetas al mes

### MOTORES DIESEL Y GASOLINA

Precio: 45 pesetas al mes

- El Mecánico en DIESEL cobra mucho más. Es una especialización de gran porvenir. Cualquiera que sea su edad, con sólo saber leer y escribir, aprovechando los ratos libres, cómodamente POR CORRESPONDENCIA, en muy pocos meses, puede hacerse TECNICO DIPLOMADO, siguiendo alguno de nuestros conocidísimos Cursos de Mecánica:

### MECANICO DE AUTOMOVILES

Precio: 40 pesetas al mes

### TECNICO MECANICO

Precio: 40 pesetas al mes

**GRATIS**

y sin compromiso, solicite folleto explicativo a CEAC ARAGON, 472 5.º F BARCELONA



### Garantiza

SU DINERO, comprometiéndose por escrito a devolvérselo si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado contento.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos (Mandelo HOY MISMO, pues o nada se compromete).

Me interesa folleto de los Cursos

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_  
CEAC - ARAGON, 472 5.º F BARCELONA

**OTROS CURSOS QUE PUEDE ESTUDIAR EN CEAC POR CORRESPONDENCIA:**  
Dibujo Artístico, Publicitario, Comercial, Humorístico y Figurines - Delineante General y en Construcción - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción - Topografía - Hormigón Armado - Carpintería - Ebanistería - Decoración - Pintor Decorador - Pintor Rotulista - Aparejador. Técnico Rotulista - Construcciones Rurales



**GOLEADA.** Un inteligente planteamiento técnico del encuentro dió al Madrid la victoria sobre el Atlético. Pazos, demasiado lejos de sus defensas, parece nervioso. Confiamos que los del Metropolitano se rehabiliten frente a los búlgaros. (Pastor.)

FONTAN

CALLE LISTA CALLE JUAN BRAVO

# En la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario: D. JOSE BANUS

CALLE ALCALA PLAZA de TOROS

METRO

AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION 5.000 PISOS

8.000 PISOS

BARRIO DE LA CONCEPCION 3.000 PISOS (VISTA PARCIAL)

AVENIDA CENTRAL

HALLARA EL PISO DESEADO

**PISOS MAGNIFICOS**  
3-4-5-6-7 y 8 habitaciones con amplias terrazas. En venta en el barrio de nueva construcción mejor situado de Madrid.

**DESEMBOLSO INICIAL desde 37.000 y 30.000 Ptas.**

Pago del resto del precio: desde **850 Ptas. mensuales.**

**EXCELENTE INVERSION de CAPITAL: 12 % NETO alquilando los pisos adquiridos**

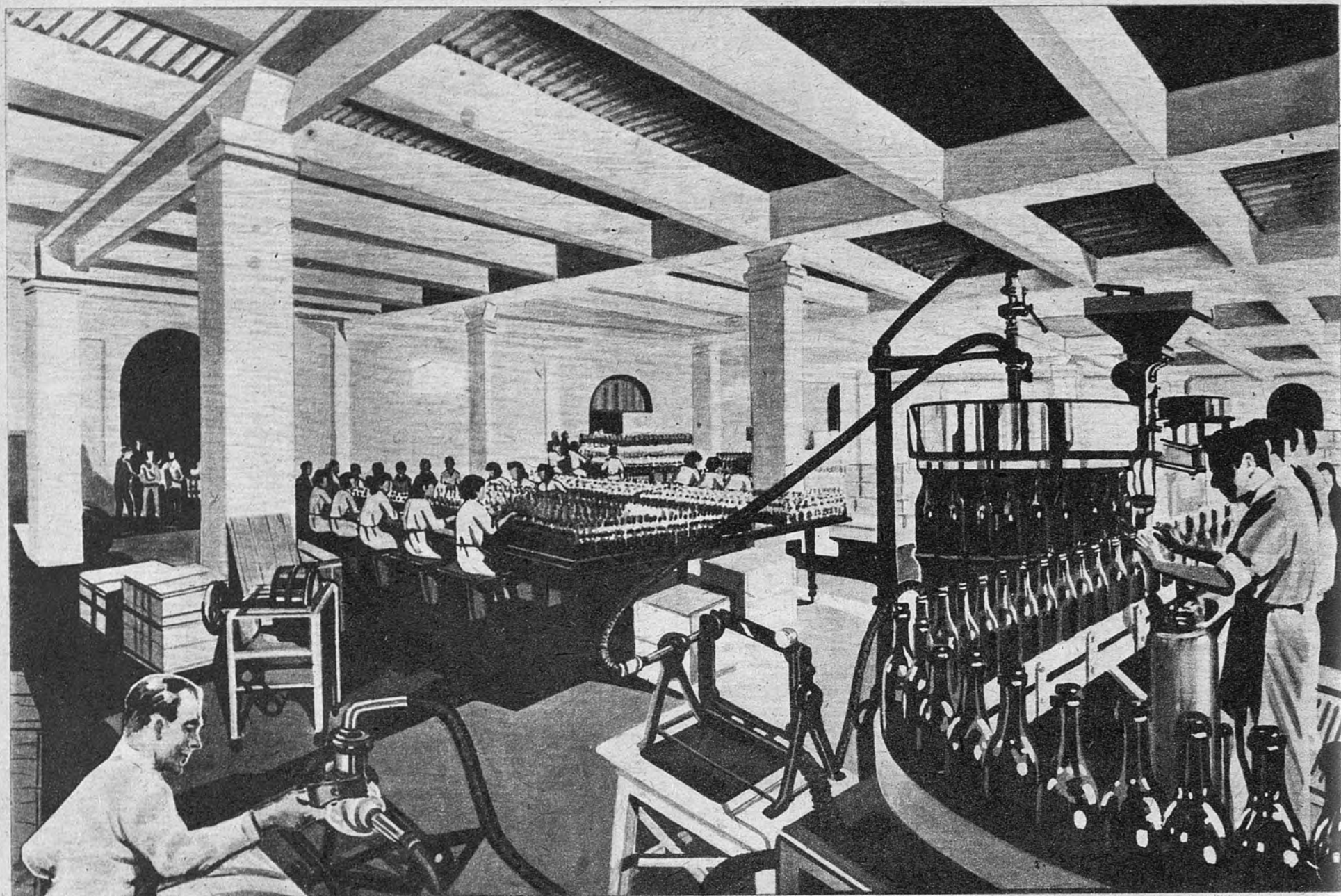
**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 6 - 1.º izquierda. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
**EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

información y correspondencia



# V - Visitando la bodega.



Vamos a entrar, amable lector acompañante, primero en la tonelería y luego en el embotellado.

Construido el tonel de "roble americano", viene esta madera a España desde Nueva York, y una vez seca, se prepara y se trabaja sobre ella con procedimientos tradicionales, de gran valor artesano, transmitidos gravemente de generación en generación, para conseguir esa "bota panzuda, señora", que albergará un valioso tesoro.

Sólo para que veas un poco de esta gran bodega, necesitaríamos mucho tiempo y no podemos detenernos tanto. Vamos a pasar un momento por el embotellado. ¡Ruido! ¡Ruido! Máquinas que embotellan, capsulan, etiquetan, clavan... ¡Ruido! Repique glorioso del trabajo. Perdona que grite, pero es el corazón de la bodega. Sus latidos son reflejos del reparto de la verdad del vino y del coñac de esta gran bodega por el mundo entero, con sus miles de cajas diarias depositadas en sus andenes de embarque, para tomar el tren, barco o camión. Nuestras copas, llenas de nuevo con este gran vino oloroso **NECTAR**, chocan, una vez más, en un brindis por ti y por esta gran Casa.

RASGO Publicidad

  
**GONZALEZ BYASS**

CASAS EN JEREZ - PUERTO DE SANTA MARIA - SANLUCAR DE BARRAMEDA - OPORTO - LONDRES - TANGER - COGNAC

